

Инструкции за употреба

Histolog[®] Scanner

**Софтуерно приложение
версии 3.4.x**





SamanTree Medical SA
Avenue de Provence 12
1007 Lausanne
Швейцария
Тел.: +41 21 625 0940

Обслужване на клиенти:
Тел.: +41 21 623 0073
contact@samantree.com



SamanTree Medical France SASU
с/о А.А.С.І.
2 avenue des Allobroges
74200 Thonon-les-Bains
Франция



Отговорно лице за Обединеното кралство

UKMDR Ltd.
71-75 Shelton Street, Covent Garden
London WC2H 9JQ
Обединено кралство



Copyright © 2015 – 2026

Тази публикация е защитена с авторско право и всички права са запазени. Никоя част от този документ не може да бъде възпроизвеждана или предавана под каквато и да е форма или чрез каквито и да било средства, електронни или механични, включително фотокопиране и записване за каквато и да било цел, различна от личната употреба на купувача, без разрешение от SamanTree Medical.

Histolog е регистрирана търговска марка на SamanTree Medical. Всички други търговски наименования и търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

Histolog[®] Scanner и Histolog[®] Dish са защитени от патенти продукти.

Вижте www.samantree.com/ip за повече информация относно интелектуалната собственост.

Хронология на редакциите

Версия	Дата	Описание на промяната
1.0	2024-11-20	Първоначална версия (Преведено от 2023 - DOC - Instructions for Use 1.4)
1.1	2025-02-06	Версията беше актуализирана, за да съответства на софтуерното приложение за скенер Histolog [®] версия 3.4.1. Свързаните в мрежа споделени дискове бяха добавени към възможни дестинации за експортиране. Добавен е раздел за управление на мрежови експорти от акаунта „admin“. Сървърът на SamanTree Medical беше добавен като възможна дестинация за експортиране на лог файлове. Добавени са изисквания за компютър на отдалечен потребител. Беше въведен тест за връзка с прокси сървър от диалоговия прозорец на услугата Histolog [®] Scanner. Форматът на показване на датата беше актуализиран.
1.2	2025-11-10	Версията беше актуализирана, за да включва сценарий за локална мрежова свързаност за отдалечено сътрудничество. Софтуерните лицензи бяха премахнати.
1.3	2026-03-13	Версията беше актуализирана, за да се премахне ориентационната маркировка от интерфейсите на Histolog [®] Scanner, съгласно версия 3.4.3 на софтуерното приложение. В раздел 5.4 подразделите, започващи от 5.4.10, бяха актуализирани съответно.

1. Съдържание

Хронология на редакциите	3
1. Съдържание	4
2. Обяснение на символите	6
3. Въведение	7
4. Общ преглед на устройството	8
4.1. Общ преглед	8
5. Използване на Histolog® Scanner	9
5.1. Преди употреба	9
5.1.1. Включване	9
5.2. След употреба	9
5.2.1. Изключване	9
5.3. Софтуерно приложение Histolog® Scanner	10
5.3.1. Управление на потребителите: Режим за удостоверяване на потребителя	10
5.3.2. Потребителски достъп: Режим за удостоверяване на потребителя	10
5.3.3. Операции на потребителя: „Профили на приложение“, „Галерия“, „Режим на живо“, „Изследване на изображение“	11
5.3.4. Контролен панел за придобиване	12
5.3.5. Екран „Галерия“: Управление на сесиите и контрол на контекстуалните данни.	14
5.3.5.1. Изследване на изображения и сесии в „Галерия“ (ляв панел)	14
5.3.5.2. Функции на услугата	16
5.3.5.3. Контекстуални данни за сесиите	17
5.3.5.4. Съдържание на „Галерия“: Изглед на единична сесия	22
5.3.5.5. Съдържание на „Галерия“: Изглед на всички сесии	25
5.3.6. Екран „Изследване на изображение“	26
5.3.6.1. Прозорец с контекстуални данни на изображението	26
5.3.6.2. Зона на изображението с карта	28
5.3.6.3. Лента с инструменти за изображения	29
5.3.7. Екран „Режим на живо“	31
5.3.7.1. Позициониране на пробата	31
5.3.7.2. Стабилизиране на пробата	31
5.3.7.3. Лента с инструменти в „Режим на живо“	32
5.3.7.4. Прозорец с контекстуални данни за сесията	33
5.4. Използване на софтуерното приложение Histolog® Scanner	34
5.4.1. Влизане в софтуерното приложение Histolog® Scanner	34
5.4.2. Избор на профил на приложение за новата сесия	34
5.4.3. Промяна на паролата	35
5.4.4. Промяна на езика	35
5.4.5. Въвеждане на контекстуални данни за сесията	37
5.4.6. Позициониране на тъканна проба	38
5.4.7. Генериране на изображение на тъканна проба	38
5.4.7.1. Генериране на изображение за предварителен преглед	39
5.4.7.2. Генериране на изображение за придобиване	39
5.4.8. Отваряне на изображение от „Галерия“ в екрана „Изследване на изображение“	39
5.4.9. Навигирайте в рамките на изображение в екрана „Изследване на изображение“	39

5.4.10. Промяна на цветовия режим на изображението в екрана „Изследване на изображение“	39
5.4.11. Запазване на моментна снимка на показано изображение	39
5.4.12. Регулиране на контраста на изображението	40
5.4.13. Добавяне на описание на изображението	40
5.4.14. Посочване на повърхността на пробата за изображение	40
5.4.15. Работа с анотации върху изображение	40
5.4.15.1. Работа с анотации в свободна форма	40
5.4.15.2. Работа с анотации с линейка	41
5.4.15.3. Работа с точкови анотации	41
5.4.16. Експортиране на съдържание на „Галерия“ към външно устройство за съхранение	42
5.4.17. Изтриване на съдържание на „Галерия“	43
5.4.18. Възстановяване на изтрито съдържание на „Галерия“	43
5.4.19. Трайно изтриване на съдържание на „Галерия“	43
6. Дистанционно сътрудничество	45
6.1. Относно дистанционното сътрудничество	45
6.2. Активиране/деактивиране на дистанционни връзки	45
6.3. Установяване на връзка и стартиране на дистанционно сътрудничество	46
6.3.1. Отдалечен потребител: инсталиране и конфигуриране на пакета за отдалечен потребител	46
6.3.2. Отдалечен потребител: свързване към устройството Histolog [®] Scanner	46
6.3.3. Оператор: одобряване на входяща връзка на отдалечен потребител	47
6.3.4. Анонимизиране на данните на пациентите и оператора по време на дистанционното сътрудничество	47
6.3.5. Персонализиране на клавиатурната подредба	48
6.3.6. Навигация на отдалечен потребител по време на дистанционно сътрудничество	48
6.4. Затваряне на дистанционното сътрудничество	48
7. Администрация на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner	49
7.1. Управление на потребителски профили	49
7.1.1. Действия по потребителски профили	49
7.1.2. Списък с потребители	51
7.2. Управление на дистанционното сътрудничество	51
7.2.1. Конфигуриране на прокси сървър	52
7.2.2. Конфигуриране на отдалечени потребители	52
7.3. Управление на „Галерия“	54
7.4. Управление на мрежови експорти	54
7.4.1. Управлявайте свързани споделени дискове	54
8. Поддръжка	57
8.1. Актуализация на софтуерното приложение Histolog [®] Scanner	57
9. Отстраняване на неизправности	58

2. Обяснение на символите

CE	СЕ маркировка за съответствие с Регламент (ЕС) 2017/746
ЗАБЕЛЕЖКА	Знак ЗАБЕЛЕЖКА в това ръководство привлича вниманието към полезна информация относно функция или процедура.

3. Въведение

Това ръководство описва графичния потребителски интерфейс на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner на SamanTree Medical, за да позволи на потребителите да работят с устройството.

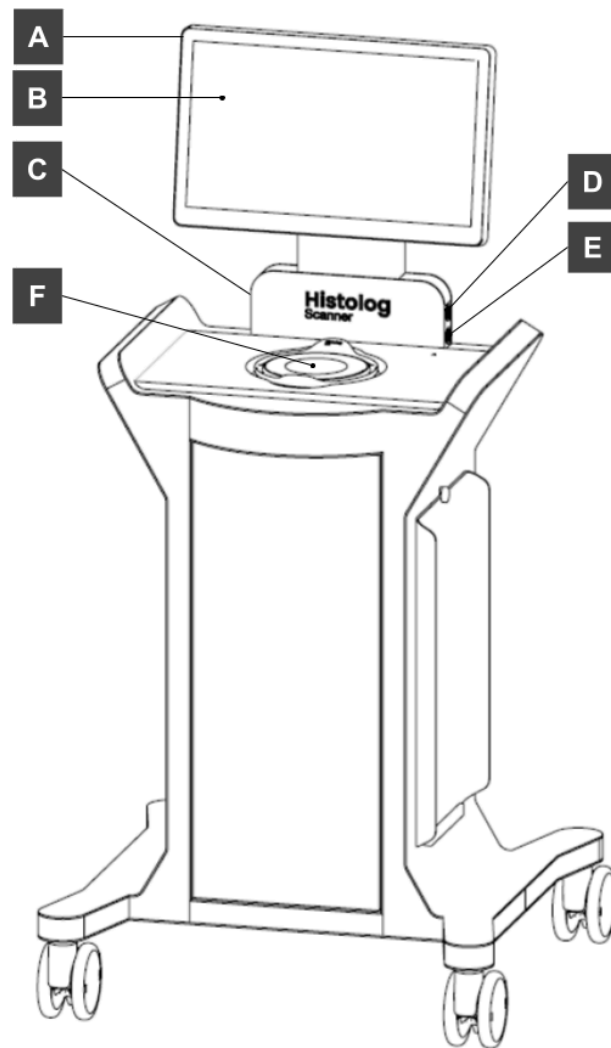
Това ръководство се отнася за софтуерното приложение Histolog[®] Scanner версия 3.4.3 и по-нова (отнася се за 3.4.x) до следващо известие.

Софтуерното приложение Histolog[®] Scanner е проектирано и произведено като компонент на in vitro диагностичното медицинско изделие Histolog[®] Scanner. Предвидените потребители на софтуерното приложение са обучени здравни специалисти.

Вижте инструкциите за употреба на Histolog[®] Scanner за инструкции относно настройката, употребата и поддръжката на хардуера на устройството Histolog[®] Scanner на SamanTree Medical.

4. Общ преглед на устройството

4.1. Общ преглед



Устройството Histolog[®] Scanner се състои от следните компоненти, които са свързани със софтуерното приложение Histolog[®] Scanner:

- [A] Монитор на сензорния екран
- [B] Софтуерно приложение Histolog[®] Scanner, представено на потребителите
- [C] Превключвател на захранването за включване/изключване
- [D] USB порт
- [E] Ethernet порт
- [F] Прозорец за образно изследване

5. Използване на Histolog[®] Scanner

5.1. Преди употреба

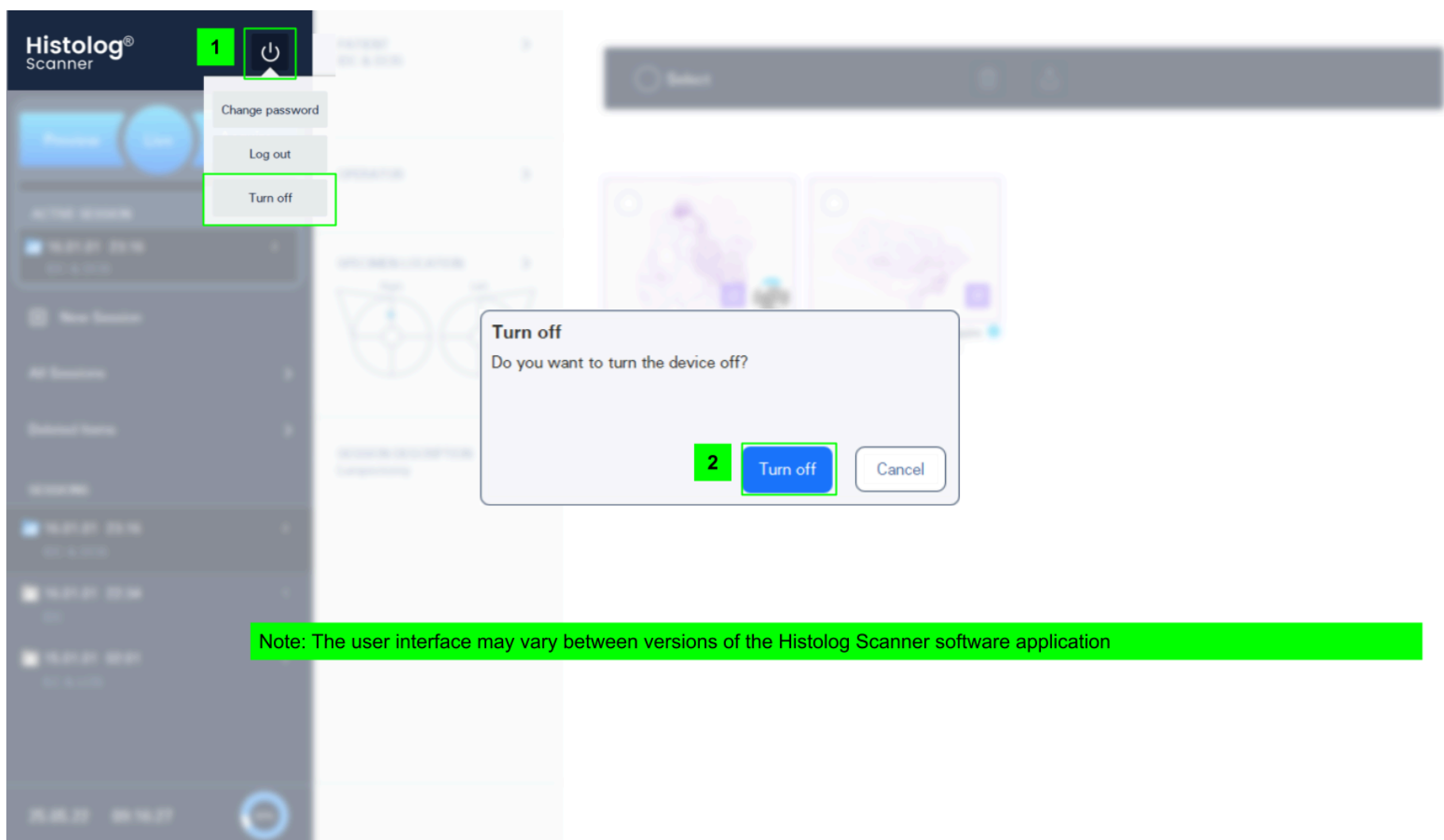
5.1.1. Включване

1. Включете превключвателя на захранването [C] и изчакайте да се инициализира софтуерното приложение Histolog[®] Scanner.

ЗАБЕЛЕЖКА Когато е включен, превключвателят на захранването [C] е натиснат и свети в бяло.

5.2. След употреба

5.2.1. Изключване



Note: The user interface may vary between versions of the Histolog Scanner software application

Изход от софтуерното приложение Histolog[®] Scanner:

1. Натиснете бутона . След това изберете опцията „Turn off (Изключване)“ в графичната изскачаща контрола.
2. Потвърдете действието, като натиснете „Turn off (Изключване)“, за да изключите устройството.

Или натиснете „Cancel (Отказ)“, ако не искате да изключите Histolog[®] Scanner.

Изключване на устройството Histolog[®] Scanner:

3. Изчакайте 15 секунди или докато на монитора се покаже съобщението „No Signal (Няма сигнал)“ и след това изключете превключвателя на захранването [C].

5.3. Софтуерно приложение Histolog[®] Scanner

5.3.1. Управление на потребителите: Режим за удостоверяване на потребителя

Техническият администратор използва специален администраторски профил, за да управлява профилите на всички други потребители. Следните операции са възможни за техническия администратор:

- Влизане в софтуерното приложение Histolog[®] Scanner като администраторски потребител.
- Управление на потребителски профили: създаване на нови потребителски акаунти, редактиране или изтриване, промяна на паролите им, превключване на техните права за достъп за достъп до сесии на собствени и други потребители.
- Управление на сесии и изображения: преглед, изтриване с възможност за възстановяване и перманентно изтриване на изображения, които са налични на устройството.
- Изтриване на съществуващ потребителски профил.
- Променяна на собствената парола.
- Излизане от софтуерното приложение Histolog[®] Scanner.

Влизане като администраторски потребител. Като използвате паролата, първоначално предоставена от SamanTree Medical, влезте в Histolog[®] Scanner като администраторски потребител. Променете първоначалната парола, като използвате опцията „Change password (Промяна на паролата)“ в графичната изскачаща контрола, налична под бутона .

Създаване на нов потребителски профил. Натиснете бутона , за да създадете нов потребителски профил.

Редактиране на съществуващ потребителски профил. Изберете потребителски профил в списъка със съществуващи потребителски профили. Натиснете бутона , за да редактирате потребителския профил. Променете стойността за превключване на име и фамилия, парола и права за достъп.

ЗАБЕЛЕЖКА Потребителското име не може да бъде редактирано, тъй като може да бъде свързано с вече експортирани и/или изтрити сесии.

Управление на сесии и изображения. Функционалността е същата като за обикновените потребители на устройството. Вижте раздел [5.3.5](#) за инструкциите за неговото изпълнение.

Изтриване на съществуващ потребителски профил. Изберете потребителски профил, който да премахнете в списъка със съществуващи потребителски профили. Натиснете бутона , за да премахнете потребителския профил.

ЗАБЕЛЕЖКА Съществуващ потребителски профил може да бъде изтрит само ако с него не са свързани изображения. За да изтриете потребителски профил със свързани изображения, първо изтрийте за постоянно свързаните изображения, след това изтрийте профила.

Промяна на паролата. За да промените паролата за администраторски профил, използвайте опцията „Change password (Промяна на паролата)“ в графичната изскачаща контрола, налична под бутона .

Излизане. За да излезете от устройството Histolog[®] Scanner, използвайте опцията „Log out (Излизане)“ в графичната изскачаща контрола, налична под бутона .

5.3.2. Потребителски достъп: Режим за удостоверяване на потребителя

Потребителите могат да имат достъп до устройството, като използват паролата, която им е била предоставена първоначално от техния технически администратор.

Удостоверените потребители имат достъп само до собствените си изображения или до цялото съдържание на Histolog[®] Scanner, в зависимост от конфигурацията на профила. Те могат да

извършват нови придобивания на изображения само в сесии, които са зададени на техните собствени потребителски имена.

След работа върху устройството Histolog Scanner, удостовереният потребител може или да изключи устройството (описано в раздел [5.2.1](#)), или да излезе, за да позволи на друг потребител да влезе.

Влизане като обикновен потребител. Използвайки паролата, първоначално предоставена от Вашия технически администратор, влезте в Histolog[®] Scanner с Вашето потребителско име.

Промяна на паролата. Променете първоначалната парола след влизане, като използвате опцията „Change password (Промяна на паролата)“ в графичната изскачаща контрола, налична под бутона .

Промяна на езика. Променете езика на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner преди или след влизането. Функцията е достъпна чрез графичната изскачаща контрола, налична под бутона .

Излизане. За да излезете от устройството Histolog[®] Scanner, използвайте опцията „Log out (Излизане)“ в графичната изскачаща контрола, налична под бутона .

5.3.3. Операции на потребителя: „Профили на приложение“, „Галерия“, „Режим на живо“, „Изследване на изображение“

Чрез софтуерното приложение Histolog[®] Scanner потребителят работи с устройството Histolog[®] Scanner и работи с цифрови изображения, генерирани с помощта на устройството. Работата с цифрови изображения е организирана в сесии, където сесията обхваща набор от изображения. Този набор от изображения е предназначен да се отнася за един пациент или проба. Всяка сесия принадлежи към конкретен профил на приложение, който показва типа тъкан на изобразената проба.

Трите поддържани Application Profiles (Профили на приложение) включват специализирани инструменти и работни процеси за документиране на тъканната проба. Това са профили на приложение за Breast (Гърда), Prostate (Простата) и Skin (Кожа).

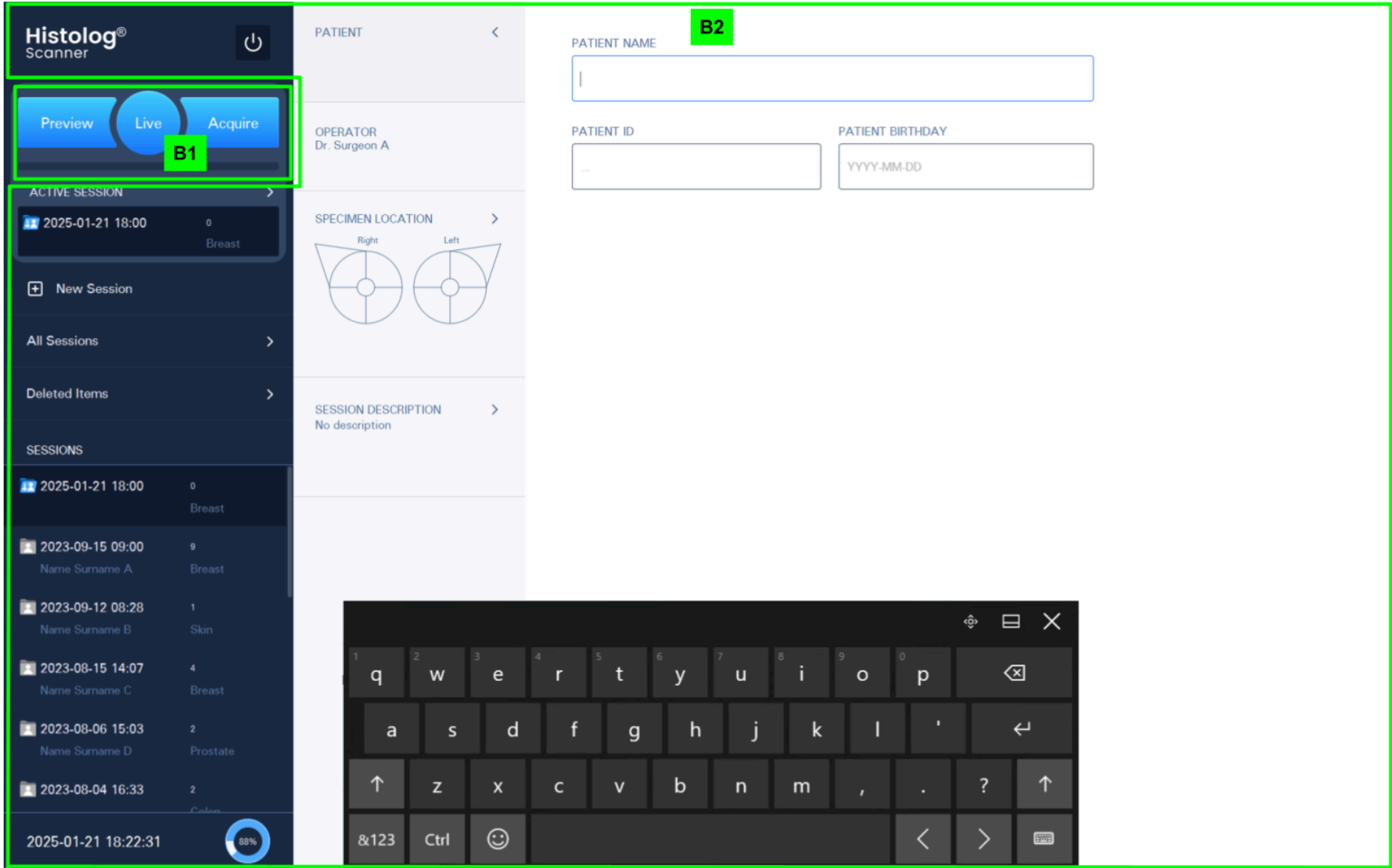
Други поддържани профили на приложение използват общи инструменти и работен процес за документиране на тъканната проба. Това са следните профили на приложение: Bladder (Пикочен мехур), Brain (Мозък), Cervix (Шийка на матката), Colon (Дебело черво), Intestine (Тънки черва), Jaw (Челюст), Kidney (Бъбрек), Liver (Черен дроб), Lung (Бял дроб), Lymph Node (Лимфен възел), Oesophagus (Хранопровод), Ovary (Яйчник), Pancreas (Панкреас), Penis (Пенис), Stomach (Стомах), Tongue (Език), Tonsil (Сливици), Trachea (Трахея), Throat (Гърло), Thyroid (Щитовидна жлеза), Ureter (Уретер), Urethra (Урепра), Uterus (Матка), Vagina (Вагина), Other (Други).

За да започне нова сесия, потребителят трябва да избере профил на приложение за тази сесия, като използва съответния графичен потребителски интерфейс (вижте раздел [5.4.2](#)).

Софтуерното приложение Histolog[®] Scanner е представено в три основни екрана:

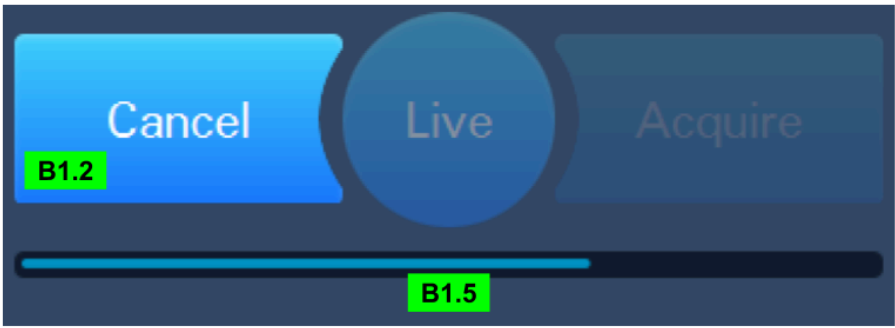
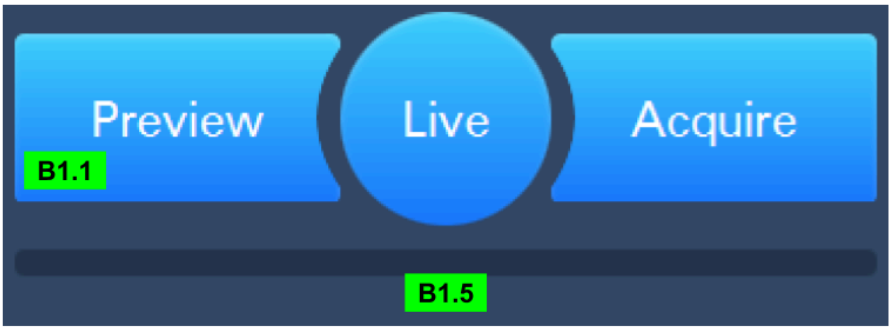
- Екран „Галерия“ (описан в раздел [5.3.5](#)) за управление на сесии: въведете контекстуална информация за сесията, превъртете списъка със сесии, преминете между различните налични раздели (All Sessions (Всички сесии), Deleted Items (Изтрити елементи), изображения на една сесия), променете Active Session (Активната сесия).
- Екран „Изследване на изображение“ (описан в раздел [5.3.6](#)) за визуализиране и анотиране на изображения.
- Екран „Режим на живо“ (описан в раздел [5.3.7](#)) за визуализиране на позиционирането и стабилизирането на пробата в реално време.

Контролният панел за придобиване [B1] (описан в раздел [5.3.4](#)) се показва във всички режими на екрана, споменати по-горе.



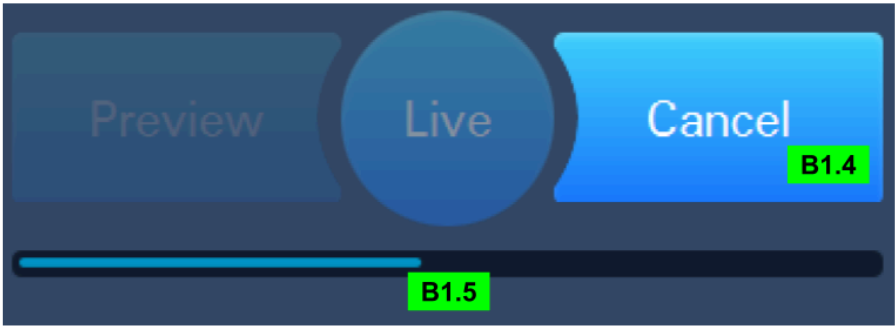
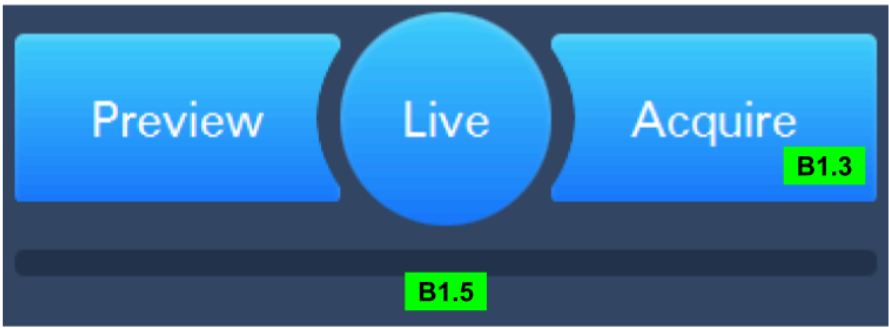
5.3.4. Контролен панел за придобиване

Контролният панел за придобиване [B1] е наличен за потребители с всичките три режима на екрана. Панелът предоставя инструменти за заснемане на изображения и за стартиране/завършване на придобиването на сигнал в „Режим на живо“.



B1.1. Бутонът „Preview (Предварителен преглед)“ стартира бърз предварителен преглед на проба.

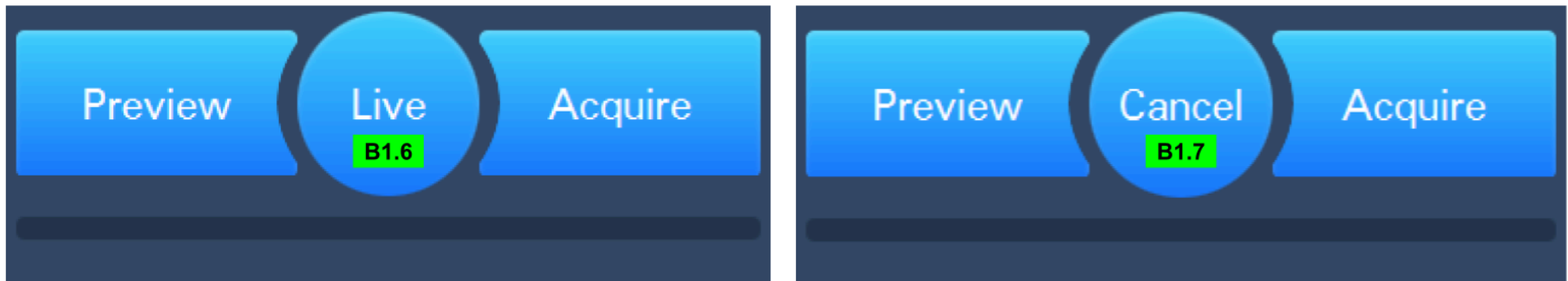
B1.2. Бутонът Cancel (Отказ) прекъсва текущия процес на предварителен преглед на изображението.



B1.3. Бутонът Acquire (Придобиване) стартира придобиване на образно изследване на проба с висока разделителна способност.

B1.4. Бутонът Cancel (Отказ) прекъсва текущ процес на придобиване на образно изследване.

B1.5. Индикаторът за прогрес показва прогреса на визуализацията на изображението по време на процес на предварителен преглед или придобиване на образно изследване.

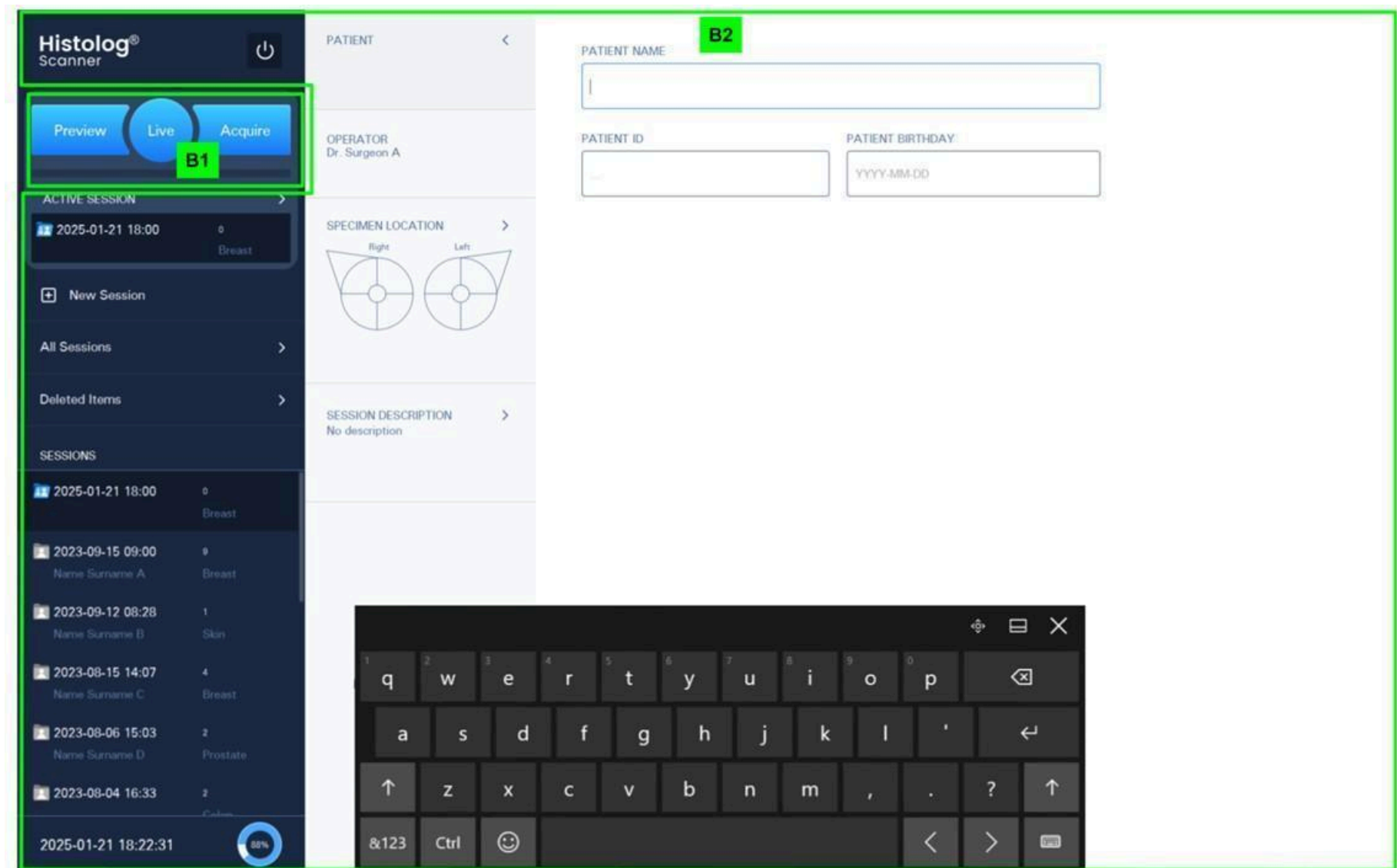


B1.6. Бутонът **Live (На живо)** стартира придобиване на сигнал в реално време, което позволява оценка на позиционирането и стабилизирането на пробата.

B1.7. Бутонът **Cancel (Отказ)** прекъсва текущата визуализация в „Режим на живо“ на пробата.

5.3.5. Екран „Галерия“: Управление на сесиите и контрол на контекстуалните данни.

Екранът „Галерия“ [B2] включва инструменти за управление на „Сесии“ (ляв панел) и инструменти за контролиране на контекстуалните данни около „Сесии и изображения“ (централна част).



5.3.5.1. Изследване на изображения и сесии в „Галерия“ (ляв панел)

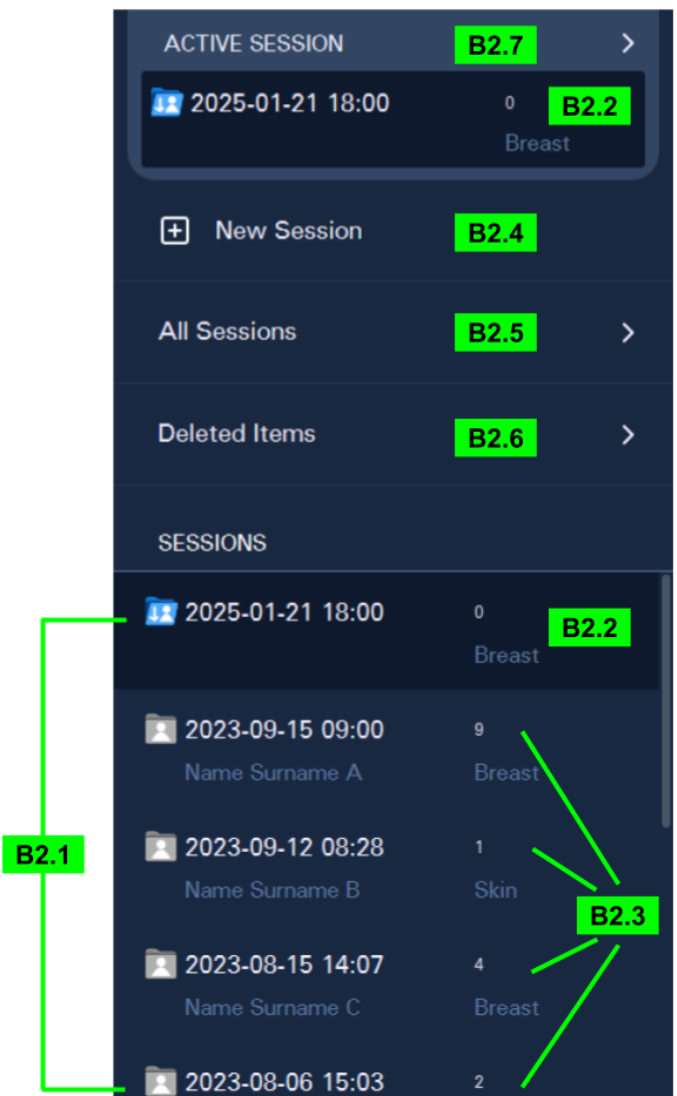
Екранът „Галерия“ предоставя инструменти за обработка на сесии и изображения. Когато се стартира Histolog[®] Scanner, автоматично се създава нова сесия.

B2.1. Раздел SESSIONS (СЕСИИ) в левия панел на екрана „Галерия“ представя списъка на всички сесии, подредени от горе надолу в обратен хронологичен ред, така че най-новите сесии да се появят в горната част на списъка. Натиснете сесия, за да се покажат контекстуалните данни и съдържанието на изображенията в прозореца „Галерия“.

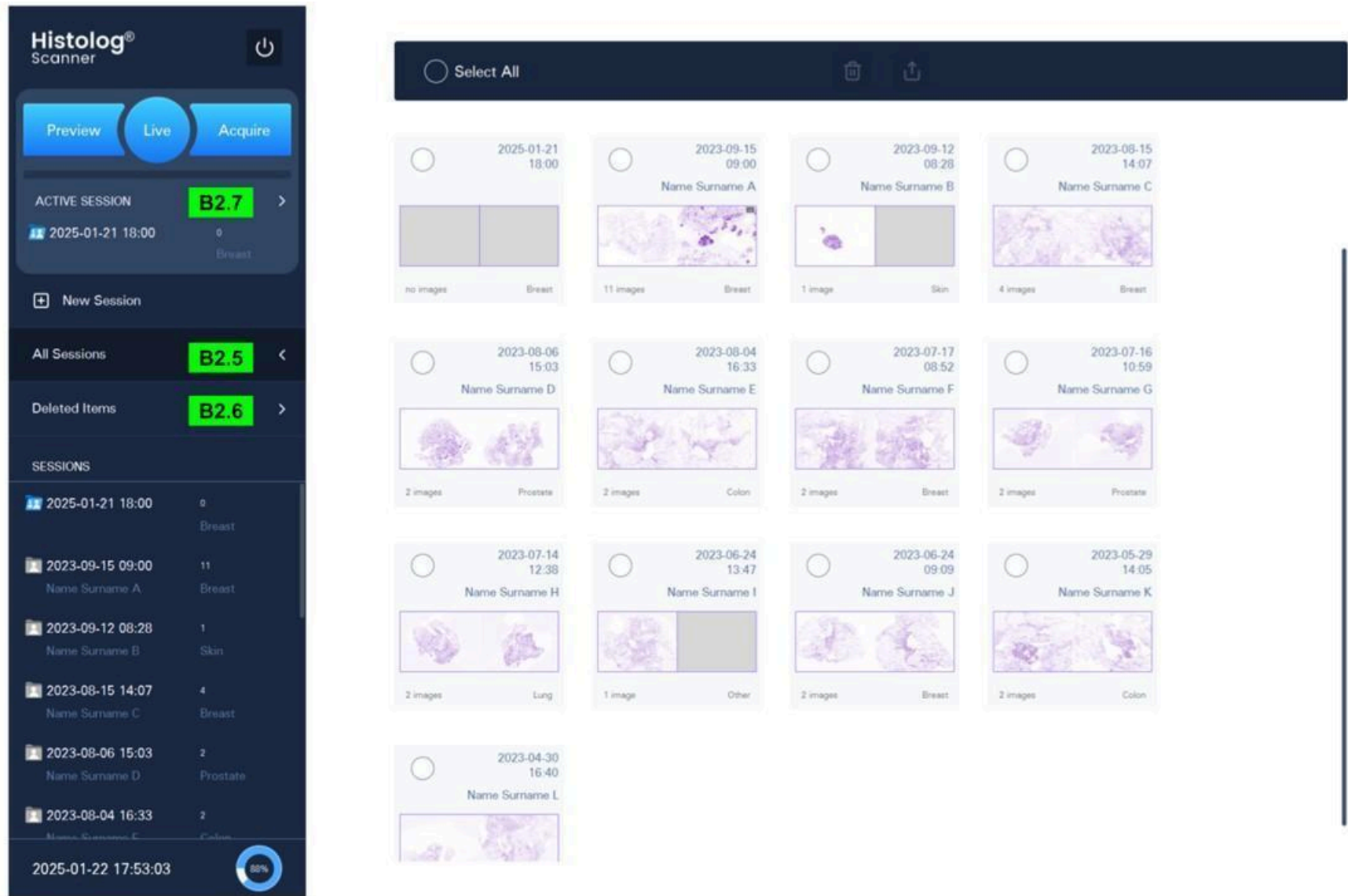
Сесиите в списъка са описани с датата и часа на създаване, с броя на изображенията, които съдържат (показани в дясната страна на списъка), с техния профил на приложение и, по желание, с името на пациента, ако е документирано.

B2.2. Active Session (Активна сесия). Активната сесия е маркирана със светлосиня икона със стрелка . Стрелката показва активната сесия, където ще се съхраняват новопридобитите изображения. Активната сесия се показва и под бутона „Active Session (Активна сесия)“ (B2.7). Другите сесии са маркирани със сиви икони .

B2.3. Sessions (Сесии). Превъртете през списъка със сесии, за да намерите някоя от сесиите, които са създадени на устройството (и не са изтрити).



B2.4. New Session (Нова сесия). Бутонът създава нова сесия на устройството, която автоматично става Active Session (Активна сесия) (така че всички новопроизведени изображения за предварителен преглед и придобиване ще бъдат записани на тази нова сесия).

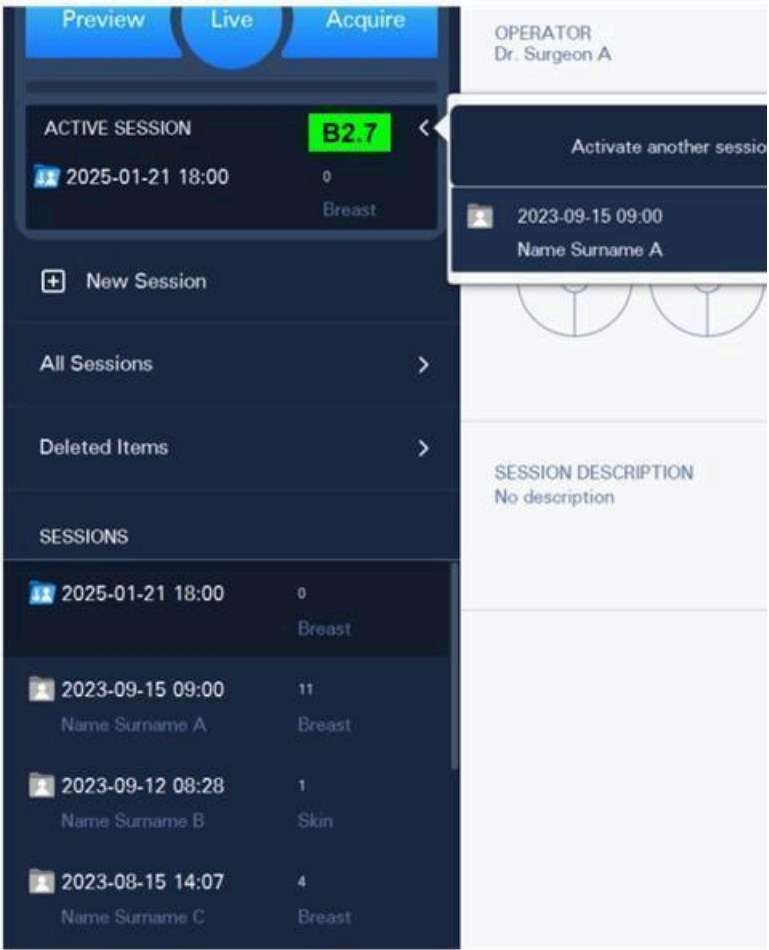


B2.5. All Sessions (Всички сесии). Този бутон показва в панела „Галерия“ графично представяне на сесиите, които се намират на устройството (показани в централната част). Това представяне дава възможност за разглеждане на изображения на сесиите, за експортиране на съдържание на сесията или доклади, както и за изтриване на сесиите (вижте по-долу).

B2.6. Deleted Items (Изтрити елементи). Този бутон показва предварително изтрито съдържание на „Галерия“. Изображенията и сесиите от колекцията Deleted Items (Изтрити елементи) могат да бъдат прегледани, възстановени до оригиналните им местоположения в „Галерия“ или трайно изтрити от устройството.

B2.7. Промяна на активната сесия. Бутонът „ACTIVE SESSION (АКТИВНА СЕСИЯ)“ позволява на потребителите да променят текущата активна сесия, за да активират друга сесия, налична в „Галерия“, в която ще се съхраняват новопридобитите изображения.

ЗАБЕЛЕЖКА Настройките на потребителския профил съдържат превключвател, който позволява преглеждане само на сесиите на потребителя или на всички сесии, създадени на устройството Histolog[®] Scanner. Този превключвател може да се превключва само от



администратора (вижте раздел [7.1.1](#)). Дори ако даден потребителски профил е упълномощен да преглежда всички сесии на устройството, само сесиите, присвоени на потребителя, могат да бъдат активирани за придобиване на нови изображения.

5.3.5.2. Функции на услугата



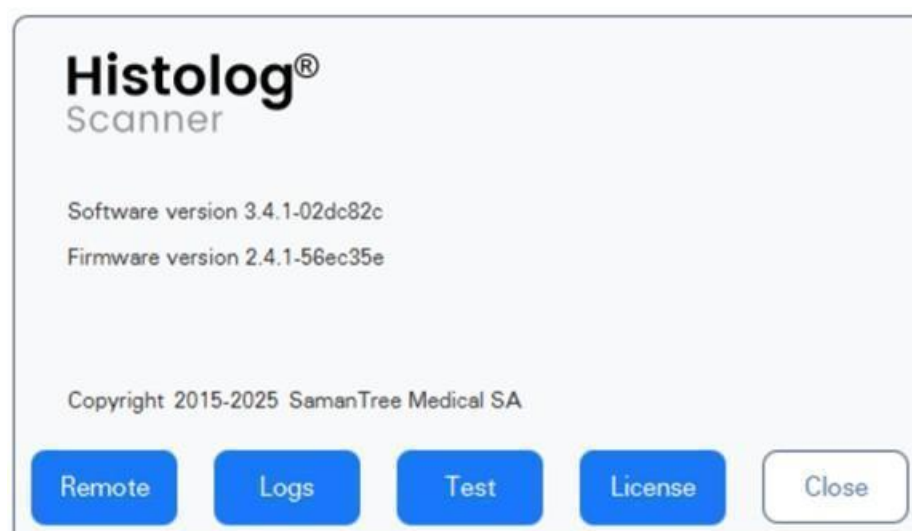
B2.8. Дата и час. Текущата дата и час са показани в долния ляв ъгъл на екрана.

B2.9. Индикатор Storage space (Място за съхранение). Текущо състояние на наличния капацитет за съхранение с възможност да се види приблизителен брой изображения за придобиване, които могат да бъдат съхранени.

ЗАБЕЛЕЖКА Софтуерното приложение Histolog[®] Scanner предоставя на потребителите дата и час [B2.8], както и индикатор Storage space (Място за съхранение) [B2.9] във всичките три режима на екрана: в екран „Галерия“, в екран „Режим на живо“, в екран „Изследване на изображение“.



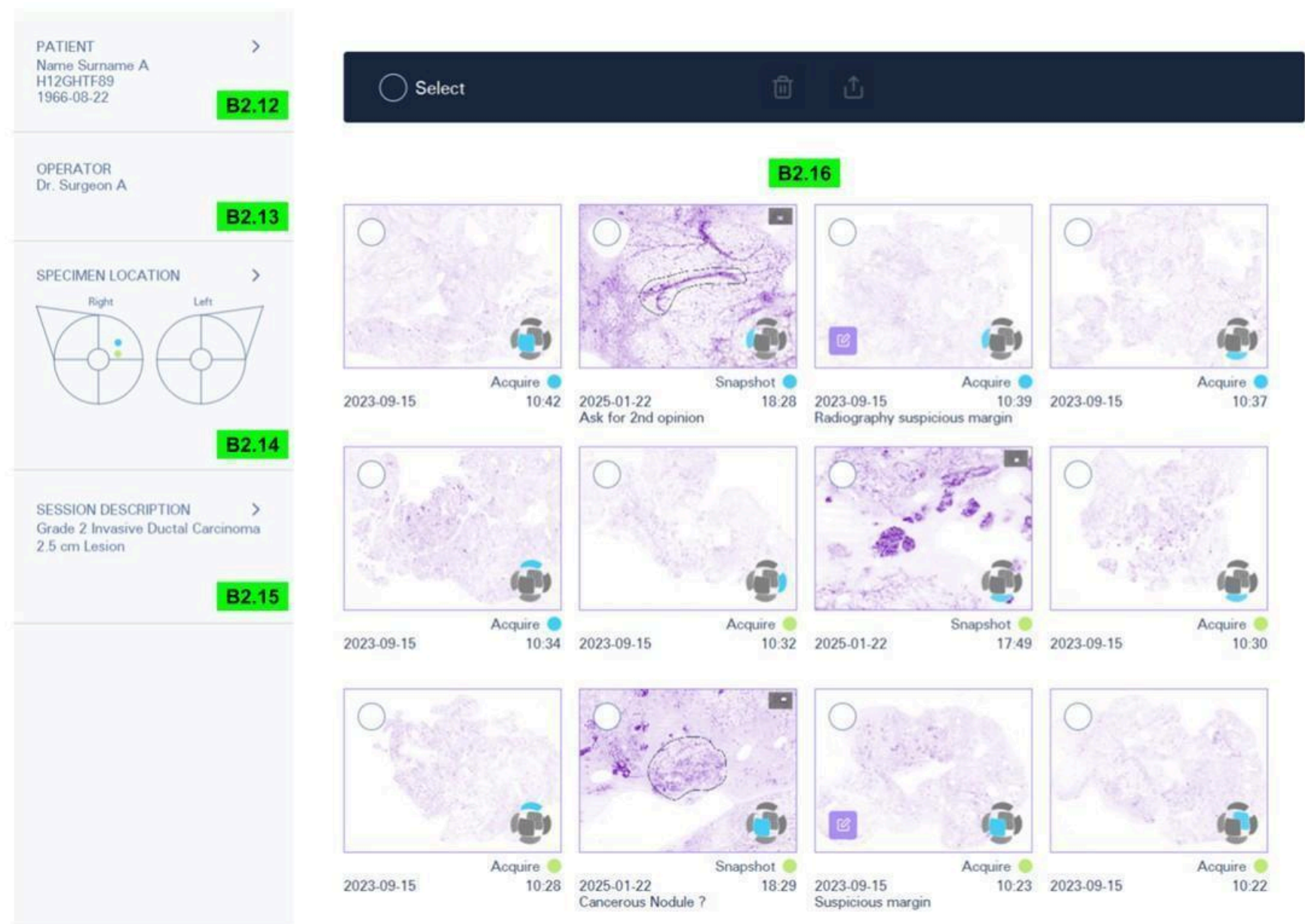
B2.10. Лого на Histolog[®] Scanner. Докосването на логото на Histolog[®] Scanner активира диалоговия прозорец за обслужване на Histolog[®] Scanner. Този диалогов прозорец позволява на потребителите да експортират техническа информация за Histolog[®] Scanner (бутон Logs (Регистрационни файлове)) на USB устройство за съхранение, да провеждат тест на системата (бутон Test (Тест)), да преглеждат или актуализират софтуерния лиценз (бутон License (Лиценз)) и да контролират функционалността за дистанционно сътрудничество (бутон Remote (Дистанционно) – вижте повече подробности в раздел [6](#)).



B2.11. Бутон Turn Off (Изключване). Използвайте този бутон, за да изключите софтуерното приложение Histolog[®] Scanner. Вижте раздел [5.2.1](#) за подробности.

5.3.5.3. Контекстуални данни за сесиите

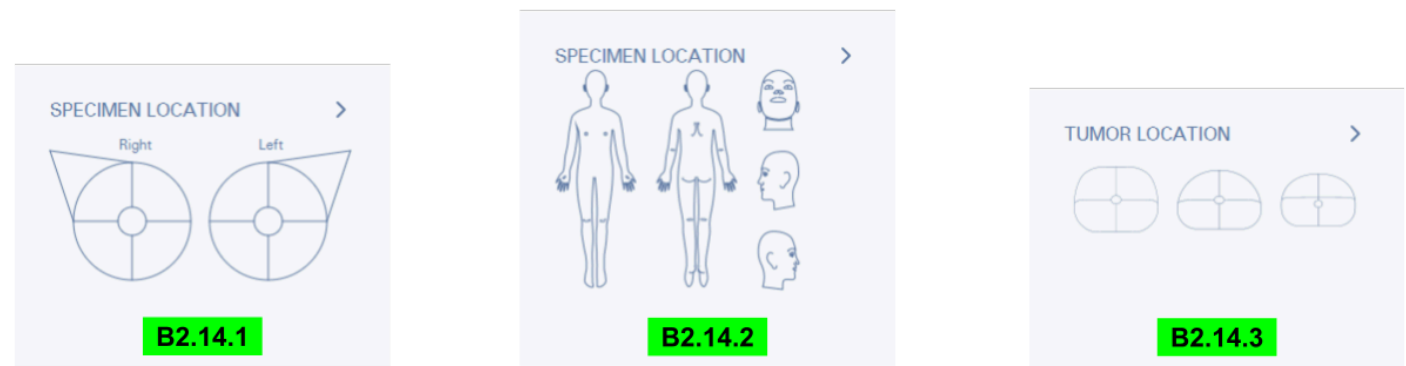
Централната част на екрана „Галерия“ позволява на потребителите да разглеждат изображенията в рамките на една сесия и да управляват свързаните с тях контекстуални данни.



Контекстуалните данни от сесията включват:

B2.12. Данните за Patient (Пациент) се състоят от следните 3 полета: Име на пациента, ИД на пациента, рожден ден на пациента. Полетата с данни за пациента са празни, когато започва сесията и могат да бъдат редактирани, ако е необходимо. За да редактирате данните на пациента, просто натиснете полето, за да завършите, и ще се появи виртуална клавиатура.

B2.13. Данните за Operator (Оператор) се състоят в едно поле, име на оператора, за да се документира името на лицето, което работи с устройството. Тази стойност се попълва автоматично с името на оператора на удостоверения потребител и не може да се редактира.



B2.14.1, B2.14.2 Specimen Location (Местоположение на пробата) е налично в сесиите за профили на приложение за гърда и кожа. Той служи за графично документиране на местоположението на пробата в пациента. Данните за Specimen Location (Местоположение на пробата) са празни в началото на

сесията и могат да бъдат редактирани, ако е необходимо, за да се добавят, променят позиции или премахват местоположения за проби, които са обекти на изображения в тази сесия.

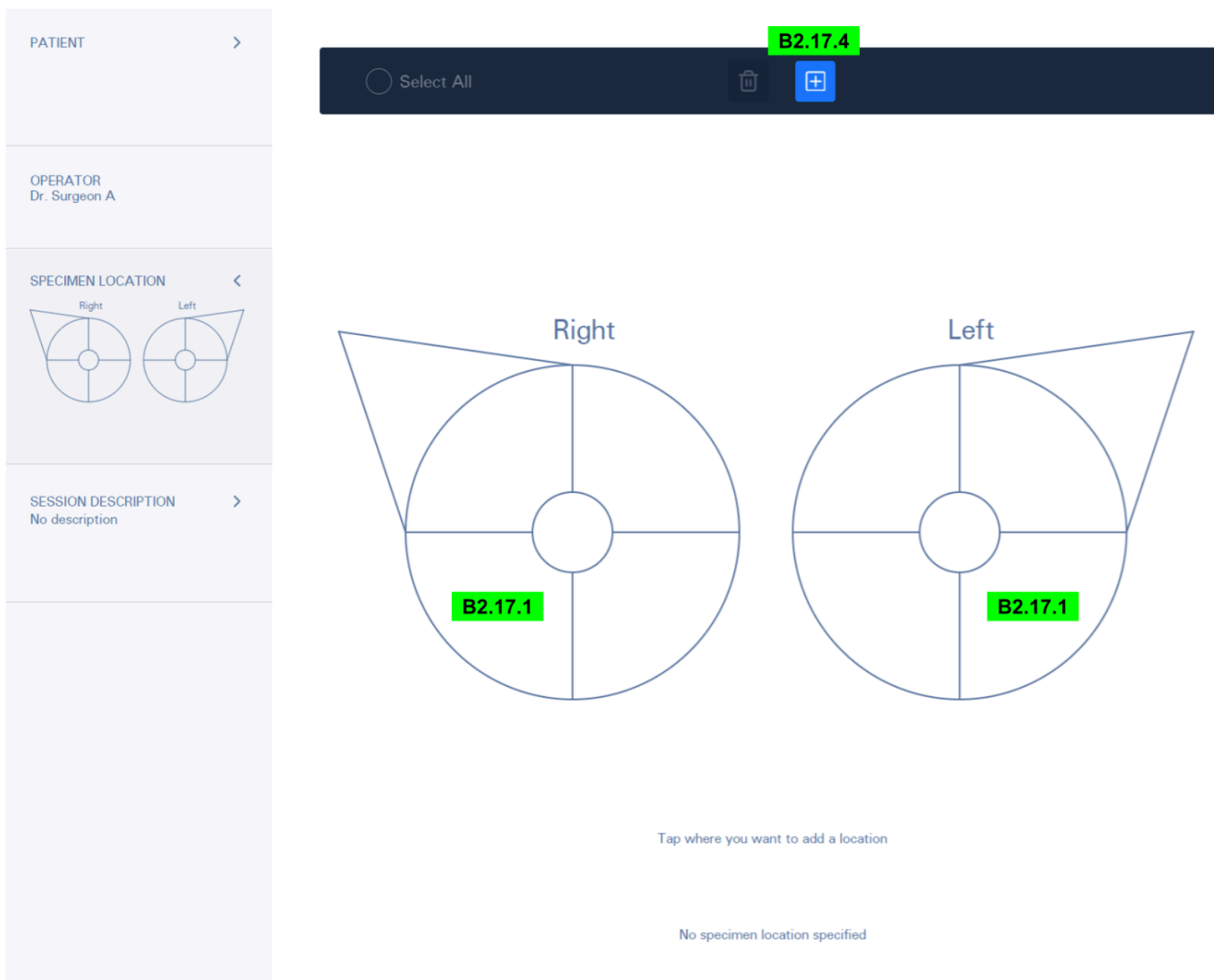
Намискането на бутон **B2.14.1** или **B2.14.2** активира графичната контрола на картата на **Specimen Location** (Местоположение на пробата), която включва картата на местоположенията и няколко бутон за управление, за да се работи с местоположенията на картата.

ЗАБЕЛЕЖКА *Картата за Specimen Location (Местоположение на пробата) ще се появи автоматично по време на получаването на изображение в сесиите на профилите на приложение за гърда и кожа, ако преди това не е било въведено местоположение на пробата.*

B2.14.3 Tumor Location (Туморно местоположение) е налично в сесиите на профила на приложение за простата. Той служи за графично документиране на местоположението на тумора(ите) в резектираната проба на простата. Данните за Tumor Location (Туморно местоположение) са празни в началото на сесията и могат да бъдат редактирани, ако е необходимо, за да се добави, промени позицията или да се премахне местоположението(ята) на тумора за проба от простата, която е обект на образна диагностика в тази сесия.

Намискането на бутона B2.14.3 активира графичната контрола на картата на Tumor Location (Туморно местоположение), която включва картата на местоположението и няколко бутона за управление, за да се работи с местоположенията на картата.

B2.15. Session Description (Описание на сесията) служи за задаване на текстово описание на сесията. *Session Description* (Описание на сесията) е празно при започване на сесията и може да се редактира, ако и когато е необходимо. За да редактирате с помощта на виртуална клавиатура, просто натиснете бутона.



B2.17.1. Картата на Specimen Location (Местоположение на пробата) за профила на приложение за гърда е схематично представяне на Right (Дясна) и Left (Лява) гърда на пациента, където местоположенията на пробите могат да се добавят, преместват или изтриват.

PATIENT

OPERATOR
Dr. Surgeon A

SPECIMEN LOCATION

SESSION DESCRIPTION

No description

B2.17.4

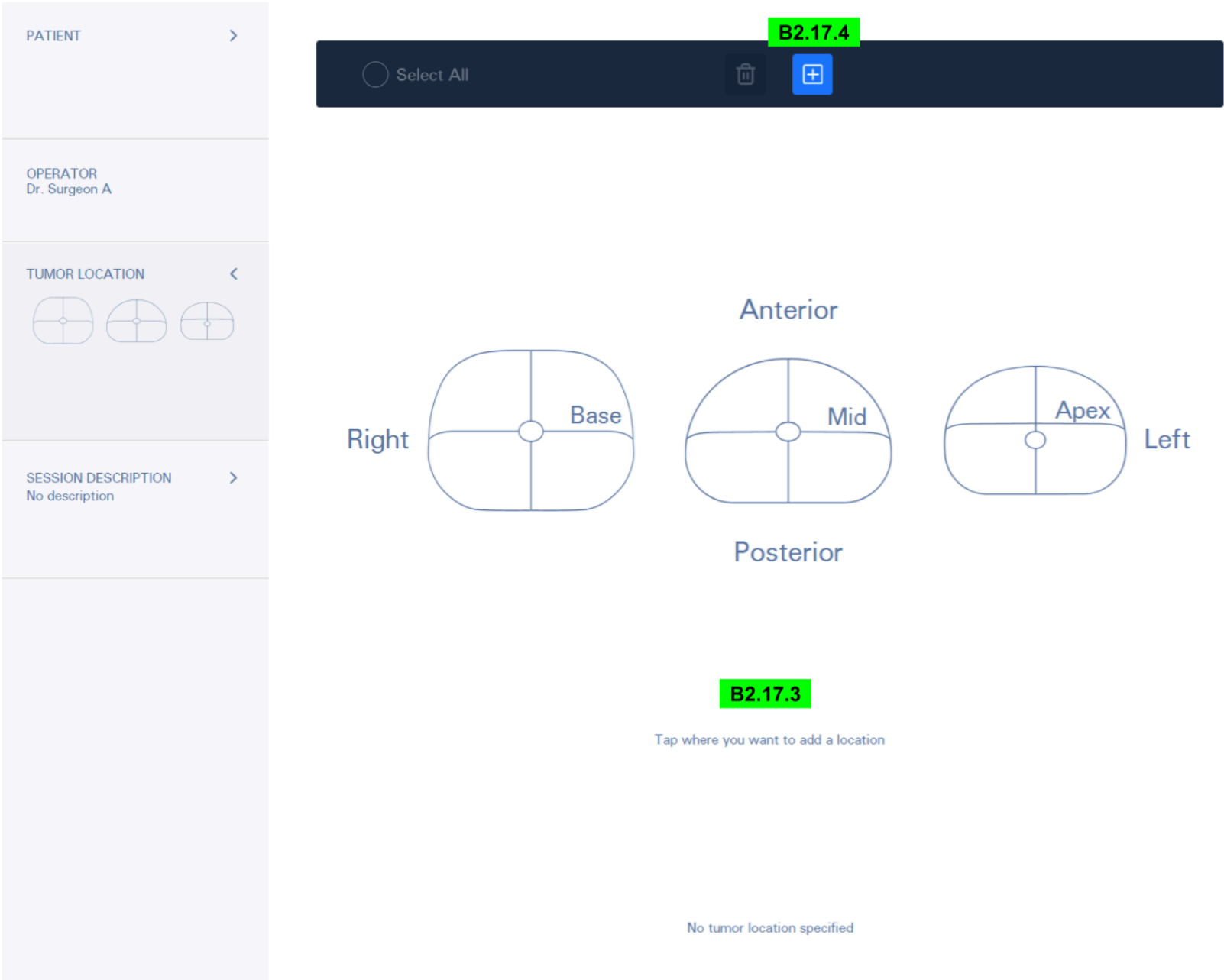
Select All

B2.17.2

Tap where you want to add a location

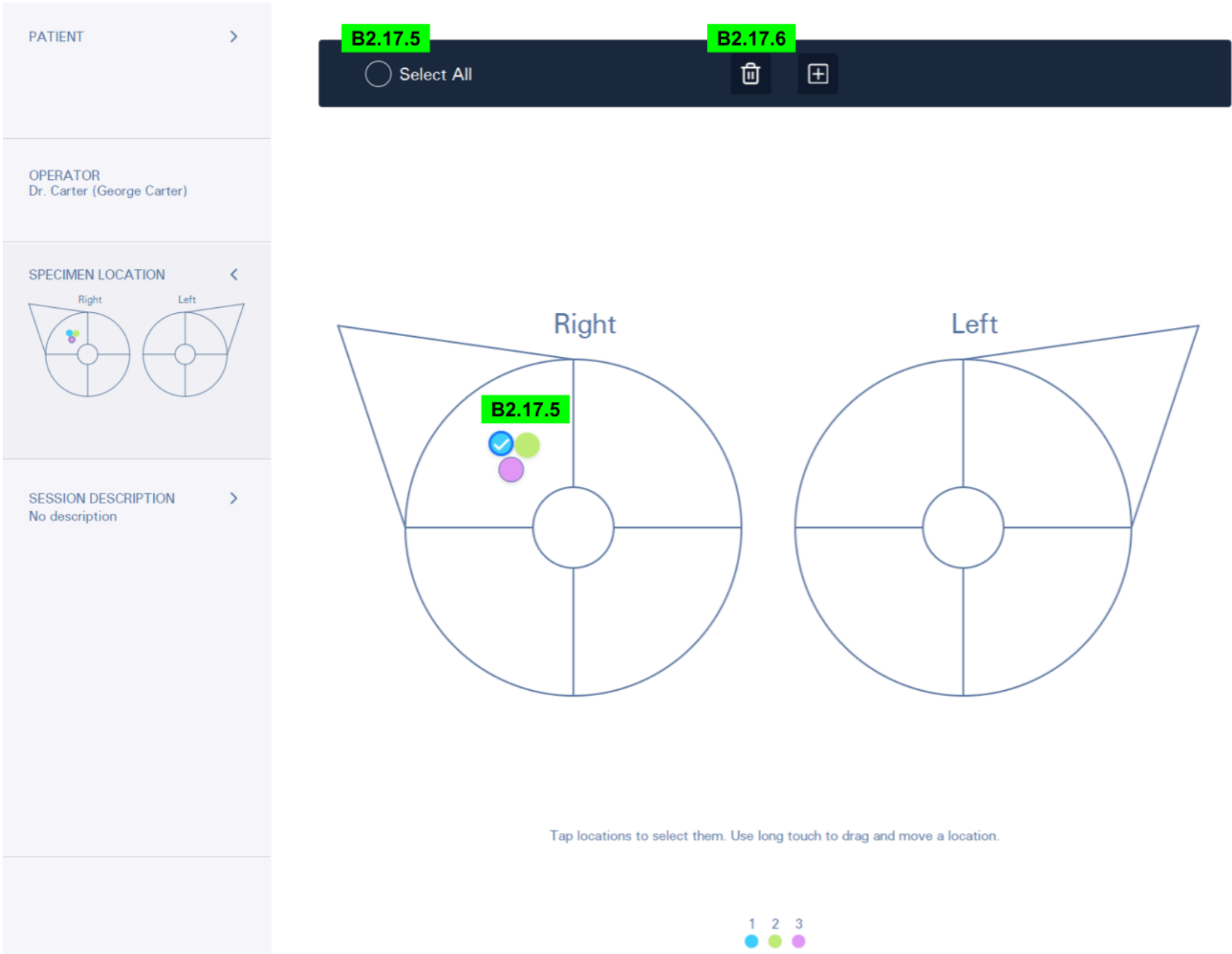
No specimen location specified

B2.17.2. Картата на Specimen Location (Местоположение на пробата) за профила на приложение за кожа е схематично представяне на страните на тялото на пациента отпред и отзад и на предната, лявата и дясната страна на главата на пациента, където местоположенията на пробите могат да се добавят, преместват или изтриват.



B2.17.3. Картата на Tumor Location (Туморно местоположение) за профила на приложение за простата е схематично представяне на Base (Основа), Mid (Среда) и Apex (Връх) на простата на пациента, където туморните местоположения могат да бъдат добавени, преместени или изтрити.

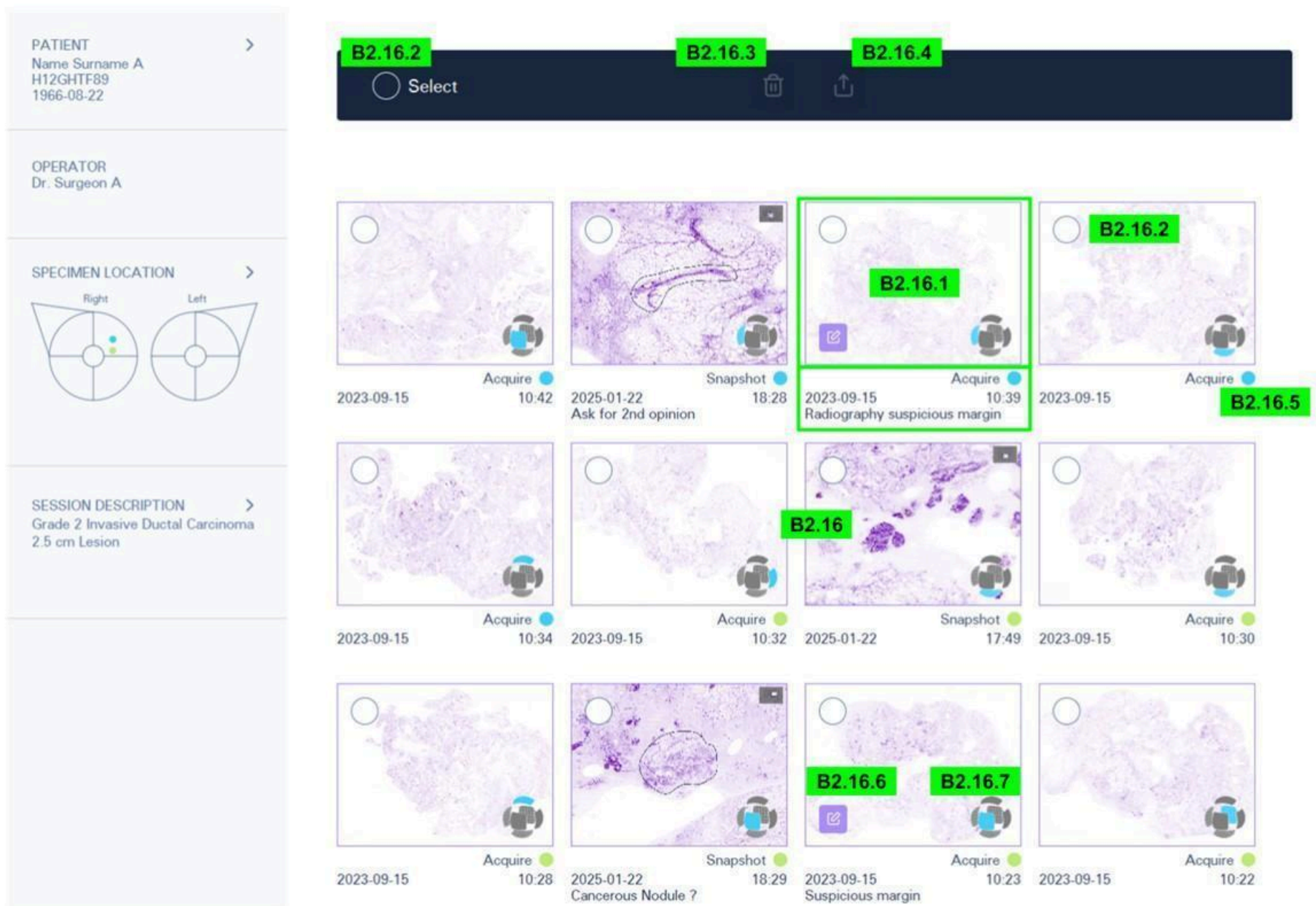
B2.17.4. Бутон Add Location (Добавяне на местоположение). Ако бутонът е активен (оцветен в синьо), докоснете местоположението на картата (B2.17.1, B2.17.2, B2.17.3), за да посочите местоположението на пробата в пациента или местоположението на тумора в простата на пациента. Позицията на местоположението може да се промени по-късно. Използвайте дълго докосване, за да провлачите и преместите местоположение с пръст. На картата могат да се локализируют до 5 местоположения. По време на сесии за профили на приложение „Гърда“ и „Кожа“ получените в бъдеще изображения ще бъдат приписани по подразбиране на последното въведено местоположение на пробата. В сесиите на профила на приложение „Простата“ няма местоположение на тумора по подразбиране, присвоено на изображенията.



B2.17.5. Избор на местоположение. Преди да го изтриете, трябва да изберете съществуващо местоположение. Инструментите за избор се състоят от бутон „Select All (Избор на всички)“ и отметки на етикетите за местоположение. Докосването на отделен етикет за местоположение ще постави отметка върху него и по този начин ще го избере за възможно изтриване. Докосването на бутона „Select All (Избор на всички)“ ще избере всички етикети за местоположение за потенциално изтриване.

B2.17.6. Бутон Delete Location (Изтриване на местоположение). Местоположенията, които са избрани на картата (отметките са показани с техните цветни етикети), могат да бъдат изтрити с помощта на бутона „Delete Location (Изтриване на местоположение)“.

ЗАБЕЛЕЖКА Натискането на бутони B2.12-B2.15 активира съответните контроли за въвеждане на данни. Второ натискане на бутоните деактивира контролите за въвеждане на данни. За контролите на текстовите данни виртуалната клавиатура се активира/деактивира автоматично на екрана.



5.3.5.4. Съдържание на „Галерия“: Изглед на единична сесия

Екранът „Галерия“ може да показва или обобщен изглед на изображения на една сесия (B2.16), или обобщен изглед на всички сесии (B2.18).

B2.16. Изглед на единична сесия. Този изглед на „Галерия“ се активира, когато потребителят докосне конкретна сесия. Характеристики на този изглед:

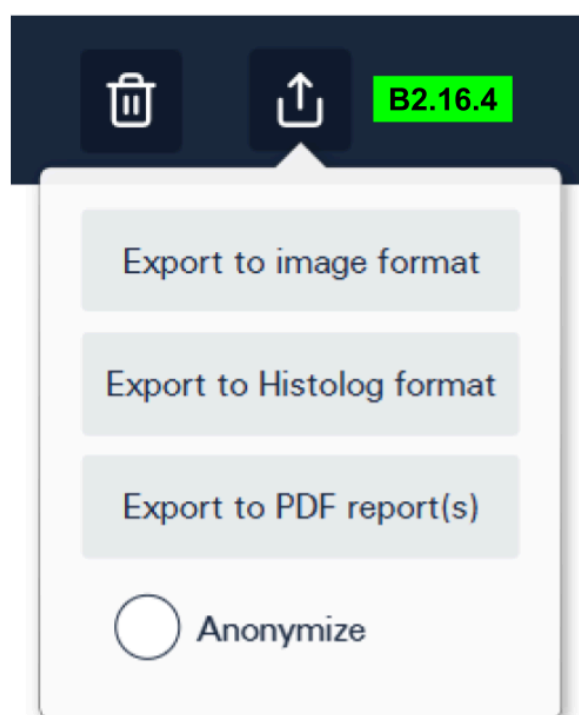
B2.16.1. Миниатюрата на изображението и информацията позволяват бързо идентифициране на изображение от интерес. От ляво надясно под миниатюра на изображението се показва следната информация:

- дата и час на създаване на изображение (не може да се редактира),
- тип изображение (Preview (Предварителен преглед), Acquire (Придобиване) или Snapshot (Моментна снимка), което не може да се редактира),
- цветни етикети за местоположението на изобразената проба (за профилите на приложение „Гърда“ и „Кожа“) или местоположението на тумора (за профила на приложение „Простата“) (може да се редактира),
- описание на изображението по избор в долния ред (може да се редактира).

Докосването на миниатюрата ще отвори съответното изображение в екрана „Изследване на изображение“ [B3], описан в раздел [5.3.6](#).

B2.16.2. Инструменти за избор. Инструментите за избор по същество са квадратчета за отметка за избор, налични на всяка икона на изображение на миниатюри, и квадратче за отметка „Избор“ (горе вляво), което позволява да се избере/отмени изборът на всички изображения от един тип или на всички изображения на сесията наведнъж. Инструментите за избор позволяват избор на набор от сесийни изображения за по-нататъшното им експортиране или изтриване.

B2.16.3. Бутон Delete (Изтриване). Бутонът става активен веднага щом бъдат избрани някои от сесийните изображения с помощта на инструментите за избор (B2.16.2). Докосването на бутона Delete (Изтриване) ще изтрие избраните изображения, премествайки ги в колекция Deleted Items (Изтрети елементи) (B2.6).



B2.16.4. Бутон Export (Експортиране). Бутонът става активен веднага щом бъдат избрани някои от сесийните изображения с помощта на инструментите за избор (B2.16.2). Докосването на бутона ще покаже наличния избор за видовете експортиране, а именно:

- Export to image format (Експортиране във формат на изображение);
- Export to Histolog format (Експортиране в Histolog формат);
- Export to PDF report(s) (Експортиране в PDF отчет(и)).

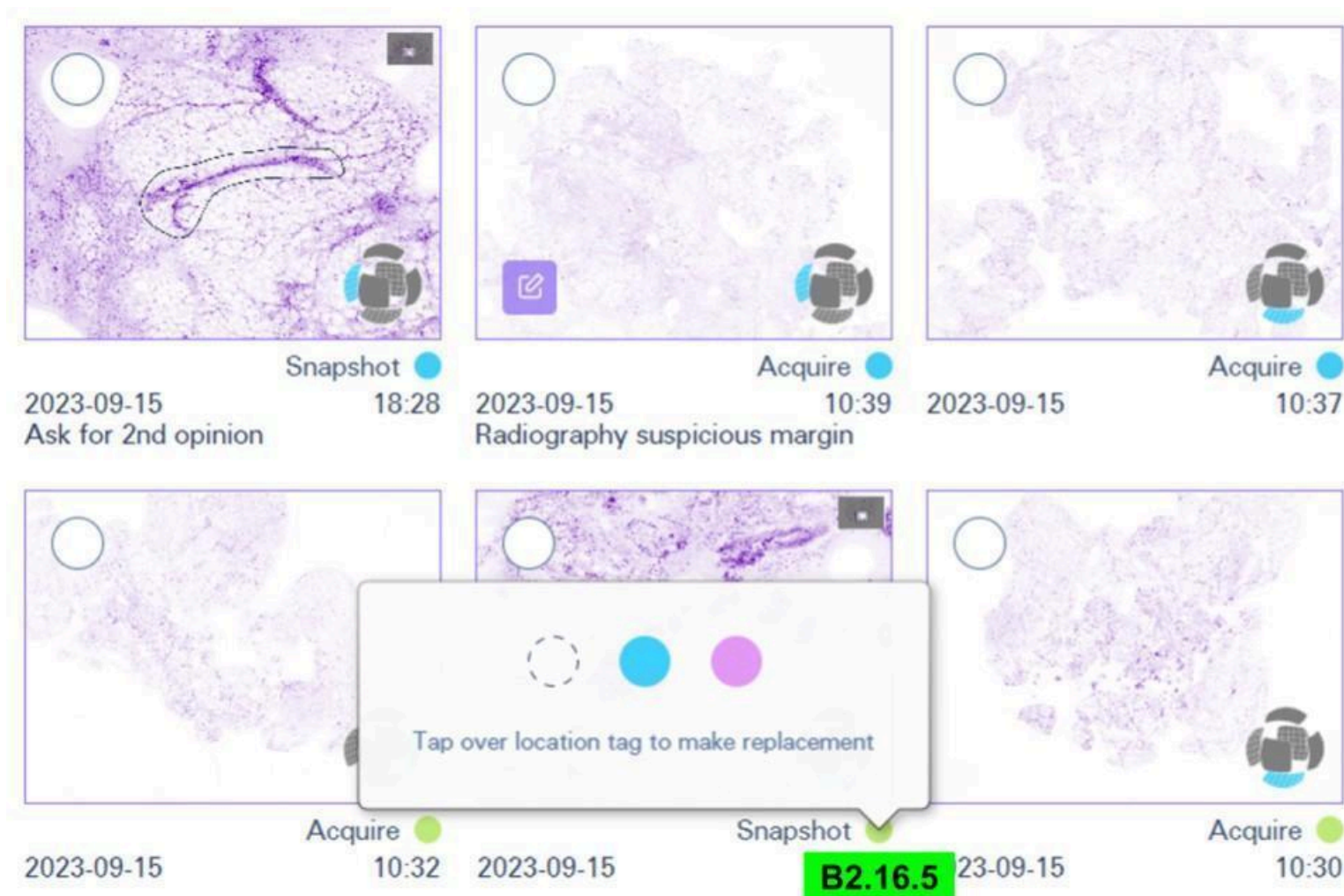
Export to images format (Експортиране към формат на изображения): Този режим на експортиране позволява експортиране към USB памет на избраните изображения като файлове, които могат да се разглеждат с помощта на стандартен визуализатор на трета страна. Контекстуалните данни за сесията, данните за изображенията, регулирането на контраста за изображенията и анотациите на изображенията не са налични в този режим на експортиране.

Export to Histolog format (Експортиране в Histolog формат): Този режим на експортиране позволява експортиране в USB памет на избраните изображения заедно с техните метаданни (включително контекстуални данни за сесията, данни за изображенията и анотации на изображенията) за допълнителна визуализация със софтуерното приложение Histolog[®] Viewer.

Export to PDF report(s) (Експортиране в PDF отчет(и)): Този режим на експортиране позволява експортиране към USB памет на PDF отчет, съдържащ всички избрани изображения и свързаните данни.

Опцията **Anonymize (Анонимизиране)** е налична, когато метаданните на избраните изображения трябва да бъдат премахнати от експортирането: името на пациента се заменя с произволен код, всички други данни за пациента, данни за оператора и описание на сесията се премахват.

Потребителите могат да докоснат предпочитания от тях избор за експортиране, това започва съответната процедура за експортиране.

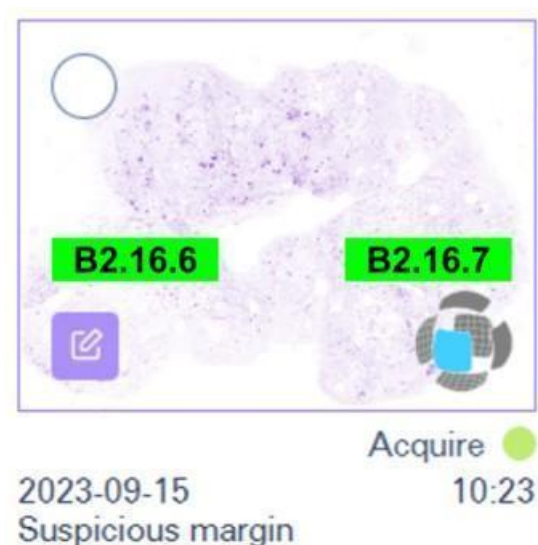


B2.16.5. Цветни етикети за местоположение на проба или тумор. Това са етикетите, които представляват проби или туморни местоположения, дефинирани чрез интерфейса на картата на пробите или местоположението на тумора (B2.17) на сесията. Докосването на областта на етикета ще покаже графична контрола, което позволява промяна на цветния етикет за местоположение на изображението. За изображение, маркирано с етикет, контролата ще покаже всички други определени цветни етикети за местоположение, както и специалния бял етикет, който представлява неизвестно местоположение (недефинирано на картата).

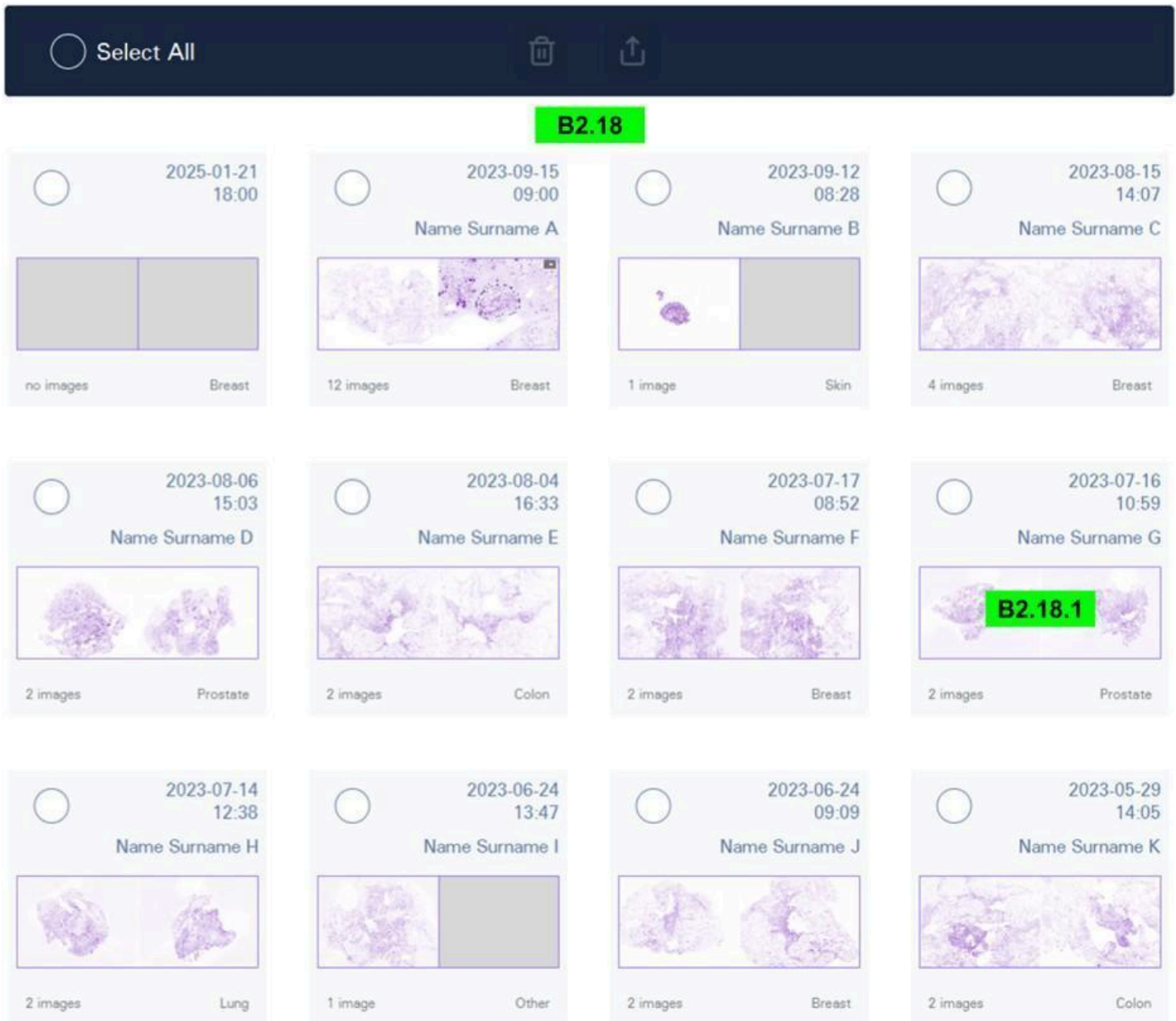
Избирането на алтернативен етикет ще замени местоположението на пробата или тумора на изображението. Промяната ще се разпространи и към всички моментни снимки, получени от първоначалното изображение.

B2.16.6. Икона за анотация. Икона за анотация се показва в долния ляв ъгъл на миниатюрата на изображението, ако изображението съдържа една или няколко анотации, въведени от потребителите.

B2.16.7. Икона за повърхност на пробата. Иконата за повърхност на пробата се показва в долния десен ъгъл на миниатюрата на изображението, ако е дефинирана повърхност на пробата (като се използва инструментът, представен на екрана „Изследване на изображение“ като B3.4).



5.3.5.5. Съдържание на „Галерия“: Изглед на всички сесии



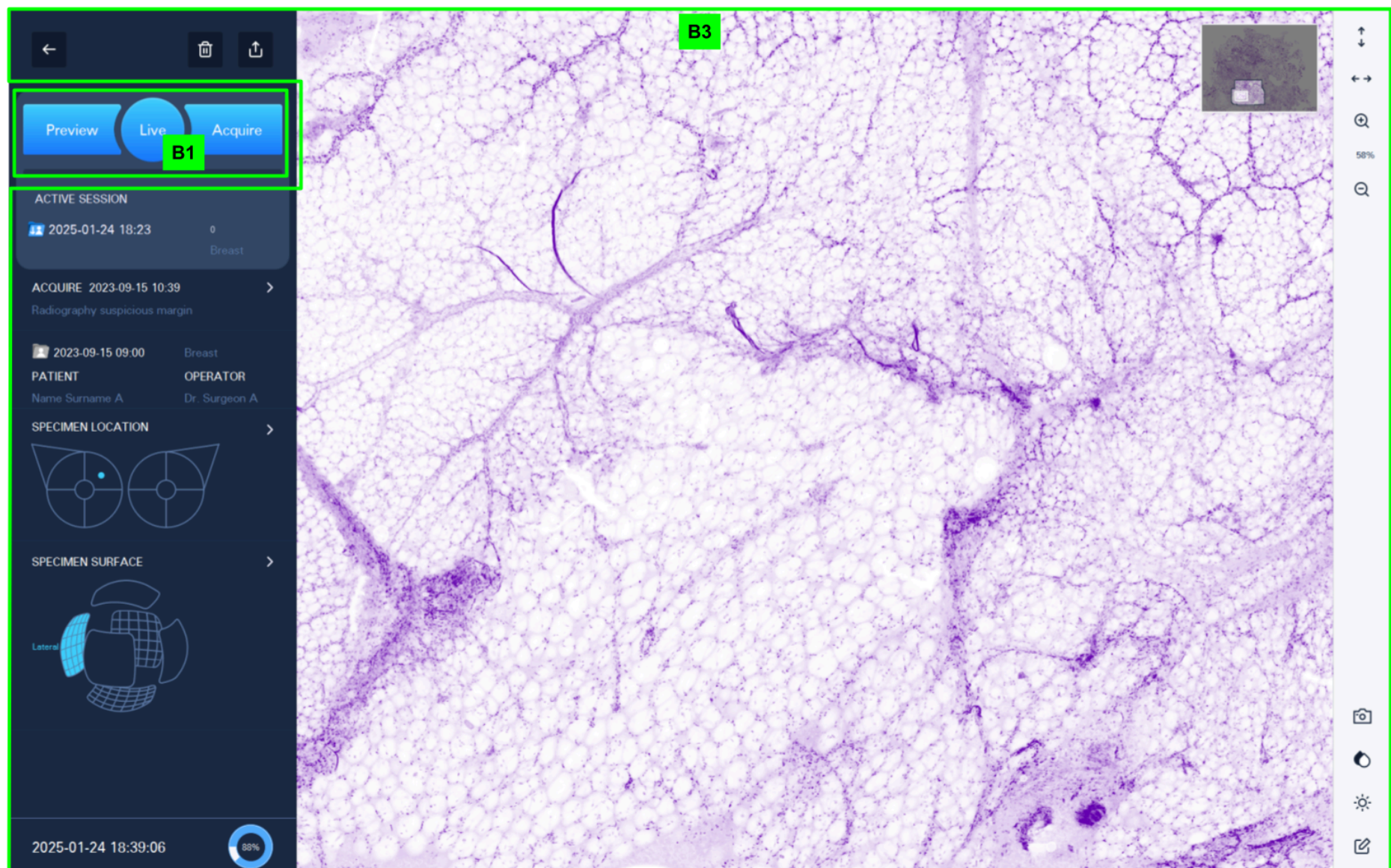
B2.18. Изглед на всички сесии. Този изглед на „Галерия“ се активира, когато потребителят докосне бутона All Sessions (Всички сесии) (B2.5). Той показва всички сесии, които съществуват в „Галерия“. Характеристики на този изглед:

B2.18.1. Представителства на сесиите на миниатюрите. Миниатюрите съдържат дати и часове на създаване на сесии, име на пациента за всяка сесия (ако е въведено от потребителя), профил на приложение за всяка сесия, брой на изображенията, които всяка сесия съдържа, и икони за изображения на първото и последното създадено изображение във всяка сесия. Докосването на иконите на изображението ще отвори съответната сесия в изгледа на „Галерия“ с една сесия (B2.16).

Подобно на изгледа на единична сесия, изгледът на всички сесии включва и инструменти за избор (B2.16.2), бутон за изтриване (B2.16.3) и бутон за експортиране (B2.16.4). Това са същите инструменти, които вече са описани по-рано.

Ако е избрана сесия в изгледа „Всички сесии“, всички изображения, съдържащи се в тази сесия, ще бъдат засегнати от действието (изтриване или експортиране).

5.3.6. Екран „Изследване на изображение“



Вторият екран на приложението Histolog[®] Scanner е екран „Изследване на изображение“. Подобно на екран „Галерия“, екранът „Изследване на изображение“ предоставя на потребителите контролен панел за придобиване (B1), позволяващ придобиване на нови изображения. Контролният панел за придобиване е обяснен в раздел [5.3.4](#) по-горе.

Освен това екранът „Изследване на изображение“ предоставя инструменти за работа с единично изображение на Histolog[®] Scanner. Съществуващо изображение на „Галерия“ може да се отвори в „Изследване на изображение“ от изглед „Галерия на единична сесия“ (B2.16). Новопоявило се изображение (Preview (Предварителен преглед), Acquire (Придобиване)) се отваря автоматично в „Изследване на изображение“, веднага след като процесът на генериране на изображение завърши.

Функции на екрана „Изследване на изображение“ (B3):

- Прозорец с контекстуални данни на изображението;
- Зона на изображението с карта;
- Лента с инструменти за изображения.

5.3.6.1. Прозорец с контекстуални данни на изображението

Прозорецът с контекстуални данни на изображението включва:

B3.1. Времеви печат и описание на изображението. Датата и часът на създаване на изображение не могат да се променят, докато описанието на изображението, първоначално празно, може да се редактира. Редактирайте описанието на изображението, ако е необходимо, като натиснете бутона и въведете описанието с помощта на виртуалната клавиатура.

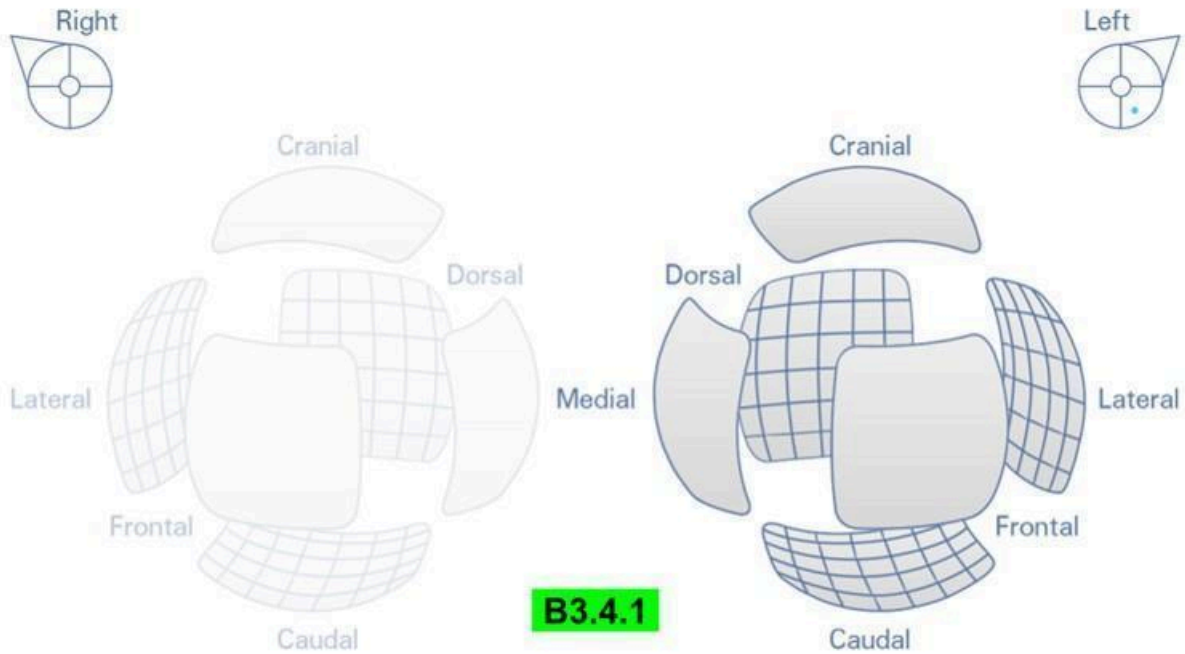
B3.2. Времеви печат на сесията и профил на приложение, данни за Patient (Пациент) и Operator (Оператор). Тези данни са взети от сесията, на която принадлежи изображението. Времевият печат на сесията и профилът на приложение не могат да бъдат редактирани. Данните за Patient (Пациент) и Operator (Оператор) не могат да бъдат редактирани в „Изследване на изображение“, но данните за пациента могат да бъдат редактирани само ако е необходимо на ниво сесия (вижте B2.12 и B2.13).

B3.3. Местоположение на пробата или тумора. Картата показва местоположението на изобразената проба за профилите на приложение „Гърда“ и „Кожа“ или на тумора в изобразената проба за профила на приложение за „Простата“, както е дефинирано на нивото на сесията (вижте B2.14). Натиснете този бутон, за да използвате картата съгласно обясненията в B2.17.1 – B2.17.6.



B3.4. Specimen Surface (Повърхност на пробата). Натиснете този бутон, за да получите графична контрола, която да документира коя повърхност на пробата е изобразена на микроскопа по време на процеса на изобразяване. Профилите на приложение „Гърда“, „Кожа“ и „Простата“ включват техните специфични графични контроли за повърхност на пробата (B3.4.1, B3.4.2, B3.4.3). Всички други профили имат обща графична контрола за повърхност на пробата (B3.4.4).

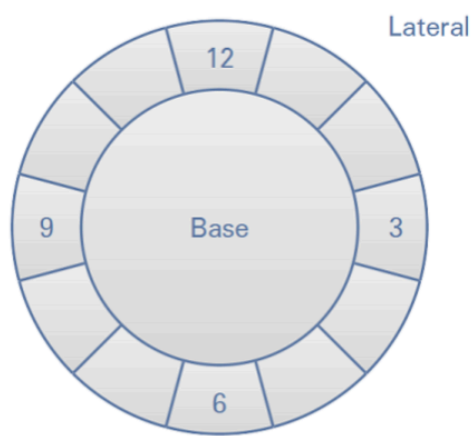
B3.4.1. Specimen Surface (Повърхност на пробата) за профил на приложение „Гърда“. Изберете повърхността на пробата, която е изобразена на микроскопа. За да документирате междинните повърхности, изберете две съседни повърхности на графичната контрола.



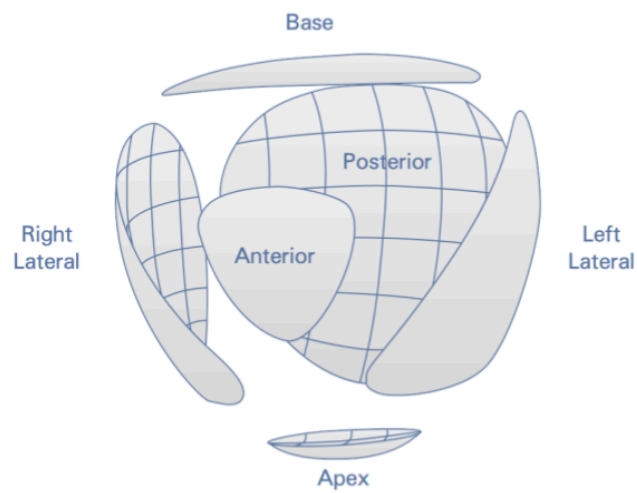
B3.4.2. Specimen Surface (Повърхност на пробата) за профил на приложение „Кожа“. Изберете повърхността на пробата, която е изобразена на микроскопа. На графичната контрола е възможно да се избере непрекъснат набор от съседни сегменти и/или базова повърхност.

B3.4.3. Specimen Surface (Повърхност на пробата) за профил на приложение „Простата“. Изберете повърхността на пробата, която е изобразена на микроскопа. За да документирате междинните повърхности, изберете две съседни повърхности на графичната контрола.

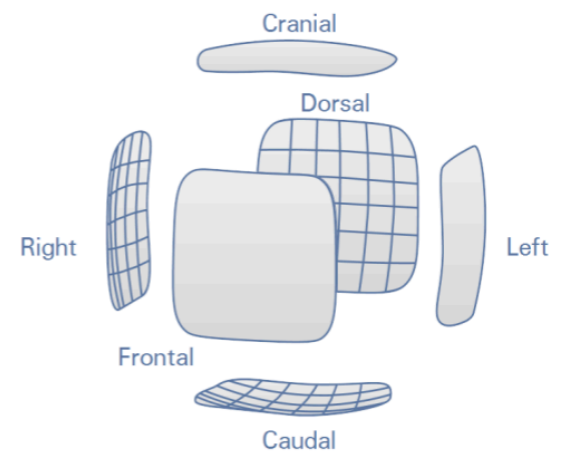
B3.4.4. Specimen Surface (Повърхност на пробата) за други профили на приложение. Изберете повърхността на пробата, която е изобразена на микроскопа. За да документирате междинните повърхности, изберете две съседни повърхности на графичната контрола.



B3.4.2



B3.4.3



B3.4.4

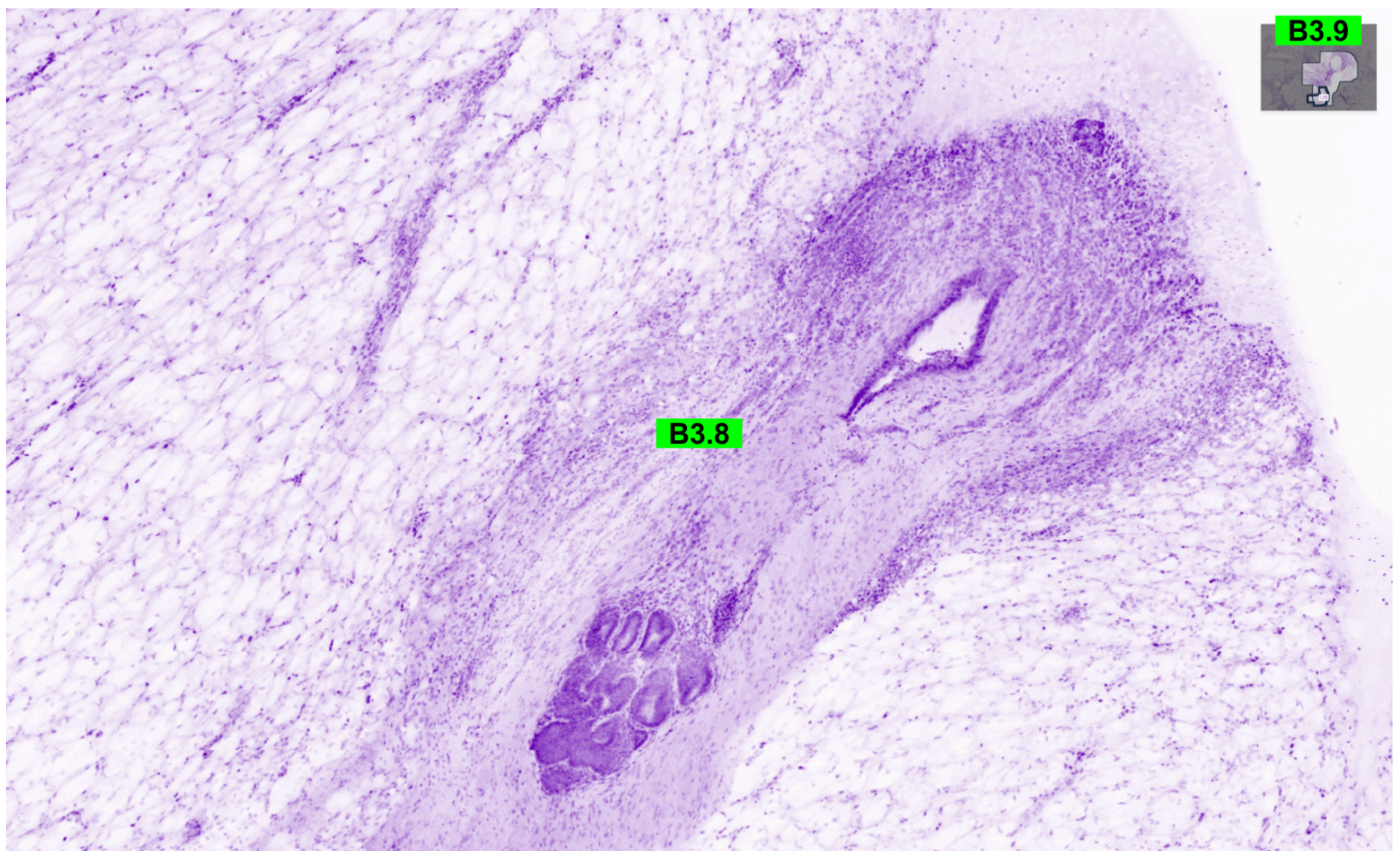
B3.5. Връщане в екран „Галерия“. Този бутон излиза от екрана „Изследване на изображение“ и връща в екран „Галерия“.

B3.6. Бутон Delete (Изтриване). Този бутон изтрива показаното изображение, като го премества в колекцията „Изтрити елементи“.

B3.7. Бутон Export (Експортиране). Този бутон експортира показаното изображение в USB памет. Той има същата функционалност като описаната по-горе за B2.16.4.

5.3.6.2. Зона на изображението с карта

Зоната на изображението с карта съдържа:



B3.8. Зона на изображението. Това е областта, в която се показва изображението. В тази област потребителите могат да работят с изображението с помощта на лентата с инструменти за изображения и да навигират през изображението с помощта на обичайни движения на сензорния екран за навигация на изображението.

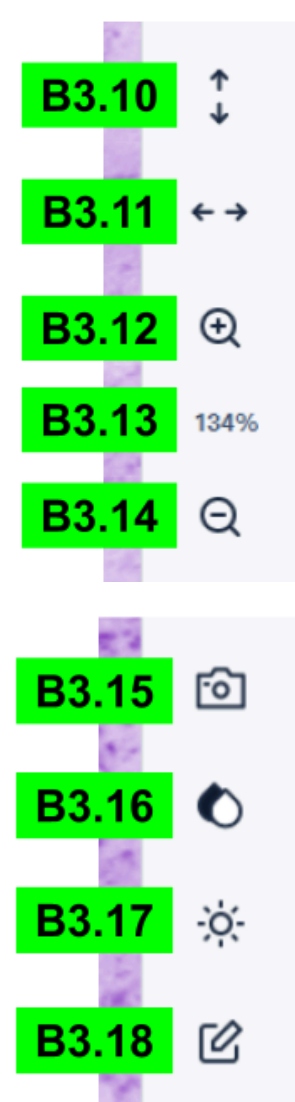
По-специално, за увеличаване и намаляване в зоната на изображението потребителите могат да използват два пръста и да ги притискат навътре (намаляване на мащаба) или навън (увеличаване на мащаба).

Едно докосване някъде в зоната на изображението ще скрие прозореца с контекстуални данни на изображението и лентата с инструменти за изображения, показвайки зоната на изображението в изглед на цял екран. Едно докосване на целия екран, показван в зоната на изображението, ще върне дисплея на предишния скрит подпрозорец с контекстуални данни за изображението и лентата с инструменти за изображението.

В3.9. Карта. Навигационната карта, разположена в горния десен ъгъл на зоната на изображението, показва в миниатюра цялото изображение и показва коя част от цялото изображение в момента се показва в зоната на изображението. Навигационната карта също показва следи от навигация на потребителя, която е извършена на изображението. Следите съответстват на две нива на мащабиране: $25\% \leq \text{мащабиране} < 100\%$ и $100\% \leq \text{мащабиране}$. Първото се използва за преглеждане на изображения, за да се локализируют областите на интерес. Последното се използва за подробен преглед на областите на интерес. Навигационните следи придружават изображение, когато се експортира в Histolog формат или в PDF отчет. Това позволява лесно документирание на навигационните следи, показващи зоните на изображението, които са били прегледани в „Изследване на изображение“. Следи, съответстващи на нива на мащабиране $< 25\%$ не се показват, нито се записват.

5.3.6.3. Лента с инструменти за изображения

Лентата с инструменти за изображения, разположена в дясната страна на екрана „Изследване на изображение“, съдържа набор от инструменти, които могат да се използват за работа с показаното изображение:



В3.10. Приспособяване към височината на екрана. Докосването на този бутон показва изображението минимизирано, за да се побере във височината на екрана. Това е минималното ниво на мащабиране: изображението не може да бъде допълнително увеличено. Това е и нивото на мащабиране по подразбиране, когато дадено изображение се отваря в „Изследване на изображение“.

В3.11. Приспособяване към ширината на екрана. Докосването на този бутон показва изглед на цял екран: изображението съответства на ширината на екрана и скрива прозореца с контекстуални данни на изображението и лентата с инструменти за изображения. Едно докосване на изображението ще върне дисплея на предишния скрит подпрозорец с контекстуални данни за изображението и лентата с инструменти за изображения.

В3.12. Бутон за мащабиране. Този бутон може да се използва за мащабиране на изображението. Всяко докосване увеличава допълнително изображението.

В3.13. Индикатор за ниво на мащабиране. Този индикатор показва нивото на мащабиране на дисплея на текущото изображение.

В3.14. Бутон за намаляване на мащаба. Този бутон може да се използва за намаляване на мащаба на изображението. Всяко докосване намалява допълнително изображението.

В3.15. Моментна снимка. Този бутон създава моментно изображение, което съдържа цялата графична информация, показвана в момента в зоната на изображението (включително всички ефекти на визуализация и анотации, въведени от потребителя). Генерираното изображение на моментна снимка се запазва в същата сесия, към която принадлежи оригиналното изображение.

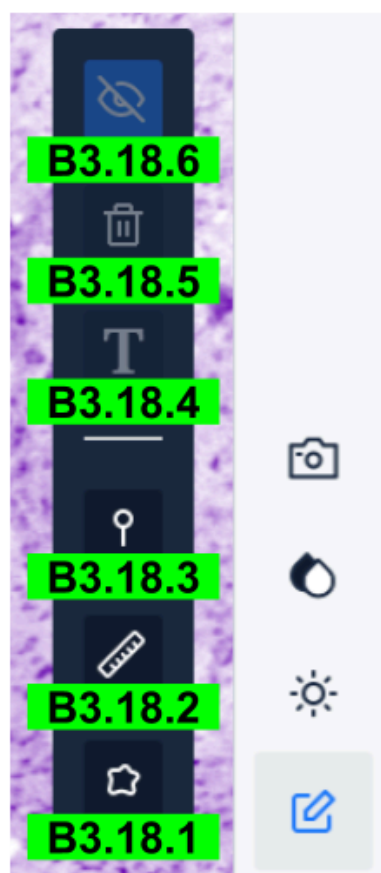
В3.16. Режим „Цветно изображение“. Този бутон превключва дисплея на изображението между скала на сивото или цвят.

В3.17. Контраст. Тази контрола предоставя на потребителите възможност да регулират контраста на показаните изображения. Натискането на бутона регулира контраста с автоматична оптимизация за текущата зона на изображението, показана на екрана, и показва графичната изскачаща контрола. Графичната изскачаща контрола има **плъзгач за регулиране (В3.17.1)** – за

корекции на свободния контраст и „бутон за нулиране (Reset button)“ (В3.17.2) – за бързо връщане към първоначалния, некоригиран дисплей.

Навигирането на изображението до друга област или ниво на мащабиране ще накара графичната изскачаща контрола да изчезне. Натискането на бутона за контраст отново ще оптимизира за новата зона на изображението, показана на екрана, и ще покаже отново графичната изскачаща контрола.

В3.18. Анотации. Лентата с инструменти се активира чрез натискане на бутон В3.18. Тя съдържа инструментите, позволяващи на потребителите да добавят графични и текстови анотации към показаното изображение:



В3.18.1. Бутон за свободна форма. Този инструмент се използва за добавяне на анотации в свободна форма на изображението. Активирайте инструмента, като натиснете бутона. При активен инструмент (оцветен в синьо) начертайте форма, като натиснете в зоната на изображението и придвижете пръста си по желания път. При освобождаване инструментът автоматично затваря формата чрез свързване на началната точка към крайната точка.

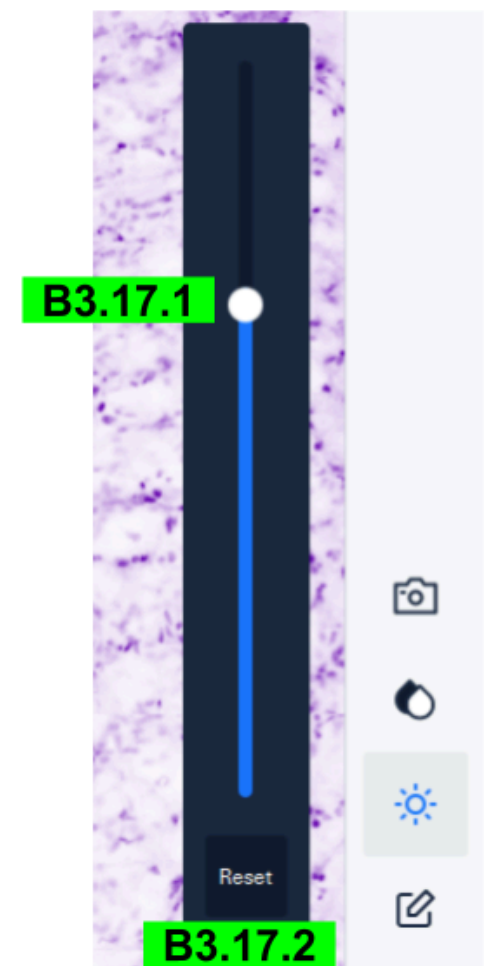
В3.18.2. Бутон за линияка. Този инструмент се използва за добавяне на анотации с линияка върху изображението. Този инструмент позволява измерване на разстояние. Активирайте инструмента, като натиснете бутона. При активен инструмент (оцветен в синьо) натиснете в зоната на изображението в желаната начална позиция и влачете до желаната крайна позиция.

В3.18.3. Бутон за точка. Този инструмент се използва за добавяне на точкови анотации на изображението. Активирайте инструмента, като натиснете бутона. Когато инструментът е активен (оцветен в синьо), натиснете в зоната на изображението на желаното място, където да добавите точка.

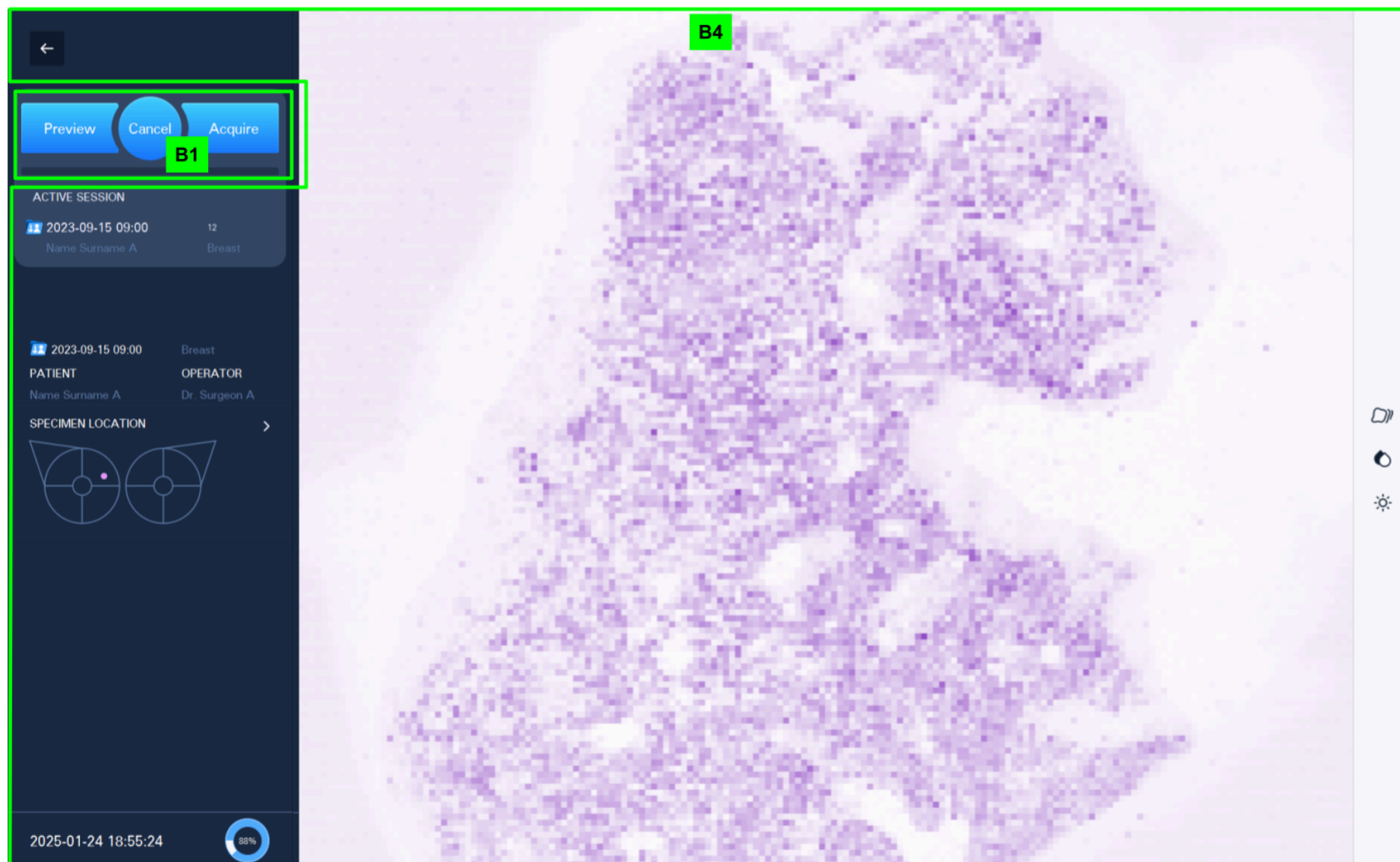
В3.18.4. Текст. Този бутон се използва за добавяне на текстова анотация към избрана графична анотация (свободна форма, линияка или точка).

В3.18.5. Изтриване на анотация. Този бутон се използва за изтриване на избрана графична анотация (свободна форма, линияка или точка).

В3.18.6. Видимост на анотацията. Бутонът се използва за показване или скриване на показването на всички анотации на изображението.



5.3.7. Екран „Режим на живо“



Третият екран на приложението Histolog[®] Scanner е екран в „Режим на живо“. Използва се за оценка в реално време на позиционирането и стабилизирането на пробата. Визуализацията „Режим на живо“ не може да се използва за създаване на изображения на пробата. Подобно на екрана „Галерия“ и екрана „Изследване на изображение“, екранът „Режим на живо“ предоставя на потребителите контролен панел за придобиване (B1), позволяващ заснемане на нови изображения. Контролният панел за придобиване е обяснен в раздел [5.3.4](#) по-горе.

Визуализацията в „Режим на живо“ се активира с помощта на бутона „Live (На живо)“ (B1.6). Визуализацията е изглед на живо с ниска разделителна способност на повърхността на изобразената проба. Режимът на живо поддържа две полезни функции:

- Позициониране на пробата (раздел [5.3.7.1](#))
- Стабилизиране на пробата (раздел [5.3.7.2](#))

Екранът „Режим на живо“ включва лента с инструменти, която е представена в раздел [5.3.7.3](#), и прозорец с контекстуални данни за сесията, който е представен в раздел [5.3.7.4](#).

5.3.7.1. Позициониране на пробата

Изгледът на живо позволява на потребителите да позиционират правилно повърхността на пробата в прозореца за изобразяване на Histolog[®] Scanner [F], като предоставят обратна връзка на живо в реално време, показваща областите на повърхността на пробата, които ще бъдат видими на изображенията. Това дава възможност за регулиране на позиционирането на пробата в прозореца за изобразяване и осигурява правилно позициониране със съответната повърхност, която ще се изобразява.

5.3.7.2. Стабилизиране на пробата

Човешката тъкан има определена физическа еластичност и пробите, позиционирани в прозореца за изобразяване [F], изискват известно време, за да се стабилизират по отношение на микроскопичните движения. В случай на процес на образно изследване, започнат преди пълното стабилизиране на пробата, качеството на изображението може да бъде повлияно от микроскопични движения.

За да помогне на потребителите при мониториране на стабилизацията на пробата, „Режим на живо“ разполага със специален инструмент за наблюдение на стабилизирането на пробата.

Инструментът се активира по подразбиране и може да се деактивира с помощта на бутона  на лентата с инструменти (5.3.7.3). Когато се активира, инструментът показва полупрозрачен слой от цветове на наслагване върху изгледа на живо, показващ:

- няма наслагване върху зоните за визуализация, където пробата е стабилизирана (пробата не се движи);
- полупрозрачно наслагване на жълт цвят над зоните за визуализация, където пробата леко се движи;
- полупрозрачно наслагване на червен цвят върху зоните за визуализация, където пробата се движи значително.



За добро качество на образното изследване жълтите сегменти могат да бъдат допуснати, въпреки че са нежелани, докато червените сегменти трябва да се избягват, тъй като те водят до зони на изображението със значително количество артефакти.

Добра практика за висококачествени образни изследвания

- Активирайте инструмента за наблюдение на стабилизирането след завършване на правилното позициониране на пробата (5.3.7.1).
- Изчакайте, докато всички червени сегменти избледнеят, а жълтите сегменти станат редки или също избледнеят.
- Стартирайте процеса на придобиване на изображение.

5.3.7.3. Лента с инструменти в „Режим на живо“

От дясната страна на екрана „Режим на живо“ има лента със следните бутона:

В4.1. Бутонът за наблюдение на стабилизирането на пробата активира инструмента за наблюдение на стабилизирането на пробата, който е обяснен в неговия специален раздел 5.3.7.2. Когато инструментът е активен, бутонът става син. Натискането на бутона още веднъж ще деактивира инструмента.

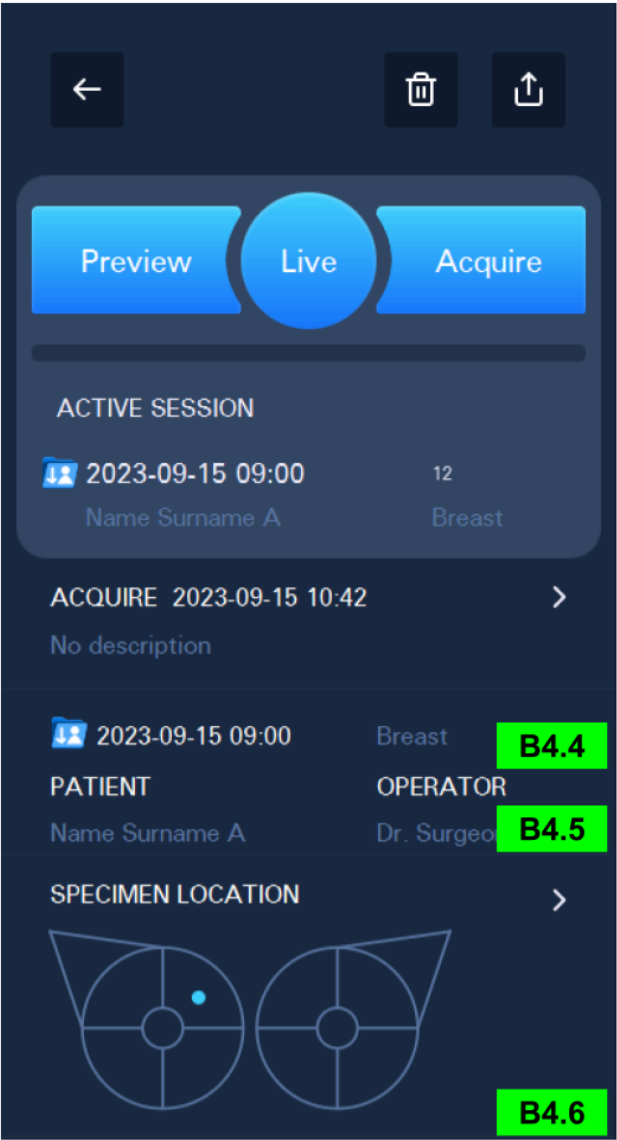
B4.2. Режим „Визуализация на цвят“. Този бутон превключва дисплея за визуализация на живо между скала на сивото или цвят. Бутонът е подобен на бутона B3.16 от лентата с инструменти на екрана „Изследване на изображение“.

B4.3. Контраст. Тази контрола предоставя на потребителите възможност автоматично да регулират оптимален контраст на показаната визуализация. Бутонът е подобен на бутона B3.17 от лентата с инструменти на екрана „Изследване на изображение“. Неговата графична изскачаща контрола има още:

- **Плъзгач за регулиране** – за регулиране на свободния контраст.
- **Бутон за нулиране** – за бързо връщане към първоначалния, некоригиран дисплей.



5.3.7.4. Прозорец с контекстуални данни за сесията



Прозорецът с контекстуални данни за сесията от лявата страна на екрана „Режим на живо“ включва:

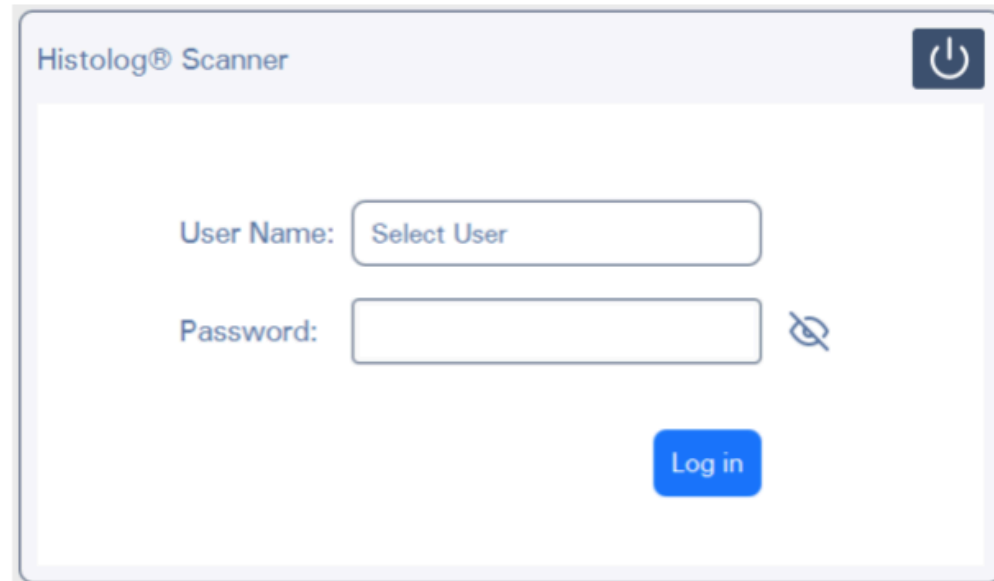
B4.4. Времеви печат и профил на приложение за Active Session (Активна сесия). Прозорецът с данни показва датата и часа на създаване и профила на приложение за активната сесия, които не могат да бъдат променени. Придобиванията на нови изображения, стартирани от екрана в „Режим на живо“, ще запише получените от тях изображения в активната сесия.

B4.5. Данни за Patient (Пациент) и Operator (Оператор) за Active Session (Активна сесия). Тези данни не могат да бъдат редактирани в „Режим на живо“, но пациентът може да бъде редактиран, ако е необходимо, на ниво сесия (вижте B2.12 и B2.13).

B4.6. Specimen Location (Местоположение на пробата). Картата показва местоположението на визуализираната проба, както е дефинирано на ниво сесия (вижте B2.14). Натиснете този бутон, за да използвате картата съгласно обясненията в B2.17.1 – B2.17.6.

5.4. Използване на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner

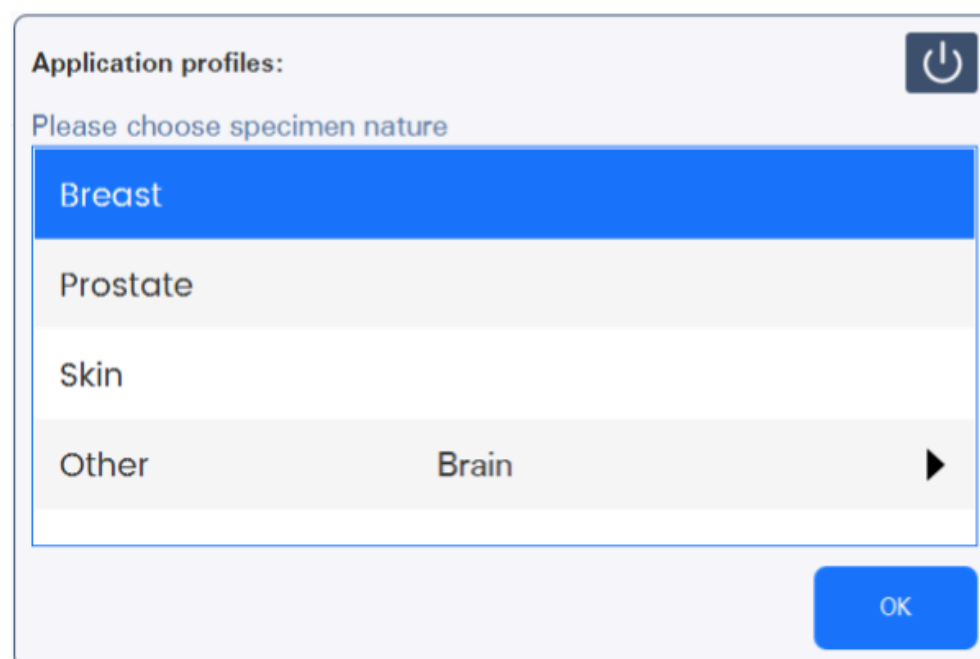
5.4.1. Влизане в софтуерното приложение Histolog[®] Scanner



Горната снимка показва диалоговия прозорец, който се показва на потребителите след стартирането на приложението. Диалоговият прозорец позволява на потребителите да влизат в приложението.

1. Натиснете полето User Name (Потребителско име), за да изберете Вашето потребителско име от списъка с потребители, които имат профил, създаден на устройството.
2. Използвайте виртуалната клавиатура на екрана, за да въведете password (парола).
3. Натиснете бутона Log in (Влизане), за да влезете в софтуерното приложение Histolog[®] Scanner.

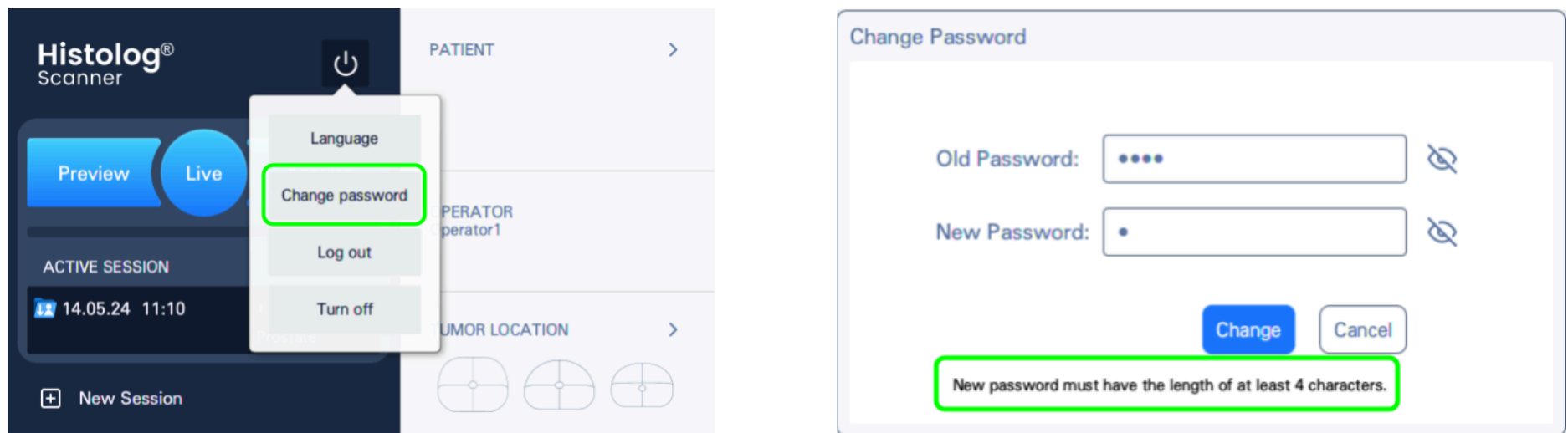
5.4.2. Избор на профил на приложение за новата сесия



Отначало потребителят трябва да избере Application Profile (Профил на приложение) за новата сесия за образна диагностика. Горната снимка показва диалоговия прозорец, който се показва на потребителите, позволявайки им да изберат профил на приложение, който съответства на естеството на пробата за тяхната сесия за образна диагностика.

1. От списъка с поддържани профили изберете профил на приложение, който съответства на естеството на пробата за Вашата нова сесия за образна диагностика. Breast (Гърда), Skin (Кожа) и Prostate (Простата) са трите профила, които имат своите специализирани работни процеси за документиране на проби. Диалоговата опция Other (Други) ви позволява да изберете измежду 25 други профила, които споделят общ работен процес за документиране на проби.
2. Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

5.4.3. Промяна на паролата



Горните снимки показват менюто, показващо бутона „Change password (Промяна на паролата)“ и диалоговия прозорец „Change password (Промяна на паролата)“. Натиснете бутона, за да се покаже диалоговият прозорец на екрана. Използвайте диалоговия прозорец, за да промените паролата. Попълнете старата парола в първото текстово поле, след това новата парола във второто текстово поле. Ако е необходимо, натиснете иконата на око до полетата за въвеждане, за да се покаже паролата с обикновен текст.

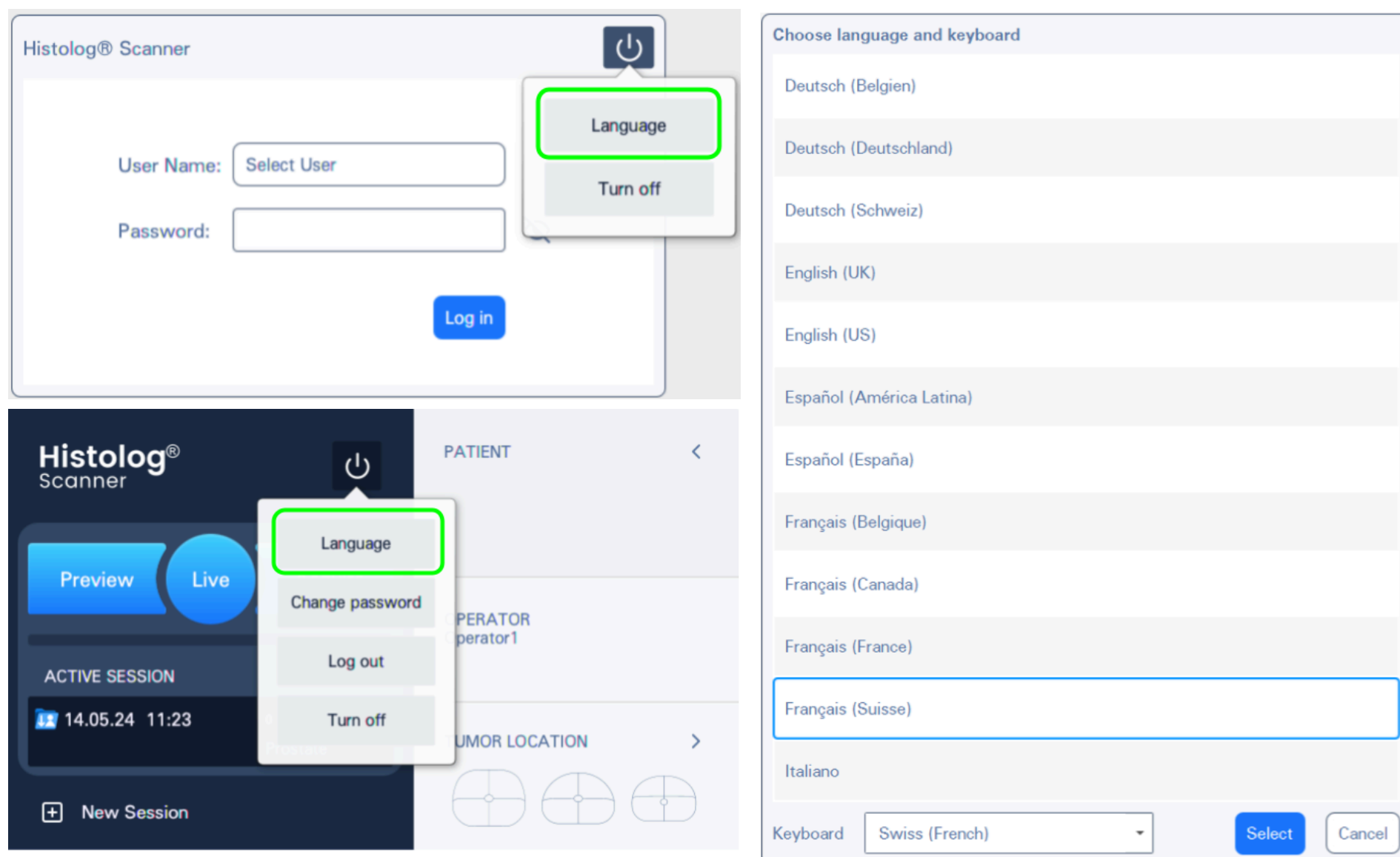
Накрая потвърдете промяната, като натиснете бутона „Change (Промяна)“.

Паролата трябва да съответства на критериите, определени в раздел [7.1.1](#) (B5.2. Създаване на нов потребителски профил.)

Ако потребителят натисне бутона „Cancel (Отказ)“, действието за промяна на паролата ще бъде отменено и старата парола ще остане валидна.

5.4.4. Промяна на езика

Потребителят може да промени езика на потребителския интерфейс на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner преди и след влизането.

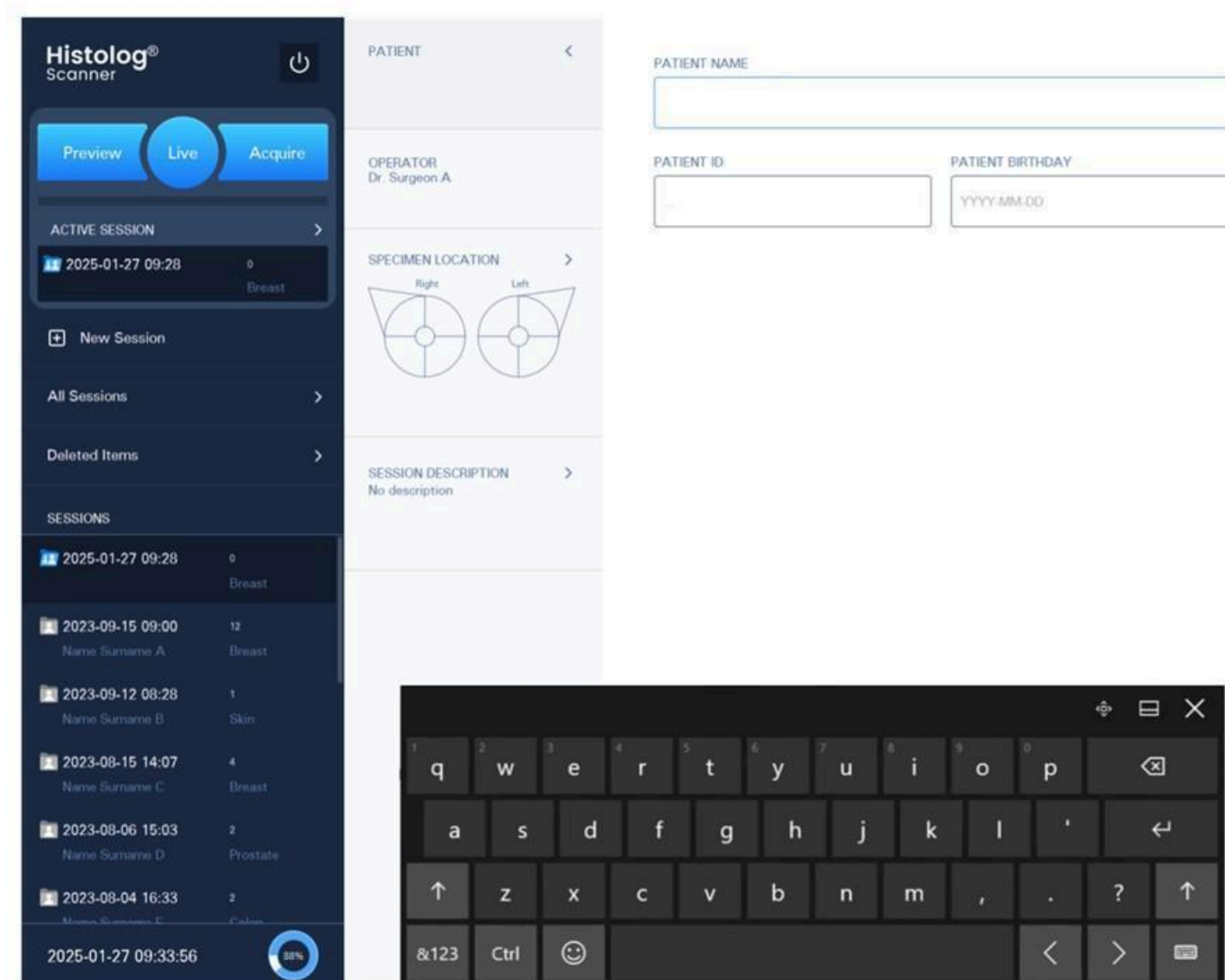


Снимките по-горе показват бутона „Language (Език)“ преди и след влизането. Натиснете този бутон, за да се покаже списъкът за избор на език на потребителския интерфейс. Списъците с наличните езици могат да се различават в различни версии на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner.

Изберете езика, който да използвате в потребителския интерфейс на приложението, и след това потвърдете, като щракнете върху бутона „Select language (Избор на език)“. Приложението ще се рестартира, за да зареди избрания език.

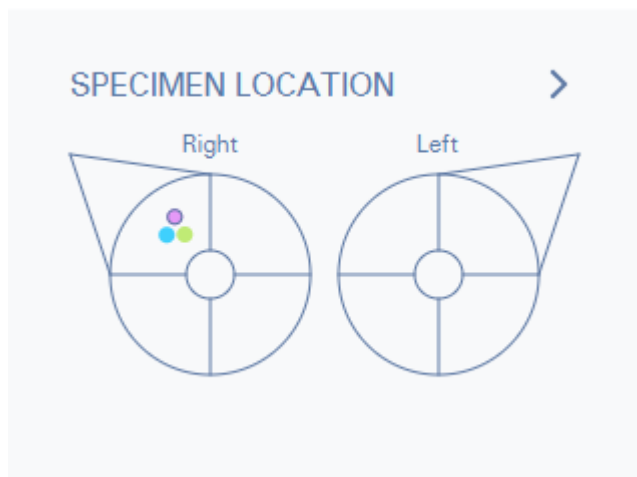
Ако потребителят натисне бутона „Cancel (Отказ)“, действието за промяна на езика ще бъде отменено и потребителският интерфейс ще се покаже на избрания преди това език.

5.4.5. Въвеждане на контекстуални данни за сесията



Изображението по-горе показва екрана на Histolog[®] Scanner след създаване на нова сесия. В този пример е представена нова сесия на профила за „Гърда“. Приложението е създадо нова сесия и кани потребителите да въведат контекстуалните данни за сесията. Тази стъпка може да бъде частично или изцяло пропусната, за да позволи на потребителя незабавно да продължи с изобразяването на пробата. Също така всички или част от данните от сесията могат да бъдат въведени или редактирани по всяко време по-късно, дори след като сесията е била прекратена. Въпреки това се препоръчва да въведете данни за сесията, преди да се ангажирате с процеса на изобразяване.

1. Ако въвеждането на данни за пациента не е активирано, натиснете бутона **PATIENT** (ПАЦИЕНТ).
2. Използвайки виртуалната клавиатура на екрана, въведете **Patient Name** (Име на пациента), **Patient ID** (ИД на пациента) и **Patient Birthday** (Рожден ден на пациента) за пациента, чиито проби ще бъдат изобразявани по време на текущата сесия. За Ваше удобство можете да въведете рождения ден на пациента във формат ДДММГГГГ, без да разделяте с точки (точките ще се добавят автоматично от софтуерното приложение Histolog[®] Scanner).
3. Полето **OPERATOR** (ОПЕРАТОР) показва данните на удостоверения потребител като „Име на оператора“.
4. Натиснете бутона **SPECIMEN LOCATION** (МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ПРОБАТА).
5. Използвайки графичната контрола на картата за **Specimen Location** (Местоположение на пробата), добавете към картата местоположение, показващо позиция, където е (или ще бъде) разположена пробата, изобразена по време на текущата сесия.



ЗАБЕЛЕЖКА Картата за Specimen Location (Местоположение на пробата) е налична само в профилите на приложение за „Гърда“ и „Кожа“. Горното изображение представя пример за картата на местоположението на пробите от гърдата. Софтуерното приложение позволява добавяне на няколко (до пет) местоположения за проби, заснети по време на текущата сесия. В случай че в сесията ще бъдат изобразени множество проби, не е необходимо да добавяте всички местоположения предварително заедно. Местоположението на пробата може да бъде добавено и назначено към изображенията по всяко време по-късно.

ЗАБЕЛЕЖКА Новопроизведените изображения ще бъдат автоматично присвоени към последното добавено местоположение на проба. Това местоположение е маркирано с гранична линия около цветния етикет на картата. Ако потребителят не е въвел местоположение, тогава изображенията ще бъдат присвоени на неизвестно местоположение. Всяко назначаване на генерираните изображения към местоположение може да бъде променено по всяко време по-късно, както и добавяне на нови местоположения или преместване на съществуващи местоположения на картата.

6. Натиснете бутона SESSION DESCRIPTION (ОПИСАНИЕ НА СЕСИЯТА).
7. Използвайки виртуалната клавиатура на екрана, въведете описание на текущата сесия.

5.4.6. Позициониране на тъканна проба

1. Както е препоръчано в инструкциите за употреба на хардуера на Histolog[®] Scanner, поставете тъканната проба върху оптичния интерфейс на Histolog[®] Dish, като повърхността от интерес сочи надолу в контакт с Histolog[®] Dish.
2. Натиснете бутона Live (На живо) (B1.6), за да активирате режим на живо.
3. Използвайки визуализацията на живо, уверете се, че областта на интерес на повърхността на тъканната проба е позиционирана над зоната на изображението и че е в контакт с оптичния интерфейс на Histolog[®] Dish, за да се гарантира пълното му изобразяване.
4. Натиснете бутона за наблюдение на стабилизирането на пробата (B4.1), за да активирате инструмента за наблюдение на стабилизирането.
5. Като използвате показанията на инструмента за наблюдение на стабилизацията, уверете се, че пробата е стабилизирана над прозореца за изобразяване [F], осигурявайки добро качество на образната диагностика.

ЗАБЕЛЕЖКА Използването на режим на живо и на инструмент за наблюдение на стабилизирането на пробата не е задължително, но се препоръчва силно, за да се гарантира наличието на необходимото съдържание на изображението и добро качество на изображението.

5.4.7. Генериране на изображение на тъканна проба

Има два режима за създаване на изображение със софтуерното приложение Histolog[®] Scanner:

Режимът **Preview (Предварителен преглед)** предоставя бързо изображение с ниска разделителна способност на тъканната проба. Това позволява да се визуализира тъканната морфология и например да се провери правилното позициониране на тъканната проба в Histolog[®] Dish.

Режимът **Acquire (Придобиване)** предоставя изображение с висока разделителна способност. Генерирането на изображение за „Придобиване“ ще отнеме повече време, отколкото с „Предварителен преглед“.

5.4.7.1. Генериране на изображение за предварителен преглед

1. Натиснете бутона *Preview* (Предварителен преглед) (B1.1).
2. Изчакайте индикатора за прогрес (B1.5) да посочи състояние на пълно завършване.
ЗАБЕЛЕЖКА Можете да отмените текущата операция по всяко време преди пълното завършване на визуализацията на изображението с помощта на бутона *Cancel* (Отказ) (B1.2).
3. Изображението за „Предварителен преглед“ ще се отвори автоматично в екрана „Изследване на изображение“.

ЗАБЕЛЕЖКА Когато се генерират, изображенията за „Предварителен преглед“ се запазват автоматично в съответната папка на сесията, която е активна за тяхното придобиване.

5.4.7.2. Генериране на изображение за придобиване

1. Натиснете бутона *Acquire* (Придобиване) (B1.3).
2. Изчакайте индикатора за прогрес (B1.5) да посочи състояние на пълно завършване.
ЗАБЕЛЕЖКА Можете да отмените текущата операция по всяко време преди пълното завършване на визуализацията на изображението с помощта на бутона *Cancel* (Отказ) (B1.4).
3. Изображението за „Придобиване“ ще се отвори автоматично в екрана „Изследване на изображение“.

ЗАБЕЛЕЖКА Когато се генерират, изображенията за „Придобиване“ се запазват автоматично в съответната папка на сесията, която е активна за тяхното придобиване.

5.4.8. Отваряне на изображение от „Галерия“ в екрана „Изследване на изображение“

За да отворите изображение от „Галерия“:

1. Намерете и отворете сесията, където се съхранява изображението.
2. Натиснете миниатюрата на изображението, за да го отворите.

5.4.9. Навигиране в рамките на изображение в екрана „Изследване на изображение“

1. За да намерите област на интерес върху показано изображение, използвайте функции за увеличаване и намаляване или с прищипващи движения на екрана (описани в B3.8), или със специалните контроли за мащабиране (B3.10-B3.14) от лентата с инструменти за изображения.
2. Навигиране в рамките на изображението с плъзгане на сензорните движения на дисплея.
3. Контролата на картата (B3.9), разположена в горния десен ъгъл на изображението, позволява да се определи коя част от цялото изображение в момента се показва в зоната на изображението и показва навигационните следи.

5.4.10. Промяна на цветовия режим на изображението в екрана „Изследване на изображение“

ЗАБЕЛЕЖКА Изображенията за предварителен преглед и придобиване винаги се показват в цвят по подразбиране.

1. За да поставите показано изображение в скалата на сивото, натиснете бутона на инструмента „Цветен режим“ (B3.16).
2. За да преоцветите показано изображение, натиснете още веднъж бутона на инструмента „Цветен режим“ (B3.16).

5.4.11. Запазване на моментна снимка на показано изображение

С бутона на инструмента „Моментна снимка“ (B3.15) е възможно да запазите моментна снимка на показано изображение за предварителен преглед или придобиване. Тази функция се използва например за запазване:

- в частност на увеличена област на интерес.
- изображение с анотации и/или маркировка за ориентация.

Запазената моментна снимка ще се запази автоматично под съответната папка „Сесии“, различаваща се с типа изображение „Snapshot (Моментна снимка)“ (B2.16.1).

5.4.12 Регулиране на контраста на изображението

За изображение за предварителен преглед или придобиване, отворено в екран „Изследване на изображение“:

1. Натиснете бутона за контрол на контраста (B3.17), за да активирате оптимизираното регулиране на контраста и да получите достъп до инструмента за ръчно регулиране на контраста.
2. Използвайте плъзгача за регулиране (B3.17.1) и/или бутона Reset (Нулиране) (B3.17.2), за да коригирате за Ваше удобство контраста на изгледа на изображението, показан на екрана.

5.4.13. Добавяне на описание на изображението

За изображение, отворено в екран „Изследване на изображение“:

1. Натиснете бутона „Времеви печат и описание на изображението“ (B3.1).
2. Като използвате виртуална клавиатура на екрана, въведете описание за изображението.
3. Натиснете отново бутона „Времеви печат и описание на изображението“, за да се върнете на дисплея на изображението.

5.4.14. Посочване на повърхността на пробата за изображение

При сесии на профилите на приложение за гърда и кожа, ако местоположението на пробата (B3.3) е дефинирано, може да се посочи повърхност на пробата за всяко изображение за предварителен преглед или придобиване. В сесиите за простата и други профили на приложение може да се зададе повърхност на пробата за всяко изображение за предварителен преглед или придобиване без зависимост от местоположението на изображението.

1. Натиснете бутона Specimen Surface (Повърхност на пробата) (B3.4).
2. От активираната графична контрола изберете коя повърхност на пробата е изобразена.
 - a. При сесии за гърда, простата и други профили на приложение изберете или една повърхност (ако тя съответства на зоната на изображението), или комбинация от две съседни повърхности (ако зоната на изображението е разположена между две съседни лица).
 - b. В сесиите на профила на приложение за кожа изберете непрекъснат набор от съседни сегменти и/или базова повърхност.
3. Натиснете отново бутона Specimen Surface (Повърхност на пробата), за да се върнете на дисплея на изображението.

ЗАБЕЛЕЖКА За изображение за предварителен преглед или придобиване неговата повърхност на пробата може да бъде дефинирана още по време на процеса на придобиване на изображението (в профилите на приложение за гърда и кожа само ако местоположението на пробата за изображението (B3.3) е дефинирано преди това).

5.4.15. Работа с анотации върху изображение

5.4.15.1. Работа с анотации в свободна форма

За изображение за предварителен преглед или придобиване, отворено в екран „Изследване на изображение“:

1. Натиснете бутона на лентата с инструменти за анотация (B3.18), за да активирате съответната контрола.
2. Натиснете бутона за анотация в свободна форма (B3.18.1), за да активирате съответния инструмент.
3. Начертайте с пръст, за да създадете свободната форма.
4. Натиснете бутона за анотация в свободна форма (B3.18.1), за да деактивирате инструмента.
5. Изберете анотацията в свободна форма, като натиснете границата ѝ.
6. Активирайте текстовата анотация за избраната анотация в свободна форма, като натиснете бутона „Текстова анотация“ (B3.18.4).
7. Използвайки виртуалната клавиатура на екрана, добавете текстова анотация към анотациите в свободна форма.
8. Натиснете някъде в зоната на изображението, за да затворите текстовия редактор.
9. Преместете текстовата анотация, като я плъзнете с пръст на удобно място.

10. Натиснете бутона „Текстова анотация“ (B3.18.4), за да активирате повторно инструмента за текстова анотация.
11. Променете текстовата анотация с помощта на виртуалната клавиатура.
12. Натиснете бутона „Видимост на анотацията“ (B3.18.6), за да скриете анотациите.
13. Натиснете още веднъж бутона „Видимост на анотацията“ (B3.18.6), за да се покажат съществуващите анотации.
14. Натиснете реда с анотации в свободна форма, който сте добавили в стъпка 3, за да изберете анотацията.
15. Изтрийте избраната анотация с помощта на бутона „Изтриване на анотация“ (B3.18.5).
16. Натиснете бутона на лентата с инструменти за анотация (B3.18), за да деактивирате съответната контрола.

5.4.15.2. Работа с анотации с линийка

За изображение за предварителен преглед или придобиване, отворено в екран „Изследване на изображение“:

1. Натиснете бутона на лентата с инструменти за анотация (B3.18), за да активирате съответната контрола.
2. Натиснете бутона „Анотация с линийка“ (B3.18.2), за да активирате съответния инструмент.
3. Въведете анотация с линийка върху изображението, като начертаете съответната линия с пръст.
4. За добавената линийка провлачете анкерите на линийката, за да коригирате позицията на линийката върху изображението.
5. За добавената линийка плъзнете текстовото показание за дължината на линийката до удобно място върху изображението.
6. Натиснете бутона „Анотация с линийка“ (B3.18.2), за да деактивирате инструмента.
7. Натиснете върху анотацията с линийка, която сте добавили в стъпка 3, за да изберете анотацията.
8. Натиснете бутона за текстова анотация (B3.18.4), за да активирате текстова анотация за избраната анотация с линийка.
9. Използвайки виртуалната клавиатура на екрана, добавете текстова анотация към анотацията с линийка.
10. Натиснете някъде в зоната на изображението, за да затворите текстовия редактор.
11. Преместете текстовата анотация, като я плъзнете с пръст на удобно място.
12. Натиснете бутона „Текстова анотация“ (B3.18.4), за да активирате повторно инструмента за текстова анотация.
13. Променете текстовата анотация с помощта на виртуалната клавиатура.
14. Натиснете бутона „Видимост на анотацията“ (B3.18.6), за да скриете анотациите.
15. Натиснете още веднъж бутона „Видимост на анотацията“ (B3.18.6), за да се покажат съществуващите анотации.
16. Натиснете върху анотацията с линийка, която сте добавили в стъпка 3, за да изберете анотацията.
17. Изтрийте избраната анотация с помощта на бутона „Изтриване на анотация“ (B3.18.5).
18. Натиснете бутона на лентата с инструменти за анотация (B3.18), за да деактивирате съответната контрола.

5.4.15.3. Работа с точкови анотации

За изображение за предварителен преглед или придобиване, отворено в екран „Изследване на изображение“:

1. Натиснете бутона на лентата с инструменти за анотация (B3.18), за да активирате съответната контрола.
2. Натиснете бутона „Точкова анотация“ (B3.18.3), за да активирате съответния инструмент.
3. Въведете точкова анотация на изображението, като докоснете областта на изображението.
4. Плъзнете добавената точка с пръст, за да коригирате позицията ѝ върху изображението.
5. Натиснете бутона „Точкова анотация“ (B3.18.3), за да деактивирате инструмента.
6. Натиснете върху точковата анотация, която сте добавили в стъпка 3, за да изберете анотацията.

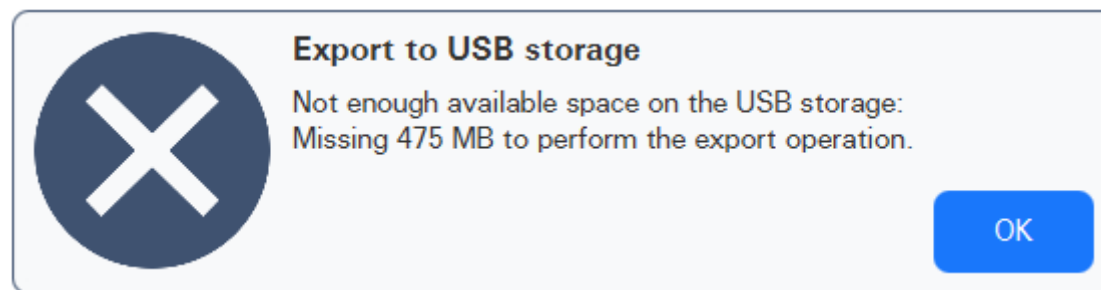
7. Натиснете бутона „Текстова анотация“ (B3.18.4), за да активирате текстовата анотация за избраната точкова анотация.
8. Използвайки виртуалната клавиатура на екрана, добавете текстова анотация към точковата анотация.
9. Натиснете някъде в зоната на изображението, за да затворите текстовия редактор.
10. Преместете текстовата анотация, като я плъзнете с пръст на удобно място.
11. Натиснете бутона „Текстова анотация“ (B3.18.4), за да активирате повторно инструмента за текстова анотация.
12. Променете текстовата анотация с помощта на виртуалната клавиатура.
13. Натиснете бутона „Видимост на анотацията“ (B3.18.6), за да скриете анотациите.
14. Натиснете още веднъж бутона „Видимост на анотацията“ (B3.18.6), за да се покажат съществуващите анотации.
15. Натиснете върху точковата анотация, която сте добавили в стъпка 3, за да изберете анотацията.
16. Изтрийте избраната анотация с помощта на бутона „Изтриване на анотация“ (B3.18.5).
17. Натиснете бутона на лентата с инструменти за анотация (B3.18), за да деактивирате съответната контрола.

5.4.16. Експортиране на съдържание на „Галерия“ към външно устройство за съхранение

За експортиране към външно устройство за съхранение:

1. Свържете Вашето външно устройство за съхранение към USB порта [D] на Histolog® Scanner.
ЗАБЕЛЕЖКА Използването на високоскоростни устройства за съхранение ще позволи по-бързо експортиране.
2. Изберете съдържанието на „Галерия“, което искате да експортирате, като използвате инструменти за избор (B2.16.2).
3. Натиснете бутона „Експортиране“ (B2.16.4), за да се покажат опциите за експортиране.
 - a. Натиснете опцията „Export to image format (Експортиране във формат на изображение)“, за да копирате избраното съдържание на „Галерия“ на Вашето USB устройство за съхранение като файлове с изображения, които могат да се видят с помощта на стандартен визуализатор на трета страна. Във Вашето USB устройство за съхранение ще намерите папка със серийния номер на Вашия Histolog® Scanner, създадена за експортирания от устройството. Папката ще съдържа подпапка „Експортиране на изображение(я)“ с името, обозначено с времеви печат (ГГГГ-ММ-ДД_ЧЧ-ММ-СС) на Вашето експортиране. В тази подпапка ще откриете експортираните сесии и изображения.
 - b. Натиснете опцията „Export to Histolog format (Експортиране в Histolog формат)“, за да копирате избраното съдържание на „Галерия“ на Вашето USB устройство за съхранение заедно с метаданните (включително контекстуалните данни за сесията, данните за изображенията и анотациите на изображенията), които могат да се видят с помощта на софтуерното приложение Histolog® Viewer. Във Вашето USB устройство за съхранение ще намерите папка със серийния номер на Вашия Histolog® Scanner, създадена за експортирания от устройството. Папката ще съдържа подпапка „Експортиране на изображение(я) и метаданни“ с името, обозначено с времеви печат (ГГГГ-ММ-ДД_ЧЧ-ММ-СС) на Вашето експортиране. В тази подпапка ще намерите експортираните сесии и изображения със съответните метаданни.
 - c. Натиснете опцията „Export to PDF report(s) (Експортиране в PDF отчет(и))“ за експортиране на PDF отчет, съдържащ всички данни, свързани с избраните сесии и изображения, на Вашето USB устройство за съхранение. Във Вашето USB устройство за съхранение ще намерите папка със серийния номер на Вашия Histolog® Scanner, създадена за експортирания от устройството. Папката ще съдържа подпапка „Експортиране на отчет(и)“ с името, обозначено с времеви печат (ГГГГ-ММ-ДД_ЧЧ-ММ-СС) на Вашето експортиране. В тази подпапка ще намерите експортираните от Вас отчети (по един за избрана сесия).
4. Изскачащ прозорец ще покаже прогреса на експортирането. Изчакайте индикацията за прогрес да достигне състояние на пълно завършване.
5. Разкачете Вашето USB устройство за съхранение от USB порта на Histolog® Scanner.

ЗАБЕЛЕЖКА Ако няма достатъчно място на външната USB памет, ще се появи изскачащ прозорец. Потвърдете съобщението, като щракнете върху „ОК“, и опитайте отново с повече налично пространство на външното си устройство за съхранение.



5.4.17. Изтриване на съдържание на „Галерия“

1. Изберете съдържанието на „Галерия“, което искате да изтриете, като използвате инструментите за избор (B2.16.2).
2. Натиснете бутона „Изтриване“ (B2.16.3), за да изтриете избраното съдържание. Изтритият избор ще бъде преместен в колекция „Deleted Items (Изтрити елементи)“.
3. След изтриване на избраното съдържание в долния десен ъгъл на екрана ще се появи временно съобщение за потвърждение. Съобщението ще изчезне след няколко секунди.

Delete sessions
Number of sessions moved to deleted items: 1 X

5.4.18. Възстановяване на изтрито съдържание на „Галерия“

1. Натиснете бутона Deleted Items (Изтрити елементи) (B2.6), за да видите елементите, които преди това са били изтрити от първоначалното им местоположение в „Галерия“.
2. Изберете съдържанието, което искате да възстановите с помощта на инструментите за избор (B2.16.2).
3. Използвайте бутона „Възстановяване“ , за да възстановите избраното съдържание, което ще се покаже отново в „Галерия“.
4. След възстановяване на избраното съдържание в долния десен ъгъл на екрана ще се появи временно съобщение за потвърждение. Съобщението ще изчезне автоматично след няколко секунди.

Restore sessions
Number of sessions restored: 1 X

5.4.19. Трайно изтриване на съдържание на „Галерия“

- Натиснете бутона Deleted Items (Изтрити елементи) (B2.6), за да видите елементите, които преди това са били изтрити.
- Изберете съдържанието, което искате да изтриете за постоянно от Histolog[®] Scanner с помощта на инструменти за избор (B2.16.2).

- Натиснете бутона „Изтриване“ , за да изтриете окончателно избраното съдържание.
- ЗАБЕЛЕЖКА** Постоянното изтриване не може да бъде отменено. Изтритото съдържание ще бъде загубено завинаги.

ЗАБЕЛЕЖКА Постоянното изтриване е единственият начин да освободите мястото за съхранение на Histolog[®] Scanner. Ако сте сигурни, че наистина искате да изтриете за постоянно избраното съдържание, потвърдете действието си, като щракнете върху „Delete (Изтриване)“ в диалоговия прозорец за потвърждение. В противен случай кликнете върху „Cancel (Отказ)“, за да отмените трайното изтриване.

Delete sessions
Are you sure to permanently delete the selected sessions?
This operation cannot be undone.

Delete

Cancel

- В долния десен ъгъл на екрана ще се появи съобщение за временно потвърждение. Съобщението ще изчезне след няколко секунди.

Delete sessions
Number of sessions permanently deleted: 1 X

6. Дистанционно сътрудничество

6.1. Относно дистанционното сътрудничество

Софтуерното приложение Histolog[®] Scanner поддържа използването на Histolog[®] Scanner от отдалечени потребители, които могат да се свързват към скенера по мрежата от отдалечено местоположение. Този сценарий на употреба се нарича дистанционно сътрудничество. По време на дистанционното сътрудничество отдалечен потребител, свързан към скенера, вижда и контролира на екрана на компютъра си същото съдържание, което се показва на екрана на скенера. По такъв начин отдалеченият потребител и операторът на скенера работят едновременно с едно и също съдържание. От софтуерното приложение се поддържат до 5 едновременни дистанционни връзки към едно-единствено устройство Histolog[®] Scanner.

За да използвате дистанционно сътрудничество, трябва да свържете Histolog[®] Scanner към мрежата (вижте раздел [4.1 Общ преглед](#) [E]), съответната инфраструктура за дистанционно сътрудничество трябва да бъде конфигурирана от потребител „администратор“ (вижте раздел [7.2](#)), а отдалечените потребители на скенера трябва да бъдат добавени от потребител „администратор“ (вижте раздел [7.2](#)).

ЗАБЕЛЕЖКА Дистанционното сътрудничество позволява да се преглежда дистанционно това, което се показва на екрана на Histolog[®] Scanner, и да се управлява устройството дистанционно. То не предоставя на потребителите средства за текстови чат, гласова или видео комуникация.

ЗАБЕЛЕЖКА Компютърът на отдалечения потребител трябва да отговаря на следните изисквания:

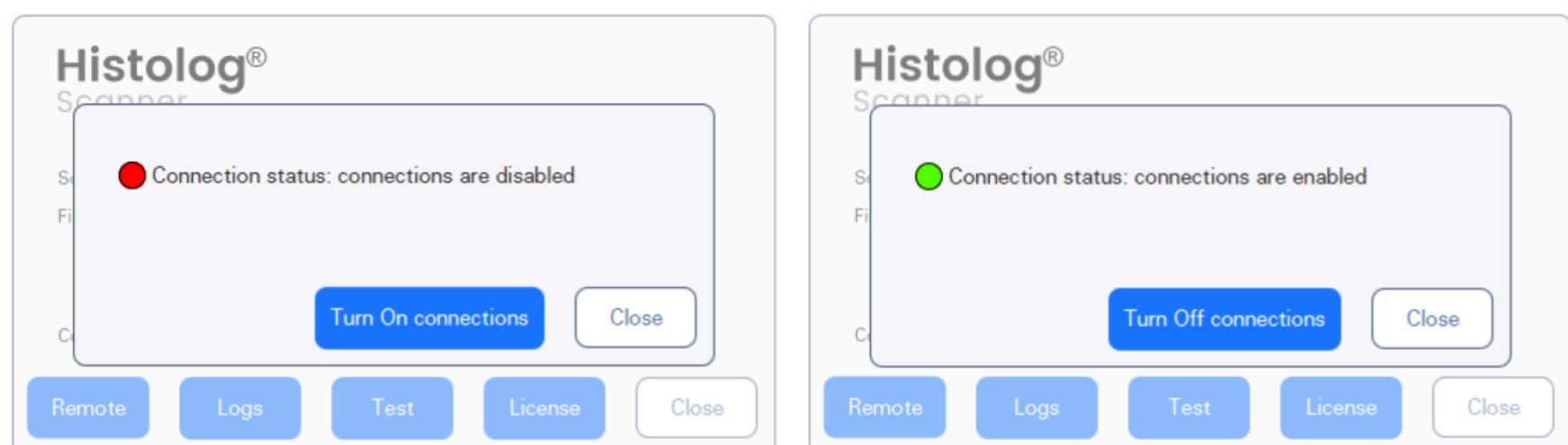
- Операционна система: Microsoft Windows 10 или 11
- Мрежова връзка с кабел
- Най-малко Full HD резолюция на монитора

6.2. Активиране/деактивиране на дистанционни връзки

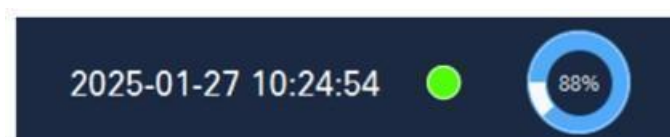
Използването на дистанционно сътрудничество се контролира от оператора на Histolog[®] Scanner. След стартиране на скенера дистанционните връзки са деактивирани. След стартирането в който и да е момент по време на работа на устройството операторът може да активира дистанционни връзки към скенера, както и да деактивира разрешените преди това връзки.

За активиране на дистанционни връзки:

1. Активирайте диалоговия прозорец за обслужване на Histolog[®] Scanner, като натиснете логото на Histolog[®] Scanner (вижте B2.10 в раздел [5.3.5.2](#)).
2. Натиснете бутона „Remote (Дистанционно)“, за да се покаже текущото състояние на дистанционните връзки.
3. Натиснете бутона „Turn On connections (Включване на връзки)“, за да активирате дистанционни връзки към скенера. Това ще позволи на отдалечените потребители да се свържат със скенера.
4. Затворете диалоговия прозорец за сервизно обслужване, като натиснете бутона „Close (Затваряне)“ на прозореца.



Когато отдалечените връзки са активирани на Histolog[®] Scanner, софтуерното приложение показва зелен индикатор в долния ляв ъгъл на екрана.



За деактивиране на дистанционни връзки:

1. Активирайте диалоговия прозорец за обслужване на Histolog® Scanner, като натиснете логото на Histolog® Scanner (вижте В2.10 в раздел [5.3.5.2](#)).
2. Натиснете бутона „Turn Off connections (Изключване на връзки)“, за да деактивирате дистанционните връзки към скенера. Това ще прекрати всички съществуващи в момента връзки на отдалечени потребители към скенера. В това състояние на софтуерното приложение няма да е възможна връзка с нови потребители от разстояние.
3. Затворете диалоговия прозорец за сервизно обслужване, като натиснете бутона „Close (Затваряне)“ на прозореца.

Когато отдалечените връзки са деактивирани на Histolog® Scanner, софтуерното приложение не показва зелен индикатор в долния ляв ъгъл на екрана.

6.3. Установяване на връзка и стартиране на дистанционно сътрудничество

6.3.1. Отдалечен потребител: инсталиране и конфигуриране на пакета за отдалечен потребител

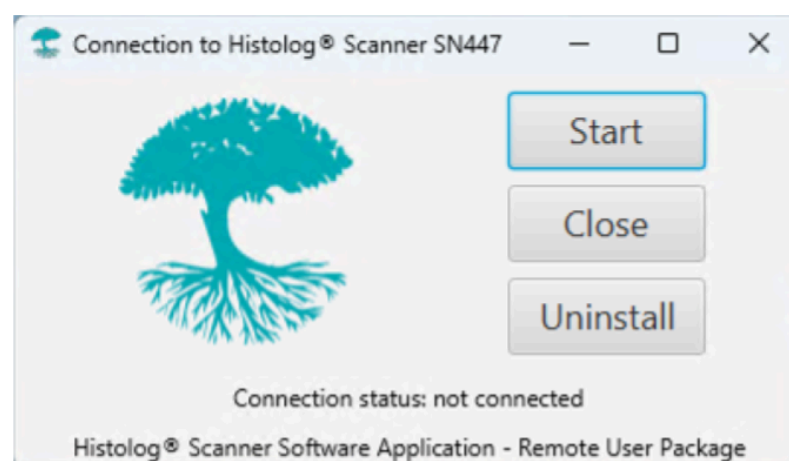
Инсталирането на Пакета за отдалечен потребител и конфигурирането на мрежата се извършва автоматично при Стартиране на ново отдалечено сътрудничество, ако отдалеченият потребител има права на администратор на операционната система на компютъра на отдалечения потребител. В противен случай администраторът на операционната система трябва да инсталира и конфигурира мрежата ръчно или да Стартира ново Отдалечено сътрудничество от компютъра на отдалечения потребител с администраторски права.

След като инсталацията и конфигурирането бъдат завършени, в долния десен ъгъл на монитора ще се появи изскачащ прозорец, показващ, че WireGuard VPN е активиран.

ЗАБЕЛЕЖКА Инсталацията създава **пряк път на работния плот** на компютъра на отдалечения потребител за Пакета за отдалечен потребител с име „Histolog® Remote SNXXX“, където SNXXX е идентификаторът на устройството Histolog® Scanner, на което ще се извърши отдалеченото сътрудничество.

6.3.2. Отдалечен потребител: свързване към устройството Histolog® Scanner

Отдалечен потребител се свързва към устройството Histolog® Scanner, като изпълнява следните стъпки:



1. Стартирайте контролния панел за свързване към Histolog® Scanner.
2. Щракнете върху бутона „Start (Старт)“, за да изпратите заявка за входяща връзка до оператора на Histolog® Scanner.

Връзката с устройството Histolog® Scanner ще бъде установена след одобрение на заявката за входяща връзка от оператора на Histolog® Scanner. Работата за дистанционно сътрудничество може да започне веднага след установяване на връзката.

6.3.3. Оператор: одобряване на входяща връзка на отдалечен потребител

Когато дистанционните връзки са активирани на Histolog[®] Scanner (зеленият индикатор се показва в долния ляв ъгъл на екрана), операторът на Histolog[®] Scanner получава входящи заявки за свързване от отдалечени потребители. Искане за входяща връзка:

- информира оператора за идентификацията на отдалечения потребител;
- предупреждава оператора, че одобрението на заявката ще позволи на отдалечения потребител да види екрана на Histolog[®] Scanner и да контролира напълно функционалността на устройството.

Incoming Remote Connection request

A new incoming Remote Connection request was received:

- from the remote user pathologist,
- with e-mail address pathologist@samantree.com,
- from a computer with IP address 192.168.22.3.

Approval of this Remote Connection will allow the remote user to view Histolog Scanner screen and to fully control the device functionalities.

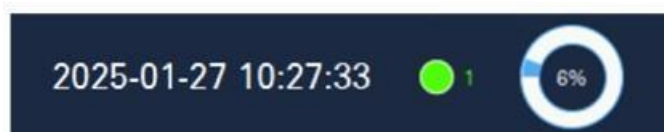
Press "Approve" to approve the Remote Connection or "Refuse" to refuse it.

Approve

Refuse

- Натиснете бутона „Approve (Одобрение)“, за да одобрите заявка за входяща връзка.
- Натиснете бутона „Refuse (Отказ)“, за да откажете заявка за входяща връзка.

При одобрение на заявка за свързване връзката със съответния отдалечен потребителски компютър ще бъде установена и работата за дистанционно сътрудничество може да бъде стартирана.



6.3.4. Анонимизиране на данните на пациентите и оператора по време на дистанционното сътрудничество

Софтуерното приложение Histolog[®] Scanner позволява на отдалечени потребители да се свързват с устройство Histolog[®] Scanner по интернет. Отдалечен потребител може да бъде разположен на всяко място, където компютърната мрежа позволява интернет връзка. За да се зачита поверителността на данните за пациентите и оператора, които се показват на екрана на Histolog[®] Scanner, софтуерното приложение анонимизира (скрива) тези данни по време на дистанционното сътрудничество.

В някои случаи няма причина да анонимизирате данните на пациентите и оператора по време на дистанционното сътрудничество. Например в случай че отдалечен потребител се намира в същата болница и по този начин чувствителните данни не преминават границите на болницата по време на връзката на отдалечения потребител към скенера. За такива случаи Histolog[®] Scanner може да се конфигурира, за да позволи на оператора да разреши показване на чувствителните данни по време на дистанционното сътрудничество.

Incoming Remote Connection request

A new incoming Remote Connection request was received:

- from the remote user pathologist,
- with e-mail address pathologist@samantree.com,
- from a computer with IP address 192.168.22.4.

Approval of this Remote Connection will allow the remote user to view Histolog Scanner screen and to fully control the device functionalities.

Press "Approve" to approve the Remote Connection or "Refuse" to refuse it.

☒ Show Patient's and Operator's data for this connection

Approve

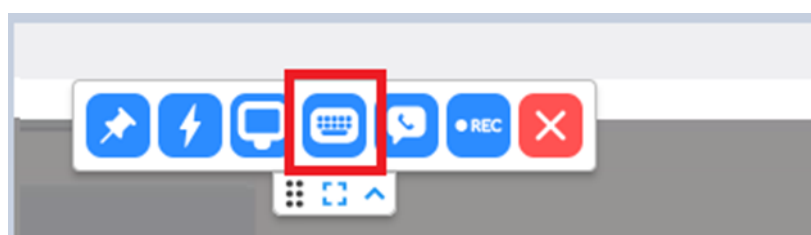
Refuse

За да разрешите показването на чувствителните данни по време на дистанционното сътрудничество на конкретен отдалечен потребител, поставете отметка в съответното поле, преди да одобрите заявката за дистанционна връзка на потребителя с бутона „Approve (Одобрение)“.

6.3.5. Персонализиране на клавиатурната подредба

Ако клавиатурната подредба на компютъра на отдалечения потребител е различна от тази, използвана на устройството Histolog[®] Scanner, отдалеченият потребител може удобно да използва отдалечената клавиатура за въвеждане на текст на Histolog[®] Scanner, като приложи съответната конфигурация в прозореца Remote Collaboration (Отдалечено сътрудничество).

Когато дистанционната връзка е установена, изберете опцията „Translate mode beta“ в менюто на прозореца Remote Collaboration (Дистанционно сътрудничество), показано на следващото изображение:



След това за въвеждане на текст се прилага клавиатурната подредба на отдалечения компютър.

Ако клавиатурната подредба на компютъра на отдалечения потребител е същата като тази, използвана в устройството Histolog[®] Scanner, тогава няма нужда от тази допълнителна конфигурация.

6.3.6. Навигация на отдалечен потребител по време на дистанционно сътрудничество

По време на дистанционното сътрудничество отдалеченият потребител навигира по екрана на свързаното устройство Histolog[®] Scanner, като използва мишката (или тъчада) и клавиатурата на локалния компютър.

- Използвайте клавиша „Ctrl“, за да активирате колелцето за превъртане на мишката за увеличаване и намаляване на изображението в Изследвателя на изображения.

6.4. Затваряне на дистанционното сътрудничество

Съществуваща сесия за дистанционно сътрудничество може да бъде закрыта или от оператора на Histolog[®] Scanner, или от отдалечен потребител. За да затворите сесията:

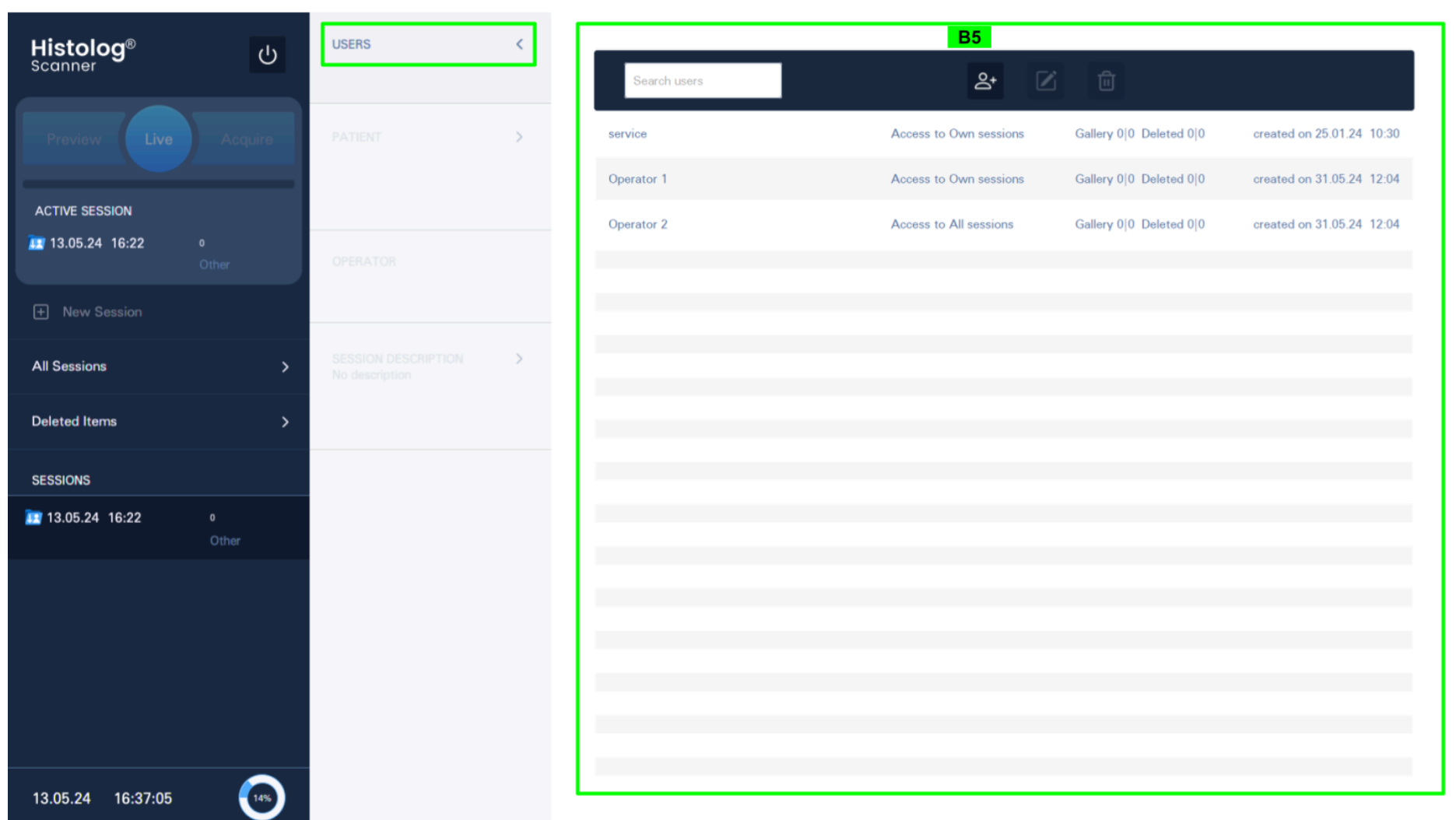
- Като оператор на Histolog[®] Scanner деактивирайте дистанционните връзки (вижте раздел [6.2](#)). Това ще затвори дистанционните връзки за всички свързани потребители на дистанционното управление.
- Като отдалечен потребител натиснете бутона „Close (Затваряне)“ на контролния панел за свързване към Histolog[®] Scanner (вижте изображението в раздел [6.3.1](#)). Това ще затвори дистанционната връзка на потребителя и ще затвори прозореца на контролния панел.

7. Администрация на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner

В софтуерното приложение Histolog[®] Scanner потребителят „администратор“ (въведено в раздел [5.3.1](#)) управлява профилите на потребителите, отдалечените потребители и сесиите с техните изображения. Тези операции изискват потребителят „администратор“ да бъде вписан в приложението.

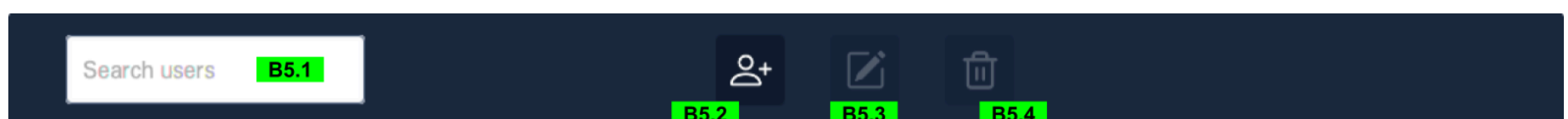
7.1. Управление на потребителски профили

Потребителят „администратор“ може да създава, актуализира и изтрива профили за локални потребители на устройството (Оператори на Histolog[®] Scanner). Когато сте влезли, управлението на потребителите е достъпно чрез бутона на менюто „USERS (ПОТРЕБИТЕЛИ)“. След натискане на бутона на менюто се показва страницата за управление на потребителските профили (B5), показваща съществуващия списък на потребителите и графичните контроли за възможните действия, свързани с администрирането на потребителите.



7.1.1. Действия по потребителски профили

Горната лента с инструменти съдържа графични контроли за следните действия: търсене на потребители, създаване на нов потребителски профил , редактиране на съществуващ потребителски профил  и изтриване на потребителски профил .



B5.1. Търсене на потребители. Текстовото поле позволява филтриране на изброените потребители с въведения шаблон като текст за въвеждане. Софтуерното приложение търси шаблона, попълнен измежду всички съществуващи потребителски имена. Например за списъка, показан в зона B5 на изображението по-горе, ако потребителят „администратор“ въведе „Opera“, тогава филтрираният списък ще съдържа „Operator 1“ и „Operator 2“.

B5.2. Създаване на нов потребителски профил. Натиснете бутона „Създаване на нов потребителски профил“ , за да се покаже прозорецът за създаване на потребителски профил.

Полетата „Потребителско име“ и „Парола“ са задължителни, първото и фамилното име са по избор. Превключването на „Права за достъп“ може да се използва за промяна на правата за достъп на новия потребител, което позволява или достъп само до собствени сесии, или достъп до всички съществуващи сесии на устройството. Паролата трябва да съдържа най-малко 4 знака и трябва да е буквено-цифрова.

Ако въведената парола не съответства на изискванията, съобщението „Password must have the length of at least 4 characters.“ (Паролата трябва да има дължина най-малко 4 знака.)“ се показва под бутона „Add user (Добавяне на потребител)“. Потребителят „admin (администратор)“ трябва да предостави

Add user

User Name:

First name (optional):

Last Name (optional):

Password: 

Access Rights:

Password must have the length of at least 4 characters.

Edit user

User Name:

First name (optional):

Last Name (optional):

Password: 

Access Rights:

парола, съответстваща на правилата, дефинирани по-горе.

Накрая натиснете бутона „Add user (Добавяне на потребител)“, за да създадете нов потребителски профил.

B5.3. Редактиране на съществуващ потребителски профил. Натиснете бутона „Редактиране на нов потребителски профил“ , за да се покаже прозорецът за редактиране на потребителския профил. Полето „Потребителско име“ не може да се актуализира, само паролата, собственото и фамилното име и стойността на превключване на правата за достъп могат да се редактират. Паролата трябва да спазва същите правила като тези, определени за създаването на потребителски профил (B5.2).

Накрая натиснете бутона „Update user (Актуализиране на потребителя)“, за да актуализирате избрания потребителски профил с въведените промени.

ЗАБЕЛЕЖКА Бутонът „Редактиране на съществуващ потребителски профил“ е деактивиран, ако не е избран потребител в списъка с потребители.

B5.4. Изтриване на съществуващ потребителски профил.

Докосването на бутона „Delete (Изтриване)“  ще се опита да изтрие избрания потребителски профил. Ще се появи изскачащ прозорец за потвърждение и ще помоли потребителя да потвърди изтриването.

ЗАБЕЛЕЖКА Бутонът „Изтриване на съществуващ потребителски профил“ е деактивиран, ако не е избран потребител.

ЗАБЕЛЕЖКА Съществуващ потребителски профил може да бъде изтрит само ако с него не са свързани изображения. За да изтриете потребителски профил със свързани изображения, първо изтрийте за постоянно свързаните изображения, след това изтрийте профила.

Delete user

Are you sure you want to delete user "Operator 2"?

Can't delete user

The user "Operator 1" has images and can't be removed from the database. 

ЗАБЕЛЕЖКА Потребителят „администратор“ не може да изтрие профила „администратор“ и профила „сервиз“. Последният профил е запазен за целите на обслужване на устройството.

7.1.2. Списък с потребители

Всеки запис в списъка с потребители съдържа следната информация: потребителско име (B5.5), права за достъп (B5.6), сесии и изображения, притежавани от профила (B5.7) и дата и час на създаване на профила (B5.8).

service B5.5 Operator 1 Operator 2	Access to Own sessions B5.6 Access to Own sessions Access to All sessions	Gallery 0 0 Deleted 0 0 B5.7 Gallery 1 2 Deleted 2 2 Gallery 0 0 Deleted 0 0	created on 25.01.24 10:30 B5.8 created on 31.05.24 12:04 created on 31.05.24 12:04
--	---	--	--

B5.5. Потребителски имена. Потребителското име е идентификаторът, който потребителят трябва да използва, за да влезе в софтуерното приложение Histolog[®] Scanner. Потребителското име е уникално и не може да се редактира.

Потребителят „администратор“ може да филтрира потребителите (B5.1), като търси текстов шаблон, съдържащ се в потребителските имена.

B5.6. Права за достъп. Правата за достъп показват дали даден потребителски профил има достъп само до собствени сесии, или до сесии на всички други потребители на устройството.

B5.7. Броячи на сесии и изображения. Това са броячите, които показват броя на сесиите и изображенията в Gallery (Галерия) (напр. 1|2) и броя на изтритите, но възстановими сесии и изображения (напр. 2|2), които принадлежат към потребителския профил.

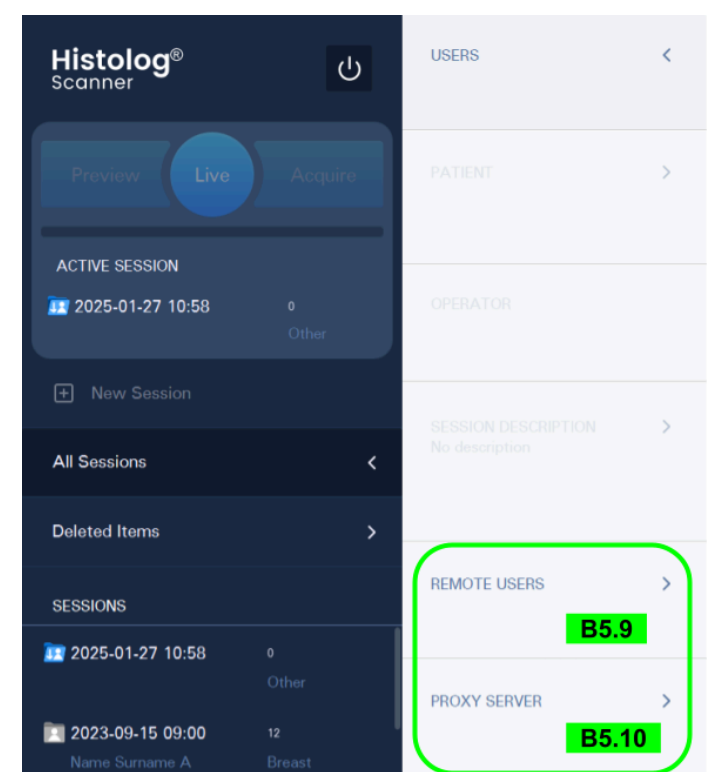
B5.8. Дата и час на създаване. Това са датата и часът, когато е създаден потребителски профил.

7.2. Управление на дистанционното сътрудничество

За управление на функционалността за дистанционно сътрудничество потребителят „администратор“ може да конфигурира свързаност към прокси сървър и да управлява отдалечени потребители. След влизането управлението на дистанционното сътрудничество е налично чрез два бутона на менюто: „REMOTE USERS (ОТДАЛЕЧЕНИ ПОТРЕБИТЕЛИ)“ (B5.9) и „PROXY SERVER (ПРОКСИ СЪРВЪР)“ (B5.10).

ЗАБЕЛЕЖКА В локална мрежа дистанционното сътрудничество може да се конфигурира и без прокси сървър. В такъв случай бутонът B5.10 е деактивиран и функционалността, описана в раздел 7.2.1, не е налична.

B5.9. REMOTE USERS (ОТДАЛЕЧЕНИ ПОТРЕБИТЕЛИ). Разделът REMOTE USERS (ОТДАЛЕЧЕНИ ПОТРЕБИТЕЛИ) позволява на потребителя „администратор“ да управлява отдалечени потребители (създаване, актуализиране и изтриване на отдалечени потребители), както и да изтегля или изпраща по имейл пакетите за отдалечените потребители.



ЗАБЕЛЕЖКА За дистанционното сътрудничество прокси сървърът трябва да бъде конфигуриран и връзката между прокси сървър и софтуерното приложение на Histolog[®] Scanner трябва да бъде активирана, за да може да се добавят отдалечени потребители.

ЗАБЕЛЕЖКА Пакетът за отдалечен потребител е софтуерът, който даден отдалечен потребител трябва да инсталира на отдалечен компютър, базиран на Microsoft Windows 10 или 11, за да може да контролира устройството Histolog[®] Scanner от отдалечения компютър.

B5.10. PROXY SERVER (ПРОКСИ СЪРВЪР). Натиснете този бутон, за да отворите интерфейса за конфигуриране на прокси сървър. От този интерфейс конфигурирайте и тествайте връзката с прокси сървъра.

7.2.1. Конфигуриране на прокси сървъра

ЗАБЕЛЕЖКА Конфигурацията на прокси сървъра изисква предварителна конфигурация на VPN защитата на устройството Histolog[®] Scanner. Конфигурацията на прокси сървъра трябва да се извърши с помощта на персонала на SamanTree Medical. НЕРАЗРЕШЕНИ ИЛИ НЕПРАВИЛНИ ПРОМЕНИ В НАСТРОЙКИТЕ НА ПРОКСИ СЪРВЪРА МОЖЕ ДА ДОВЕДАТ ДО ЗАГУБА ИЛИ ВЛОШАВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА.

Конфигурацията на прокси сървъра изисква известна информация, която ИТ отделът на болницата трябва да предостави, по-специално:

B5.11. Server public IP address (Обществен IP адрес на сървъра). Попълнете полето за въвеждане на текст с IPv4 адреса на прокси сървъра. Той трябва да бъде предоставен от ИТ отдела.

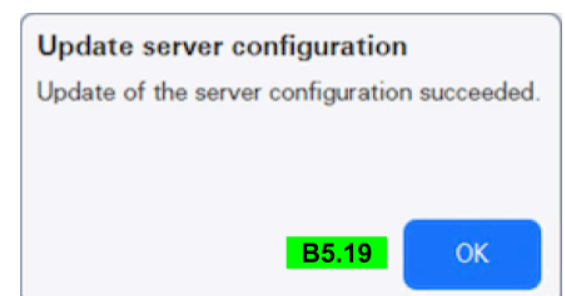
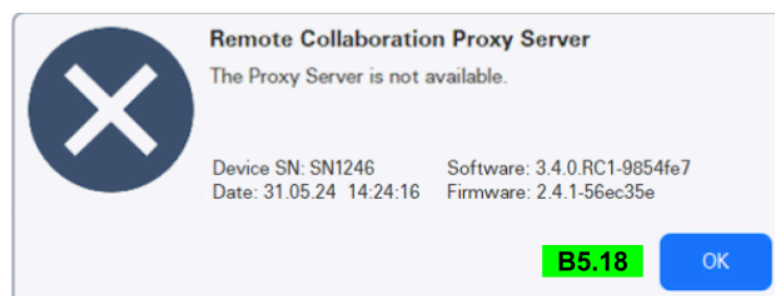
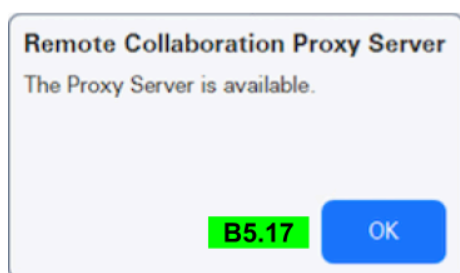
B5.12. Server VPN IP address (IP адрес на VPN сървър). Попълнете полето за въвеждане на текст с IPv4 адреса на WireGuard на прокси сървъра. Той трябва да бъде предоставен от ИТ отдела.

B5.13. Username (Потребителско име). Попълнете потребителското име, конфигурирано в прокси сървъра. Това потребителско име трябва да бъде предоставено от ИТ отдела.

B5.14. Server VPN interface (Интерфейс на VPN сървъра). Попълнете идентификатора на интерфейса на прокси сървъра, към който трябва да се свърже софтуерното приложение Histolog[®] Scanner. Този идентификатор трябва да бъде предоставен от ИТ отдела.

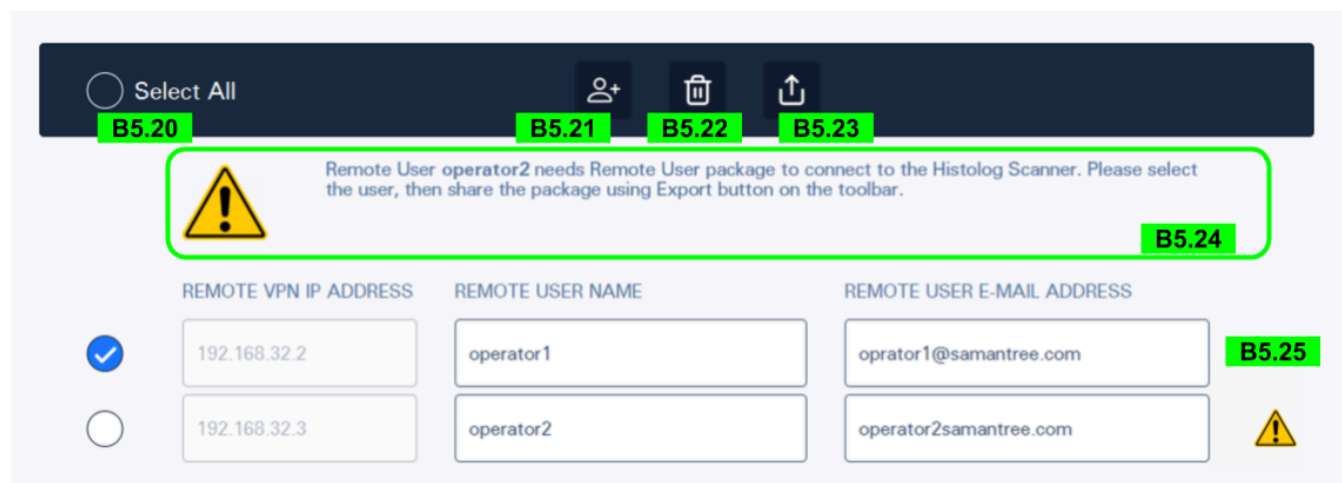
След попълване на четирите задължителни полета (B5.11, B5.12, B5.13, B5.14) натиснете бутона „Update server configuration (Актуализиране на конфигурацията на сървъра)“ (B5.15), за да приложите новата конфигурация. Ще се появи изскачащ прозорец за потвърждение (B5.19).

„Администраторът“ може да тества свързаността чрез активиране на дистанционни връзки (вижте раздел [6.2](#)) и натискане на бутона „Test connection with the server (Тестова връзка със сървъра)“ (B5.16). Ако връзката е успешна, се показва изскачащ прозорец за потвърждение (B5.17); ако връзката е неуспешна, се показва изскачащ прозорец за грешка (B5.18). Връзката с прокси сървъра може да бъде тествана и от редовни потребители на устройството по всяко време, като се използва бутонът „Test (Тест)“ в диалоговия прозорец за обслужване на Histolog[®] Scanner (B2.10).



7.2.2. Конфигуриране на отдалечени потребители

След като връзката за дистанционно сътрудничество е активна, независимо дали е установена чрез сървъра чрез VPN, или директно през локалната мрежа, потребителят „администратор“ може да добави някои отдалечени потребители.



Докосването на бутона „REMOTE USERS (ОТДАЛЕЧЕНИ ПОТРЕБИТЕЛИ)“ показва интерфейса за дистанционно управление на потребителите. Горната лента с инструменти съдържа графични контроли, които позволяват на „администратора“ да избере всички отдалечени потребители, да създаде нов отдалечен потребител , да изтрие отдалечен потребител  и да експортира пакета(ите) за отдалечения потребител . Под лентата с инструменти потребителят „администратор“ може да управлява идентификационните данни на отдалечените потребители.

B5.20. Select All (Избор на всички). Избирането на всички потребители позволява на потребителя „администратор“ да изпълни едно и също действие за всички съществуващи отдалечени потребители заедно, по-специално изтриване на потребителите и експортиране на отдалечените пакети за всички избрани потребители.

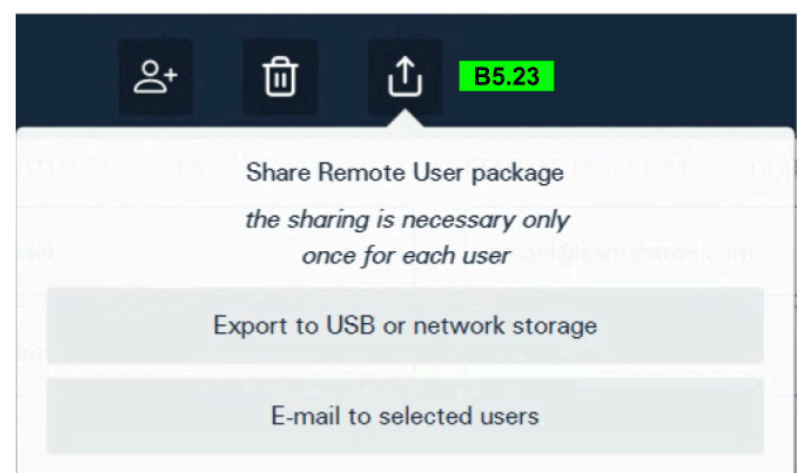
ЗАБЕЛЕЖКА Премахването на избора на всички отдалечени потребители деактивира бутоните за изтриване и експортиране.

ЗАБЕЛЕЖКА При експортиране на отдалечения пакет на няколко отдалечени потребители потребителят „администратор“ може да избере само един метод (USB ключ, свързано с мрежата споделено устройство или имейл) за всички избрани потребители.

B5.21. Добавяне на отдалечен потребител. Натиснете този бутон, за да добавите нов отдалечен потребител. Той ще добави нов празен ред в списъка с отдалечени потребители. Потребителят „администратор“ трябва да попълни името на отдалечения потребител. Имейл адресът е по избор, но е необходимо да се сподели пакета за отдалечения потребител по имейл. Полето за имейл адрес е налично само когато дистанционното сътрудничество е конфигурирано да се използва с прокси сървър. Ако дистанционното сътрудничество е конфигурирано за използване в локална мрежа без прокси сървър, това поле е деактивирано.

B5.22. Изтриване на отдалечен потребител. Изберете един или няколко отдалечени потребители от списъка, след това натиснете бутона „Изтриване на отдалечени потребители“. Избраните отдалечени потребители ще бъдат изтрети и няма да имат отдалечен достъп до устройството Histolog[®] Scanner.

B5.23 и B5.24. Експортиране на пакет за отдалечен потребител. Натиснете бутона B5.23 и изберете опция за експортиране на пакета за отдалечения потребител: или по имейл, или чрез USB памет, включена в устройството Histolog[®] Scanner, или чрез свързано с мрежата споделено устройство. Методът за експортиране чрез имейл е наличен само когато дистанционното сътрудничество е конфигурирано да се използва с прокси сървър. Ако дистанционното сътрудничество е конфигурирано за използване в локална мрежа без прокси сървър, този метод за експортиране не е наличен.



Предупредителното съобщение B5.24. се показва, когато не е генериран пакет за поне един отдалечен потребител. Предупредителното(ите) лого(а) също е(са) показано(и) до включения(те) отдалечен(и) потребител(и).

ЗАБЕЛЕЖКА Опцията за експортиране по имейл се вижда само ако полето за имейл адрес е попълнено за всички избрани отдалечени потребители.

ЗАБЕЛЕЖКА Ако дистанционното сътрудничество е конфигурирано без прокси сървър, тогава, за да работи пакетът за отдалечен потребител, IP адресът на Histolog Scanner в локалната мрежа не трябва да се променя след генерирането на този пакет за отдалечен потребител. В случай че IP адресът се промени, генерираният преди това пакет за отдалечен потребител вече няма да може да се свързва с Histolog Scanner и всички пакети за отдалечени потребители, които са генерирани с предишен IP адрес, стават невалидни и трябва да бъдат генерирани и споделени със съответните отдалечени потребители отново.

ЗАБЕЛЕЖКА Дистанционното сътрудничество без прокси сървър може да бъде конфигурирано и в рамките на съществуващо IP адресно пространство на VPN или в други специални случаи на локални мрежи. Тези специални случаи могат да се конфигурират само на Histolog Scanner от упълномощен персонал на SamanTree Medical.

B5.25. Списък на отдалечени потребители. Списъкът на отдалечените потребители съдържа всички отдалечени потребители, които могат да имат отдалечен достъп до устройството Histolog[®] Scanner. За всеки отдалечен потребител в списъка „администраторът“ трябва да добави уникално потребителско име и може да добави имейл адрес по избор. Имейл адресът е необходим за изпращане на пакета за отдалечения потребител по имейл.

7.3. Управление на „Галерия“

Потребителят „администратор“ може да преглежда всички сесии, принадлежащи на всички потребители, в софтуерното приложение Histolog[®] Scanner. „Администраторът“ може да експортира и трайно да изтрива някои или всички съществуващи сесии и изображения, за да освободи малко пространство на устройството. Но администраторът не може да променя сесиите, изображенията, техните метаданни и анотации. Вижте следните раздели за повече подробности:

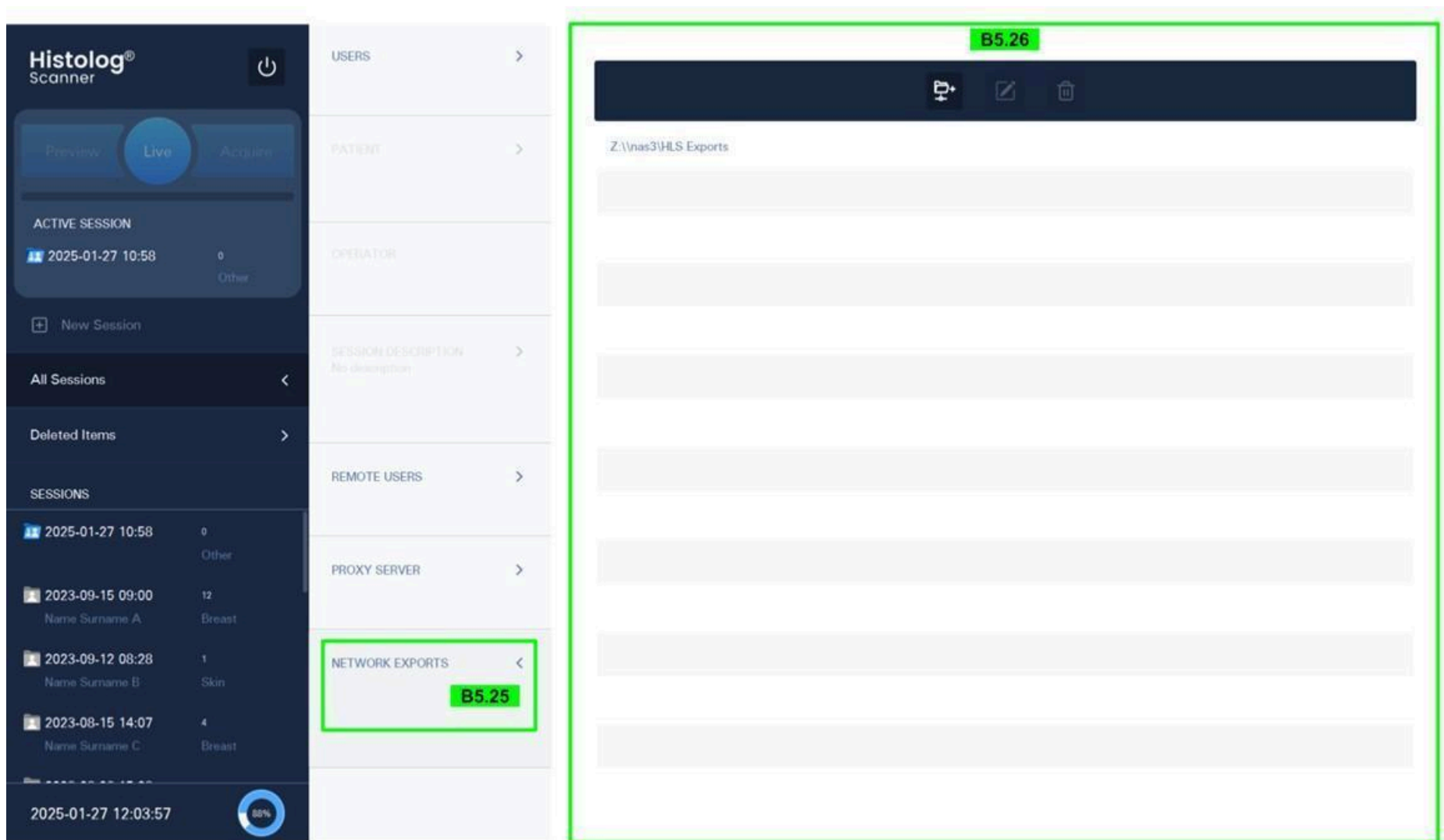
- [5.4.16. Експортиране на съдържание на „Галерия“ към външно устройство за съхранение](#)
- [5.4.17. Изтриване на съдържание на „Галерия“](#)
- [5.4.18. Възстановяване на изтрито съдържание на „Галерия“](#)
- [5.4.19. Трайно изтриване на съдържание на „Галерия“](#)

7.4. Управление на мрежови екпорти

Ако устройството Histolog[®] Scanner е свързано към мрежа, неговите потребители могат да експортират изображения и свързаните с тях метаданни към мрежовите дестинации.

7.4.1. Управлявайте свързани споделени дискове

Потребителят „администратор“ може да създава, актуализира и изтрива връзки към споделени мрежови устройства, които могат да се използват като дестинации за експортиране от потребителите на устройството. Когато сте влезли, управлението на споделените устройства е достъпно чрез бутона на менюто „МРЕЖОВ ЕКСПОРТ“ (B5.25). След докосване на бутона за меню се показва страницата за управление на споделени дискове (B5.26), показваща съществуващия списък със свързани споделени дискове и графични контроли за възможните действия, свързани с управлението на споделените дискове.

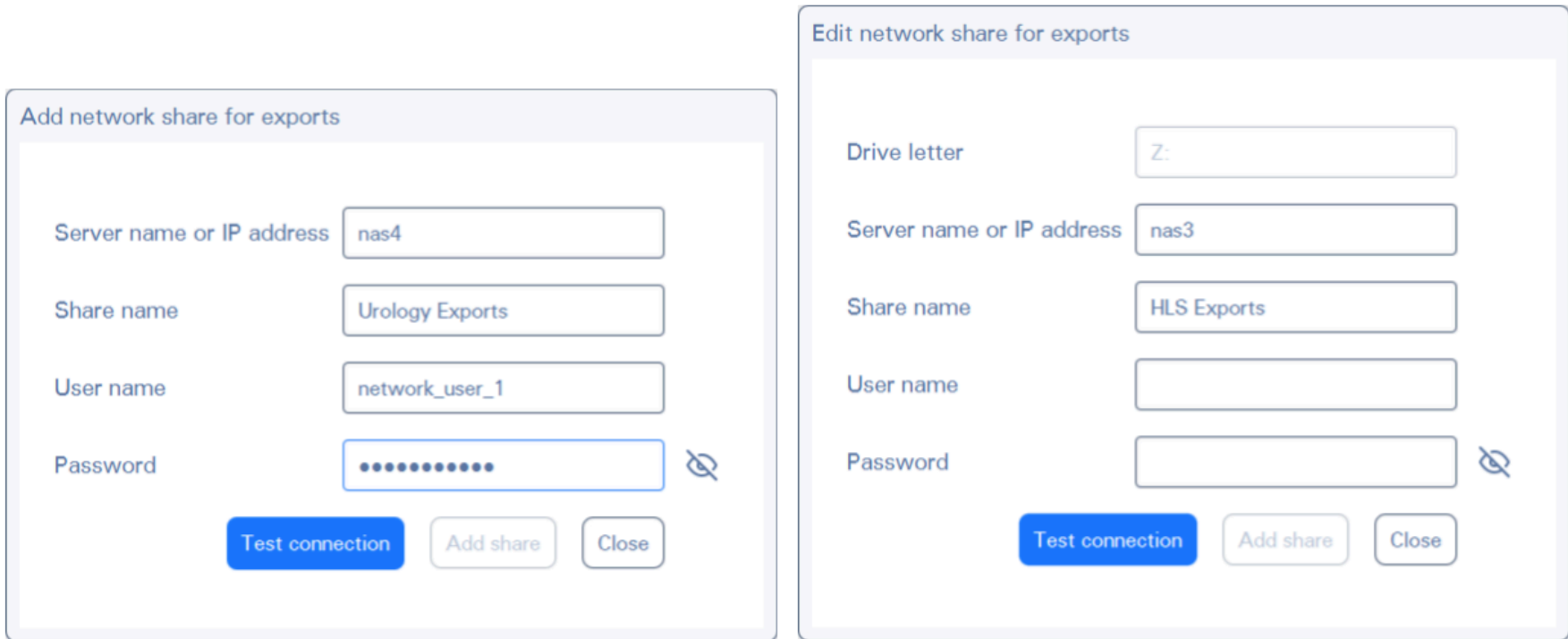


Горната лента с инструменти съдържа графични контроли за следните действия: създаване на нова връзка към споделено мрежово устройство , редактиране на съществуваща връзка  и изтриване на съществуваща връзка .



B5.27. Създайте нова връзка към споделено мрежово устройство. Докоснете бутона „Създаване на нова връзка към споделено устройство“ , за да се покаже прозорецът за създаване на връзка. Всички полета са задължителни за въвеждане. Или името на сървъра, или IP адресът на сървъра може да се използва за свързване към сървъра, където се намира споделеното устройство. Потребителските идентификационни данни за достъп до споделения диск са задължителни за въвеждане. Скенерът Histolog[®] не приема връзки към незащитени споделени устройства поради ограниченията за поверителност на данните за експортираните данни.

След като попълните всички полета в прозореца, докоснете бутона „Тест на връзката“, за да проверите дали може да се установи връзка от скенера Histolog[®] към споделеното мрежово устройство. Ако връзката е успешна, докоснете бутона „Добавяне на споделяне“, за да създадете връзка към новия споделен диск на устройството.



В5.28. Редактирайте съществуваща връзка. Докоснете бутона „Редактиране на съществуваща връзка“, за да се покаже прозорецът за редакция на връзката. Полето „Буква на устройство“ не може да се актуализира, могат да се редактират само „Име на сървър или IP адрес“, „Име за споделяне“ и потребителски идентификационни данни. Като в случая със създаването на връзката, потребителските идентификационни данни са задължителни.

Докоснете бутона „Тест на връзката“, за да проверите дали може да се установи връзка от Histolog® Scanner към редактираното споделено мрежово устройство. Ако връзката е успешна, докоснете бутона „Добавяне на споделяне“, за да създадете връзка към новоредактираното споделено устройство на устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА Бутонът „Редактиране на съществуваща връзка“ е деактивиран, ако в списъка с връзки не е избрана връзка.

В5.29. Изтрийте съществуваща връзка. Докосването на бутона „Изтриване“ ще направи опит за изтриване на избраната връзка. Ще се появи изскачащ прозорец за потвърждение и ще поиска от потребителя да потвърди изтриването.

ЗАБЕЛЕЖКА Бутонът „Изтриване на съществуваща връзка“ е деактивиран, ако не е избрана връзка.



8. Поддръжка

8.1. Актуализация на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner

Актуализацията на софтуерното приложение Histolog[®] Scanner може да се инсталира само от оторизиран технически персонал на SamanTree Medical.

9. Отстраняване на неизправности

Проблем	Действие за предприемане
На екрана не се показва нищо	Уверете се, че светлинният индикатор за захранване на монитора, кръгъл зелен светлинен индикатор, разположен точно под активната зона на дисплея, свети. Ако не е така, включете монитора, като натиснете осветения бутон за захранване, разположен в дясно под активната зона на дисплея, до индикаторната светлина за захранването. Уверете се, че Histolog[®] Scanner е свързан към мрежовото захранване (раздел 5.1.1).
Придобиването спира, преди да достигне 100%	Отменете и рестартирайте придобиването. Ако проблемът продължава, изключете устройството, изчакайте 10 секунди и го включете отново (съгласно инструкциите за употреба в раздел 5.2.1).
Приложението Histolog [®] Scanner не реагира	Изключете устройството, изчакайте 10 секунди и го включете отново (съгласно инструкциите за употреба в раздел 5.2.1).
Устройството не може да придобива изображения	Изключете устройството, изчакайте 10 секунди и го включете отново (съгласно инструкциите за употреба в раздел 5.2.1).
Лошо качество на изображенията	Причина: Тъканната проба се е преместила по време на придобиването Решение: Използвайте инструмента за наблюдение на стабилизирането на пробата, изчакайте тъканта да се стабилизира и опитайте отново. Ако тъканта не се стабилизира сама, използвайте форцепс, за да задържите пробата в желаната позиция.

Ако проблемът не може да бъде коригиран, спрете да използвате устройството. Изключете и подгответе за съхранение съгласно раздел [5.2](#). Свържете се със SamanTree Medical за техническа поддръжка.